



DEUTSCH
ENGLISH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
ITALIANO

ESPAÑOL
DANSK
NORSK
SVENSKA

Hersteller

Wörlein GmbH
Gewerbestr. 12
D 90556 Cadolzburg
GERMANY

Tel.: +49 9103/71670
Fax.: +49 9103/716712
Email: info@woerlein.com
Web: www.woerlein.com



HINWEIS ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin

Die Werkstoffe sind gemäß Ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt

Bitte fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

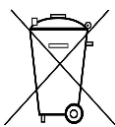
	WARNUNG	
Gefahr elektrischer Schläge Gerät nicht öffnen!		
Zur Vermeidung von Stromschlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Bauteile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können, Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.		



Dieses Symbol zeigt an, dass im Inneren des Gerätes gefährliche Spannungen vorhanden sind, und einen Stromschlag verursachen können.



Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen bezüglich des Geräts hin.



Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet alle Batterien und Akkus egal ob Schadstoffe *) enthalten oder nicht zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben.

Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladendem Zustand abgeben.

*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium, Hg =Quecksilber, Pb = Blei

- Verwenden Sie nur Batterien, die frei von Quecksilber & Cadmium sind.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Batterien dürfen keiner Hitze (z. B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.
- ACHTUNG: Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung. Nur durch denselben oder baugleichen Batterietyp ersetzen.

	VORSICHT – UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG TRITT AUS, WENN DER DECKEL GEÖFFNET, UND DIE SICHERHEITSPERRUNG NIEDERGEDRÜCKT WIRD. SETZEN SIE SICH NICHT DEM STRAHL AUS.
--	---

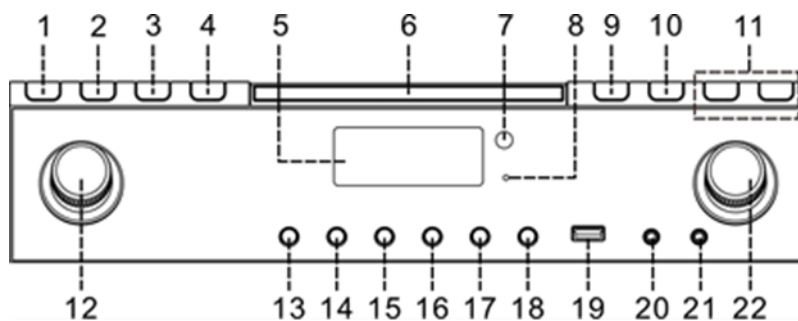
	Ständige Benutzung des Kopfhörers bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.
--	---

- Das Gerät ausnahmslos nur in trockenen Innenräumen betreiben.
- Niemals mit Feuchtigkeit in Verbindung bringen.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät nur in einem gemäßigten Klima.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss ohne Schwierigkeiten benutzbar sein.
- Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es beim Betrieb des Gerätes nicht zu einer Stolperfalle werden kann.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von dem Kundenservice austauschen.
- Prüfen Sie das Gerät, das Netzkabel sowie den Netzstecker regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn Sie Beschädigungen festgestellt haben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Garantie erlischt. Reparaturen sind ausschließlich durch einen Service-Center/Kundencenter auszuführen.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder einer längerer Abwesenheit (z.B. Urlaub) den Netzstecker und entnehmen Sie ggf. die Batterien.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Das Gerät ausnahmslos nur mit einem trockenen Abstaubtuch reinigen.
- KEINE REINIGUNGSMITTEL oder TÜCHER mit GROBEN Material verwenden!!!
- Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Achten Sie darauf, dass an den Seiten ein Mindestabstand von 10 cm besteht, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen zu!!!
- Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Das Gerät an einem sicheren, erschütterungsfreien Platz aufstellen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten platzieren, da es sonst evtl. zu Empfangsstörungen im Radiobetrieb kommen kann.
- Treten wegen einer elektrostatischen Entladung oder kurzzeitigen Netzüberspannung Fehlfunktionen auf, setzen Sie das Gerät zurück. Ziehen Sie hierfür den Netzstecker bzw. Netzadapter und schließen ihn nach einigen Sekunden wieder an.

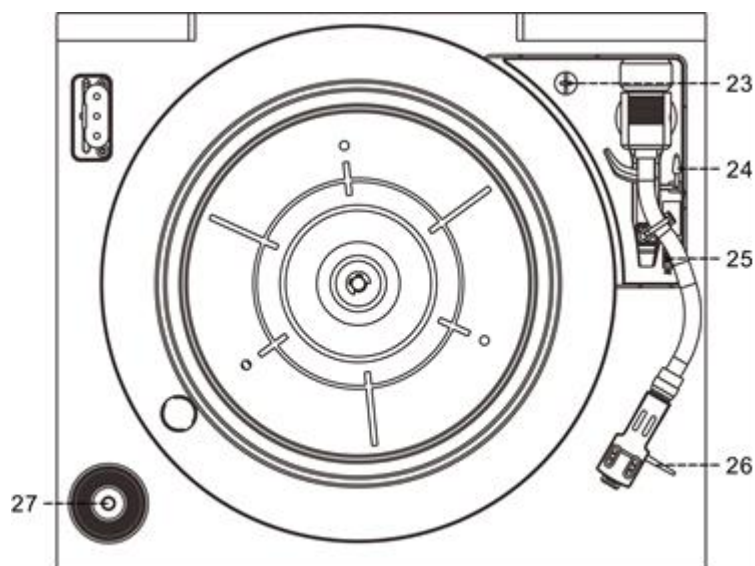
BEDIENELEMENTE

VORDERANSICHT



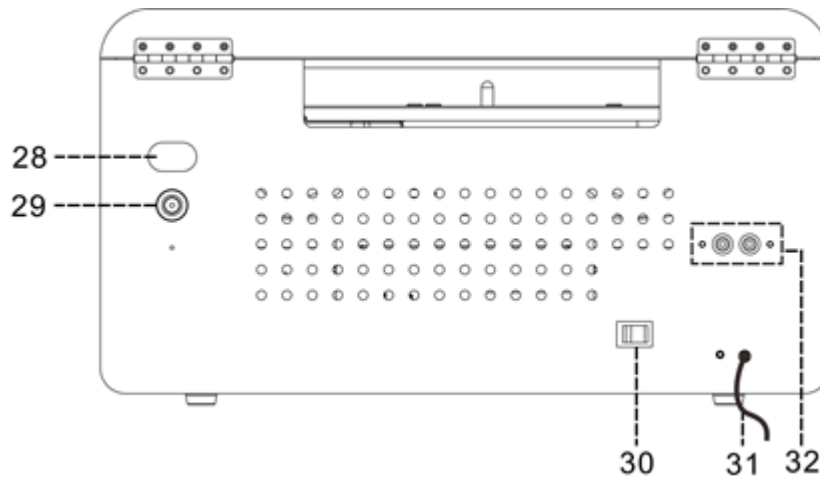
- | | | | |
|----|-----------------------------|----|-------------------------------------|
| 1 | EIN/AUS Taste | 12 | Lautstärke Regler |
| 2 | Funktionsschalter | 13 | Play Mode Taste |
| 3 | Aufnahme Taste | 14 | Sleep/Timer Taste |
| 4 | CD Fach Öffnen / Schliessen | 15 | INFO Taste |
| 5 | LCD Anzeige | 16 | SCAN Taste |
| 6 | CD Fach | 17 | MEM/CLOCK-ADJUST Taste |
| 7 | Fernbedienungssensor | 18 | PRESET EQ Taste |
| 8 | EIN / AUS Anzeige | 19 | USB Buchse |
| 9 | PLAY/PAUSE ► Taste | 20 | 3.5mm Aux-In Buchse |
| 10 | STOP ■ Taste | 21 | 3.5mm Kopfhörer Buchse |
| 11 | ZURÜCK ◀◀ / VOR ▶▶ Taste | 22 | TUNING/FOLDER/MEM. PRE/ENTER Regler |

PLATTENSPIELER



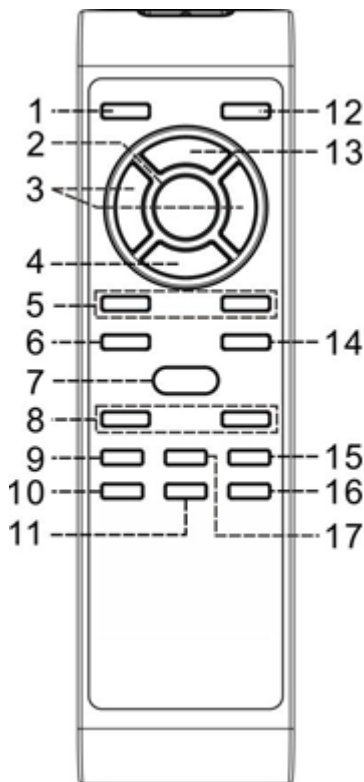
- | | | | |
|----|-----------------------------|----|-----------------|
| 23 | Sicherheitsschraube | 26 | Armhalterung |
| 24 | Tonarmlift | 27 | Spindel Adapter |
| 25 | Geschwindigkeitseinstellung | | |

RÜCKANSICHT



- | | | | |
|----|--------------------------------|----|-----------------|
| 28 | Plattenspieler Justierschraube | 31 | Netzkabel |
| 29 | 75 Ohm Antennenbuchse | 32 | Line Out Buchse |
| 30 | Hauptbetriebsschalter | | |

FERNBEDIENUNG



- | | |
|----|------------------------------------|
| 1 | EIN / AUS Taste |
| 2 | PLAY/PAUSE ► / SCAN Taste |
| 3 | Vor ►► /zurück ◀◀ / TUNE +/- Taste |
| 4 | STOP ■ / ENTER Taste |
| 5 | FOLDER/PRE UP-DOWN Taste |
| 6 | SCAN Taste |
| 7 | REC Taste |
| 8 | VOLUME +/- Taste |
| 9 | TS Taste |
| 10 | SLEEP/TIMER Taste |
| 11 | Play Mode Taste |
| 12 | EJECT ▲ Taste |
| 13 | FUNCTION Taste |
| 14 | DEL / INFO Taste |
| 15 | PRESET EQ Taste |
| 16 | MUTE Taste |
| 17 | MEM/CLK-ADJ Taste |

BATTERIEINSTALLATION

- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie die Lasche eindrücken und den Deckel herausheben.
- Legen Sie zwei (2) AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach und achten Sie auf die richtige Polarität.
- Schließen Sie das Batteriefach.

INBETRIEBNAHME

- Packen Sie alle Teile aus, und entfernen Sie das Schutzmaterial.
- Überprüfen Sie bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, ob die Netzspannung den Herstellerangaben entspricht.
- Stellen Sie sicher dass die Entlüftungsöffnungen nicht abgedeckt werden, und achten Sie auf eine ausreichende Belüftung um das Gerät.

Gerät anschliessen

1. Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose und schalten Sie den Hauptschalter ein.
2. Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein / Aus- Taste ein, wenn die LED- Anzeige leuchtet, ist ihr Gerät Betriebsbereit.

WICHTIGER HINWEIS

Um die ErP2 Richtlinie (Ökodesignrichtlinie) zu erfüllen und Energie zu sparen, schaltet das Gerät nach ca. 15 Minuten Inaktivität (z.B. im CD-Stop Modus) automatisch in den Standby-Modus, ohne vorherige Ankündigung. Um das Gerät wieder einzuschalten, schalten Sie es wie in der Bedienungsanleitung beschrieben wieder ein.

Einstellen der Uhrzeit

1. Einstellen der Uhrzeit nur im Standby Modus verfügbar
 2. Drücken und halten Sie die Mem/Clk-Adj-Taste im Display beginnt "24HR" zu blinken, drücken Sie die ►► oder ◄◄-Taste um das Uhrzeitformat einzustellen, wählen Sie aus 12 oder 24 Stundenanzeige. Anschließend Drücken Sie erneut die "Mem/Clk-Adj"-Taste.
 3. Im Display blinken die Uhrzeitziffern "0:00". Drücken Sie die ►► oder ◄◄ Taste, um die Stunden einzustellen. Drücken Sie die "Mem/Clk-Adj-Taste" um die Stunden zu Speichern.
 4. Die dritte und vierte Ziffer beginnt das Blinken "00" Drücken Sie die ►► oder ◄◄ Taste um die Minuten einzustellen, anschließend drücken Sie die "Mem/Clk-Adj" Taste zum Bestätigen.
- **Die Uhrzeiteinstellung wird automatisch beendet, wenn keine Tasten in einem Zeitraum von 5 Sekunden mehr gedrückt werden.**

RADIO

Manuelle Sendersuche

1. Schließen Sie die Mitgelieferte UKW/DAB-Antenne an die Antennenbuchse, wählen Sie den UKW-Modus.
2. Stellen Sie ihre gewünschten Sender durch Drücken des Knopf ein.
3. Stellen Sie ihre gewünschte Lautstärke durch Drehen des Lautstärkereglers ein.

Automatischer Sendersuchlauf

1. Stellen Sie das Gerät in den UKW Modus.
2. Drücken Sie die SCAN-Taste einmal, das Gerät bleibt bei dem zuerst gefundenen stärkeren Signal stehen. Ist ein ausreichend starkes RDS Signal vorhanden, verbindet sich das Gerät automatisch mit RDS.
3. Stellen Sie ihre gewünschte Lautstärke durch Drehen des Lautstärkereglers ein.

Radio Data System (RDS)

Durch wiederholtes drücken der INFO Taste haben Sie die Möglichkeit zwischen verschiedenen Senderinformationen (falls übertragen vom jeweiligen Sender) zu wechseln.

Radio Text → Program Type → Signal Stärke → Datum/Zeit → Frequenz → Mono/Stereo

DAB Radio

1. Stellen Sie das Gerät auf den DAB-Modus durch Drücken der Funktionstaste.
2. Drücken Sie einmal die Scan-Taste für einen Sendersuchlauf im DAB Funknetz, oder drücken Sie die vor/zurück-Taste um einen DAB Sender einzustellen.
3. Drücken Sie Wiederholt auf die Info-Taste, um folgende Informationen zu erhalten.
Gruppen Name → Frequenz → Transfer rate → Signal Stärke → Datum/Zeit → Programm Typ → Laufschrift
4. Stellen Sie ihre gewünschte Lautstärke durch Drehen des Lautstärkereglers ein.

Festsenderspeicher

Sie können bis zu 40 Sender (20 DAB und 20 UKW) als Favorit abspeichern.

1. Stellen Sie das Gerät auf den DAB oder UKW Modus.
2. Stellen Sie ihren gewünschten Sender ein den Sie abspeichern möchten.
3. Drücken und halten Sie die MEM/Clock-Adjust-Taste ca. 4 Sekunden bis ein freier Speicherplatz in der Anzeige zu Blinken beginnt.
4. Drücken Sie die vor/zurück-Taste, um den gewünschten freien Senderspeicher zu wählen.
5. Drücken Sie die MEM/Clock-Adjust-Taste, um den Sender zu Speichern.
6. Wiederholen Sie Schritt 2 bis 5, um weitere Sender zu Speichern.

Abrufen gespeicherter Festsender

1. Drücken Sie die Mem/Clock-Adjust –Taste einmal, um den Festsenderspeicher aufzurufen.
 2. Drücken Sie die vor/zurück-Taste, um den gewünschten Sender zu wählen.
 3. Drücken Sie die Mem/Clock-Adjust-Taste, um den gewählten Sender zu bestätigen
- Das Gerät benötigt ca. 3 Sekunden um einen Sender zu speichern, und führt anschließend den Tuner Betrieb normal fort.
 - Sie können einen gespeicherten Sender mit einer anderen Sendefrequenz überschreiben.

UKW-Stereo Empfang

- Die UKW-Stereo-LED-Anzeige leuchtet auf sobald ein Sender mit genügend Senderleistung gefunden wird.
- Um zu prüfen, ob ein Stereosignal empfangen wird, drücken Sie die Info-Taste so oft, bis Sie den Mono- / Stereo-Bereich erreicht haben. Auf dem Display wird „Mono“ oder „Auto (Stereo)“ angezeigt, um anzuzeigen, welches Signal gerade empfangen wird.

Hinweise für den besten Empfang:

Der Empfänger arbeitet mit einer DAB / FM-Antenne. Vergewissern Sie sich, dass die Antenne an die Antennenbuchse angeschlossen und für den besten Empfang vollständig entschlüsselt ist.

CD

- **Wiedergabe**

1. Drücken Sie die Funktionstaste-Taste um den CD Modus zu wählen.
2. Drücken Sie die Taste "Open / Close", um die CD-Lade zu öffnen.
3. Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seiten nach oben on das Fach ein und schließen Sie das CD-Fach.
4. Das Gerät "Liest" die CD und startet mit dem ersten Titel.
5. Stellen Sie die Lautstärke wie gewünscht durch Drehen am Lautstärkereger ein.

- **Play / Pause ▶||**

Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Play / Pause Taste, um die Wiedergabe zu starten, drücken Sie die Play / Pause Taste erneut.

- **Stop ■**

Um die Wiedergabe zu Stoppen, drücken Sie während der Wiedergabe die Stop ■ Taste

- **(vor ▶▶ / Zurück ◀◀)**

1. Während der Wiedergabe oder Pause-Modus, wenn Sie die vor / oder zurück Taste drücken springen Sie zum nächsten Titel. Drücken Sie die Play/Pause Taste für die Wiedergabe.
2. Drücken Sie während der Wiedergabe die zurück-Taste ◀◀ um den aktuellen Titel von vorne zu starten, oder drücken Sie zweimal schnell, um den vorherigen Titel zu Starten.

- **MP3 CD**

1. Nachdem die MP3 CD "Eingelesen" wurde, erscheint die Komplette Anzahl der Titel auf dem Display.
2. Drücken Sie die " Folder/ Tuning-up ▲/down ▼ Taste um einen Ordner auf der MP3 CD zu wählen.
3. Drücken Sie die ▶▶ oder ◀◀ " Taste um den Titel einzustellen.

ID3 (Nummer/Album/Titel) Funktion (nur Fernbedienung)

Drücken Sie die Info-Taste Während der Wiedergabe von MP3-CS's wird der aktuelle Song-Titel angezeigt. Drücken Sie die Info-Taste erneut, um diese Funktion zu unterbrechen.

Bemerkung:

- Wenn dem Titel kein Name zugewiesen wurde oder keine unterstützenden Sprachen zugewiesen wurden, erlischt die LCD-Anzeige, wenn die Info-Taste gedrückt wird.
- Es kann kein Titel / Album-Name erkannt werden, wenn das Eingabeformat auf der Disc vom System nicht unterstützt wird.
- Das System unterstützt nur die englische und arabische Nummern für die ID3-Funktion.

MP3 track format Anforderung:

- Mp3 Bitrate : 32 kbps~256 kbps.
- Die Leistung der Wiedergabe von MP3-CD's ist verschieden und abhängig von der Qualität und Art der Aufnahme. Die Suche bzw. die Vorlaufzeit ist länger als bei normales CD's.

Wiederholung / Zufallsmodus

Drücken Sie die Play-Mode-Taste um während der Wiedergabe eines einzelnen Titels, einzigen Ordner (nur MP3) oder alle Titel wie folgt wiederzugeben:

Für CD

(1) Wiederholen 1 → (2) Wiederholen alle Titel → (3) Zufällig → (4) Aus



Modus	Anzeige auf dem Display
Wiederholen Titel	Rep1
Wiederholen Alle	RepA
Zufällig	Rand
Aus	

Für MP3 Disc

(1) Wiederholen 1 → (2) Wiederholen 1 Ordner → (3) Wiederholen alle Titel



Modus	Anzeige auf dem LCD-Display
Wiederholen Titel	Rep1
Wiederholen Ordner	RepF
Wiederholen alle	RepA
Zufällig	Rand
Aus	

- **Wiederholungswiedergabe**

Sie können die gewünschten Titel oder Ordner immer wieder wiederholen.

- **Zufallswiedergabe**

Sie können alle Titel oder Ordner in zufälliger Reihenfolge abspielen durch diese Funktion.

CD Programmierung

Zum Programmieren muss sich das Gerät im STOP-Modus befinden. Bis zu 20 Titel können Einprogrammiert und in beliebiger Reihenfolge abgespielt werden.


1. Stellen Sie das Gerät in den CD/USB-Modus und stoppen Sie die Wiedergabe.
2. Drücken Sie die Mem/Clk-Adj" Taste. Es erscheint "MEM" Im Display.
3. Wählen Sie einen gewünschten Titel durch Drücken der ►►I oder I◄◄ Taste.
4. Drücken Sie die Mem/Clk-Adj" Taste um den Titel auf der gewünschten Speicherplatznummer zu Speichern.
5. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 um weitere Titel in den Speicher einzugeben.

6. Wenn alle gewünschten Sender programmiert worden sind, drücken Sie die Play/Pause Taste um die Wiedergabe zu starten.
 7. Drücken Sie die STOP ■ Taste um die Wiedergabe zu beenden. Um die Programmierung zu löschen, drücken Sie erneut die STOP ■ Taste.
- Der Programmiermodus wird automatisch beendet, wenn keine Taste in einem Zeitraum von 10 Sekunden mehr gedrückt wird.

USB

Anschließen

Das System ist in der Lage, alle auf dem Speichermedium gespeicherten MP3-Dateien zu decodieren und Wiedertzugeben.

1. Schalten Sie Gerät in Standby oder wählen Sie einen Modus außer USB.
2. Stecken Sie den USB-Stick an der Vorderseite in die USB-Buchse.
3. Drücken Sie die Funktionstaste um in den  USB-Modus zu gelangen.
 - Achten Sie darauf den USB-Stick richtig einzustecken um Beschädigungen am Gerät oder USB Stick zu vermeiden.
4. Das Gerät startet automatisch mit dem "Lesen" der Dateien. Anschließend wird die Gesamtanzahl der MP3 Dateien auf dem LCD Display angezeigt.
5. Für die Wiedergabe wiederholen Sie die gleiche Vorgehensweise wie oben bei CD Funktion beschrieben steht.

Bemerkung:

- Das Gerät erkennt und liest nur MP3-Formate über die USB-Schnittstelle.
- Wenn Sie das System über die USB-Buchse an den MP3-Player anschließen, können MP3-Player aufgrund von Abweichungen im MP3-Kodierungsformat möglicherweise nicht über die USB-Buchse abgespielt werden. Dies ist keine Fehlfunktion des Systems.
- Der USB-Anschluss unterstützt keine Verbindung mit einem USB-Verlängerungskabel und ist nicht für die direkte Kommunikation mit dem Computer ausgelegt.

Entfernen von USB-Stick

Um den USB Stick sicher zu entfernen, schalten Sie das Gerät auf den CD, Aux oder Radiobetrieb und entfernen Sie den USB Stick.

AUFNAHME

Das Gerät ist in der Lage, CD, Schallplatten, Radio und Bluetooth zu encodieren und auf USB zu speichern. Das Gerät erstellt beim Encodieren automatisch einen Ordner indem er alle aufgenommenen Dateien speichert.

CD Aufnahme

1. Starten Sie die Wiedergabe des gewünschten Titels.
2. Drücken Sie die "● REC" Taste während der Wiedergabe des Titels den Sie aufnehmen möchten. Im Display erscheint "CHECK" und anschließend „REC“ und „USB“ beginnt zu blinken.

3. Drücken Sie die „● REC“ Taste erneut. Im Display erscheint „REC“ und „ONE“ beginnt zu blinken.
4. Drücken Sie die „● REC“ Taste erneut. Im Display blinkt „REC USB“ Das Gerät startet die Aufnahme.
5. Nach der Aufnahme des Titels wird die Wiedergabe automatisch beendet.
6. Drücken Sie die „Stop ■“ Taste um die Aufnahme vorzeitig zu beenden.
7. Um eine komplette CD aufzunehmen setzen Sie die CD in den Stop-Modus. Drücken Sie anschließend 3x die „● REC“ Taste. Im Display blinkt „REC USB“ und das Gerät startet die Wiedergabe der CD und die Aufnahme.

Hinweis:

- Die Aufnahmegeschwindigkeit ist 1 : 1 und entspricht der tatsächlichen Spielzeit
- Das Aufnahmeformat ist voreingestellt auf MP3-Bitrate: 128kbps, Abtastrate: 44,1kHz
- Durch Drücken der „Stop ■“ Taste kann die Aufnahme jederzeit beendet werden.

Aufnehmen einer MP3-Datei

Wenn Sie eine MP3-Disc anstelle einer CD-Disc einlegen, kopiert das System die Dateien auf den USB-Stick, wenn Sie die Taste “● REC” drücken. Die Bedienungsvorgänge entsprechen der CD-Kodierung wie oben beschrieben. Das System wechselt nur in den Kopiermodus, wenn die MP3-Datei gelesen wird.

DAB Aufnahme

1. Schalten Sie das Gerät auf den DAB-Modus und stellen Sie einen Sender ein den Sie aufnehmen möchten.
2. Drücken Sie die “ ● REC “ Taste zweimal bis im Display "REC USB" zu blinken beginnt.
3. Nach Beendigung der Aufnahme drücken Sie die „Stop ■“ Taste bis im Display das Symbol "REC USB" verschwindet.

AUX/Phono/Bluetooth Aufnahme

1. Stecken Sie einen leeren USB-Stick mit ausreichend Speicher in die USB-Buchse.
2. Schalten Sie das Gerät mit Hilfe der Funktionstaste auf den gewünschten Abspielmodus welcher aufgenommen werden soll. Drücken Sie die “ ● REC” Taste (3) zweimal. Die Aufnahme startet nun.
3. Im Display beginnt das Symbol "REC USB" zu blinken.
4. Starten Sie die Wiedergabe des aufzunehmenden Abspielmodus.
5. Um die Aufnahme zu beenden drücken Sie die „Stop ■“ Taste bis das Symbol "USB REC" verschwindet.

Track-Trennung (nur Fernbedienung)

Sie können die aufgezeichnete Musik aus Phono / Radio / BT auf USB-Stick Lied für Lied während der Aufnahme trennen. Jedes Mal wenn Sie die **TS** Taste drücken, beginnt ein neuer Titel. Diese Funktion dient zur digitalen Titel-Trennung über analoge Medien.

USB-Stick Titel löschen

Das Gerät ist in der Lage, Daten die auf einem USB-Stick gespeichert sind zu löschen, gehen Sie hierfür wie folgt vor :

1. Stecken Sie ein USB-Stick in die USB-Buchse und stellen Sie das Gerät auf "USB".
2. Drücken Sie die "Delete" Taste. Das Display zeigt (Del ---T001)
3. Drücken Sie die ►►I oder I◄◄ Taste um die Datei zu wählen die gelöscht werden soll und bestätigen Sie mit der „Delete“ Taste.
4. Drücken Sie die ►►I oder I◄◄ Taste, und wählen Sie zwischen "Yes / No".
5. Drücken Sie die "Delete" Taste erneut zum Bestätigen.

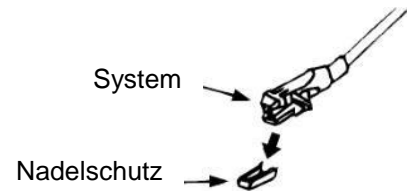
Hinweis:

Drücken Sie die "Stop ■" Taste auf der Fernbedienung zum Abbrechen.

PHONO

Vorbereitung

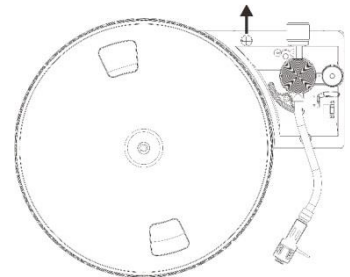
- Entfernen Sie den Nadelschutz
- Achten Sie darauf, dass der Tonarm frei beweglich ist.



WICHTIG vor dem Gebrauch:

Das Gerät verfügt über einen Transportschutz!

Drehen Sie diese mit einer Münze oder einem Schraubendreher (im Uhrzeigersinn nach rechts) vollständig!



1. Wählen Sie den PHONO Modus durch Drücken der Funktionstaste.
2. Den Geschwindigkeitsregler in die richtige Position in Abhängigkeit von der Aufzeichnung für die Wiedergabe einstellen.
3. Legen Sie die Platte auf den Plattenteller (verwenden Sie den Spindeladapter falls erforderlich).
4. Legen Sie den Tonarm-Lift-Hebel in die obere Position.
5. Heben Sie den Tonarm von der Tonarmstütze bewegen Sie den Arm langsam auf die Abspielfläche. Der Plattenteller beginnt sich zu drehen. Positionieren Sie den Tonarm über die gewünschte Position der Schallplatte.
6. Ziehen Sie an dem Tonarmlift um den Tonarm vorsichtig zu heben und zu senken. Der Tonarm senkt sich langsam auf die Platte und die Wiedergabe startet.
7. Am Ende der Schallplatte wird der Tonarm in die Ruheposition automatisch zurück gefahren.
8. Um manuell zu stoppen, heben Sie den Tonarm vorsichtig von der Platte und legen Sie ihn auf die Tonarmstütze.

Bemerkung :

- **Aufgrund des Transports besteht die Möglichkeit, dass die automatische Plattenspielerabschaltung beim ersten Inbetriebnehmen beeinflusst wurde. Dies bedeutet das der Plattenspielerarm beim ersten Betrieb zu Beginn automatisch zurück auf die Tonarmhalter fährt. Dies ist kein Fehler!**

- **Aufgrund der unterschiedlichen Länge der Schallplatte besteht die Möglichkeit, dass der Tonarm nicht automatisch zurück fährt auf die Tonarmhalterung. Bitte Justieren Sie ihren Plattenspieler nach wie unten beschrieben.**

Wichtig:

Um sicherzustellen, dass der Plattenspieler alle verschiedenen Schallplatten abspielen kann, befindet sich auf der Rückseite des Geräts ein Loch mit der Aufschrift "NO OPEN", um die Schraube im inneren des Drehtellers einstellen / Nachjustieren zu können.

Wenn die Schallplatte zu früh abschaltet, nehmen Sie einen Schraubendreher und drehen Sie die Schraube in dem besagten Loch im Uhrzeigersinn ca. 45°. Wiederholen Sie diesen Schritt bis die Platte nicht mehr zu früh abschaltet.

Wenn die Schallplatte zu spät abschaltet, nehmen Sie einen Schraubendreher und drehen Sie die Schraube gegen den Uhrzeigersinn ca. 45°

BLUETOOTH®

1. Drücken Sie die Funktionstaste und wählen Sie "Bluetooth".
2. Im Display blinkt das Bluetooth®-Symbol. Blinkt das BT Symbol bedeutet dies, dass kein Medium über BT mit dem Gerät verbunden ist.
3. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion ihres externen Mediums ein und verbinden Sie ihr Gerät mit dem Namen "NR50".
4. Sobald die Geräte miteinander verbunden sind leuchtet ein Bluetooth®-Symbol im Display auf.
5. Starten Sie auf ihrem externen Wiedergabegerät die Wiedergabe und genießen Sie die Musik.

AUX-IN

Dieses Gerät ist mit einer AUX IN Eingangsbuchse ausgestattet welches Ihnen erlaubt ein zusätzliches Gerät (z.B. MP3 Player) anzuschließen. Schließen Sie ein im Fachhandel erhältliches AUX Kabel mit 3,5 mm Klinkenstecker an die Buchse an und verbinden Sie es mit Ihrem externen Gerät. Drücken Sie FUNCTION, wählen Sie AUX um in den AUX-Modus zu schalten und starten Sie die Wiedergabe an dem angeschlossenen Gerät

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke von Ihrem externen Medium (z.B. MP3 Player) auf mindestens der Hälfte der Lautstärke eingestellt ist.

SLEEP

1. Drücken Sie die " Sleep " Taste "SLP-120 " erscheint im Display.
2. Wählen Sie aus folgenden Abschaltzeiten: 120 > 90 > 60 > 45 > ...15 Minuten. Im Display blinkt "Z".
3. Das Gerät schaltet sich automatisch nach der voreingestellten Zeit in den Standby Modus..
4. Um die Sleep-Funktion zu unterbrechen drücken Sie die "Sleep" Taste bis "SLP-off" angezeigt wird und "Z" im Display verschwindet.

TIMER / ALARM

Mit dieser Funktion kann das Gerät sich automatisch einschalten und weckt Sie durch CD, DAB, UKW-Radio oder USB Modus.

Schalten Sie das Gerät in den Standby-Modus. Drücken und halten Sie die Taste "Timer" um in den Einstellungsmodus zu gelangen. Im Display erscheint "SET TIMER" wählen Sie nun "SELECT SOURCE and Timer". Das „⌚“ Symbol blinkt im Display:

1. Weckton : Drücken Sie die Funktions-Taste mehrmals, um die Quelle von " CD " -- " FM " -- " DAB " -- " USB " zu wählen. Drücken Sie die Timer-Taste um die gewählte Quelle zu bestätigen.
2. Weckton Lautstärke : Drücken Sie die vor/zurück-Taste um die Weckton-Lautstärke einzustellen und bestätigen Sie mit der Timer-Taste.
3. Weckzeit : Drücken Sie die ►|oder |◄ Taste um die Stunden einzustellen und drücken Sie dann die "Timer" –Taste um die Eingabe zu bestätigen. Drücken Sie nun die ►| oder |◄ Taste um die Minuten einzustellen. Bestätigen Sie anschließend erneut mit der "Timer"-Taste.

Bemerkung:

- Wenn keine Weckquelle erkannt wird (wie z.B. USB / CD), weckt das Gerät automatisch im UKW-Radio Modus.
- UKW oder DAB Weckmodus: Das Gerät speichert automatisch den zuletzt gehörten Sender im DAB oder UKW Betrieb vor dem Ausschalten.
- Bitte Schalten Sie den Alarm manuell aus, sobald der Alarm ertönt. Der Alarm wird nicht automatisch deaktiviert.

Timer Ein/Aus

1. Um den "Timer" zu aktivieren, drücken Sie einmal die "Timer"-Taste auf der Fernbedienung bis auf dem Display "⌚" erscheint.
2. Um die "Timer"-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie erneut die "Timer"-Taste bis "⌚" verschwindet.

EQUALISER

Dieses Gerät bietet 4 voreingestellte unterschiedliche Equalizer-Einstellungen. Sie können den gewünschten Effekt durch wiederholtes Drücken der Taste "EQ" auswählen:



FACTORY RESET

1. Wählen Sie den DAB Modus
2. Drücken und halten Sie 2-3 Sekunden auf der Fernbedienung die "PLAY-MODE" Taste. Nach dem Reset startet das Gerät automatisch neu.

TECHNISCHE DATEN

Spannungversorgung	: AC 230V~50Hz
DAB Frequenzbereich	: 174 – 240 MHz
UKW Frequenzbereich	: 87.5 – 108 MHz
Festsenderspeicher	: 20 UKW, 20 DAB
Bluetooth®	: 2402 – 2480 MHz (+/- 75kHz)
Audio-Ausgangleistung	: 2x 7W RMS

IMPORTEUR

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email:	service@woerlein.com
Germany	Web:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of this product with the normal household waste at the end of its life cycle. Return it to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol on the product, user manual or packaging

The materials are reusable according to their markings. By reusing, recycling or other forms of utilization of old devices you make an important contribution to the protection of our environment.

Please contact your local authorities for details about collection points.

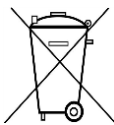
	WARNING Risk of electric shock Do not open!	
Caution: To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.		



This symbol indicates the presence of dangerous voltage inside the enclosure, sufficient enough to cause electric shock.



This symbol indicates the presence of important operating and maintenance instructions for the device



Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste! As a consumer you are legally obligated to return all batteries for environmentally responsible recycling – no matter whether or not the batteries contain harmful substances*)

Return batteries free of charge to public collection points in your community or shops selling batteries of the respective kind.

Only return fully discharged batteries

*) marked Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

- Only use mercury and cadmium-free batteries.
- Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!!!
- Keep batteries away from children. Children might swallow batteries.
- Contact a physician immediately if a battery was swallowed.
- Check your batteries regularly to avoid battery leakage.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced
- Replace only with the same or equivalent type

	CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPENING THE COVER OR PRESSING THE SAFETY INTERLOCK. AVOID EXPOSURE TO THE LASER BEAM.
--	---



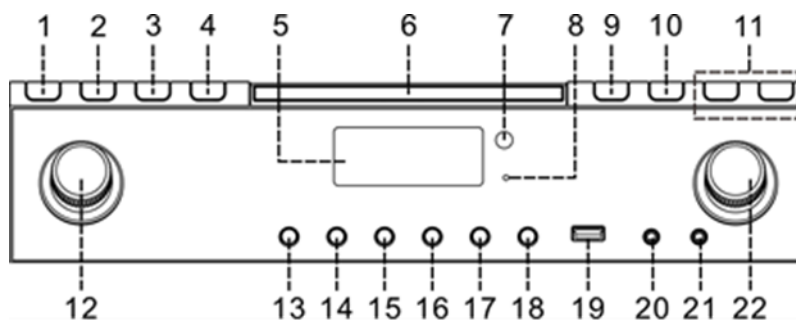
To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods

- Use the device in dry indoor environments only.
- Protect the device from humidity.
- This apparatus is for moderate climates areas use, not suitable for use in tropical climates countries.

- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect devices shall remain readily operable.
- Connect this device to a properly installed and earthed wall outlet only. Make sure the mains voltage corresponds with the specifications on the rating plate.
- Make sure the mains cable stays dry during operation. Do not pinch or damage the mains cable in any way.
- A damaged mains cable or plug must immediately be replaced by an authorized service center.
- In case of lightning, immediately disconnect the device from the mains supply.
- Children should be supervised by parents when using the device.
- Clean the device with a dry cloth only.
- Do NOT use CLEANING AGENTS or ABRASIVE CLOTHS!
- Do not expose the device to direct sunlight or other heat sources.
- Install the device at a location with sufficient ventilation in order to prevent heat accumulation.
- Do not cover the ventilation openings!
- Install the device at a safe and vibration-free location.
- Install the device as far away as possible from computers and microwave units; otherwise radio reception may be disturbed.
- Do not open or repair the enclosure. It is not safe to do so and will void your warranty. Repairs only by authorized service/ customer center.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit.
- When you are necessary to ship the unit store it in its original package. Save the package for this purpose.
- In case of malfunction due to electrostatic discharge or fast transient (burst), remove and reconnect the power supply.
- If the unit is not using for a long period of time, disconnect it from the power supply by unplugging the power plug. This is to avoid the risk of fire.

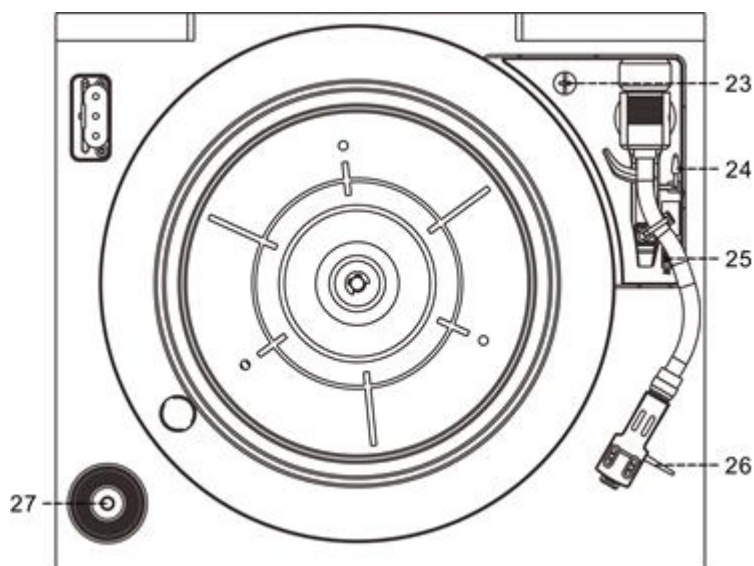
LOCATION OF CONTROLS

FRONT VIEW



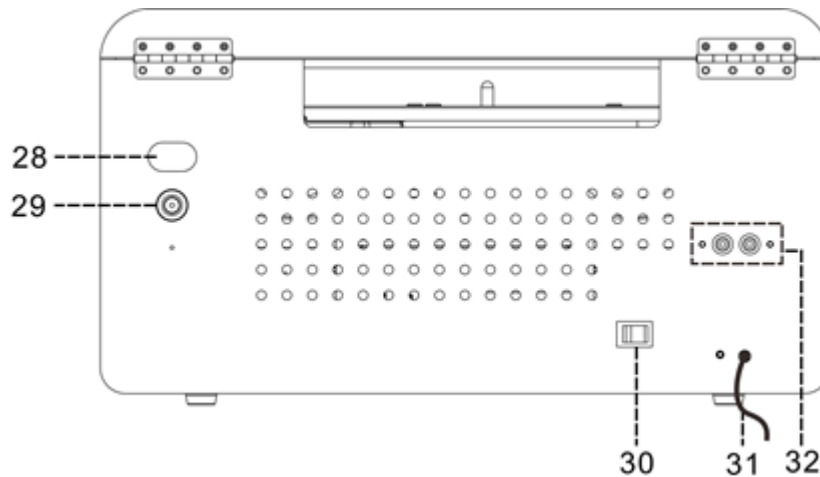
- | | | | |
|----|-----------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | ON/STANDBY button | 12 | Volume knob |
| 2 | FUNCTION button | 13 | Play Mode button |
| 3 | RECORD button | 14 | Sleep/Timer button |
| 4 | OPEN/CLOSE button | 15 | INFO button |
| 5 | LCD display | 16 | SCAN button |
| 6 | CD tray | 17 | MEM/CLOCK-ADJUST button |
| 7 | Remote sensor | 18 | PRESET EQ button |
| 8 | Power LED indicator | 19 | USB socket |
| 9 | PLAY/PAUSE ► button | 20 | 3.5mm Aux-In jack |
| 10 | STOP ■ button | 21 | 3.5mm Headphone jack |
| 11 | SKIP DOWN ◀◀ / UP ▶▶ button | 22 | TUNING/FOLDER/MEM. PRE/ENTER knob |

TURNTABLE



- | | | | |
|----|--------------------------|----|-----------------|
| 23 | Turntable lock screw | 26 | Pick-up holder |
| 24 | Tone arm lever | 27 | Spindle adaptor |
| 25 | Turntable speed selector | | |

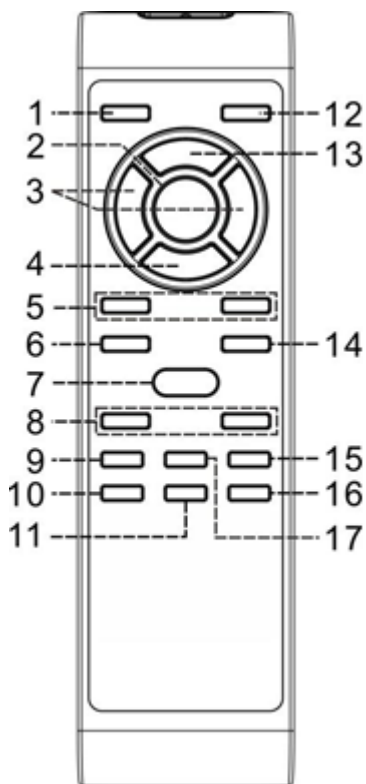
REAR VIEW



- 28 Turntable adjust hole
- 29 FM antenna socket
- 30 Main power switch

- 31 AC cord
- 32 Line Out socket

REMOTE CONTROL



- 1 ON/STANDBY button
- 2 PLAY/PAUSE ►|| / SCAN button
- 3 SKIP UP ►► / DOWN ◄◄ / TUNE +/- button
- 4 STOP ■ / ENTER button
- 5 FOLDER/PRE UP-DOWN button
- 6 SCAN button
- 7 REC button
- 8 VOLUME +/- button
- 9 **TS** button
- 10 SLEEP/TIMER button
- 11 Play Mode button
- 12 EJECT ▲ button
- 13 FUNCTION button
- 14 DEL / INFO button
- 15 PRESET EQ button
- 16 MUTE button
- 17 MEM/CLK-ADJ button

OPERATION YOUR REMOTE CONTROL

1. Remove the battery compartment door by pressing in on the lab and lifting it off.
2. Insert two AAA size batteries (not included) into the battery compartment following the polarity markings inside the battery compartment.
3. Replace the battery compartment cover.

INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the main voltage and before all other connections have been made.
- Do not cover any vents and make sure that there is a space of several centimeters around the unit for ventilation.

Connection

1. Plug in the AC cord to the AC outlet. Switch the unit to standby mode by turning on the Main power switch. The unit will go to standby mode and the LCD display will dim light up.
2. Turn on the unit, if the LCD display is on with backlighting, it means the power supply is normal. Now your system is ready to play the music.

Remark: Due to ErP stage two requirements and protect the environment. The unit will switch to standby mode automatically once no any music playing over 15 minutes.

Setting the clock

1. Set the unit in standby mode.
2. Press the “Mem/Clk-Adj” button until display flashes “24HR”. Press the Skip Up ►► or Skip Down ◄◄ button to select the clock format between 12 or 24Hour. Then press the “Mem/Clk-Adj” button.
3. The first digit of “0:00” is flashing on the LCD display. Press Skip Up ►► or Skip Down ◄◄ button to set the correct hour. Press “Mem/Clk-Adj” button to store the correct hour.
4. The third & fourth digit of “00” is flashing, press the Skip Up ►► or Skip Down ◄◄ button to set the correct minutes. Then press “Mem/Clk-Adj” button to store the correct minute.

The clock setting mode will automatically quit if no button is being pressed in a period of about 5 seconds.

RADIO

Manual Tuning

1. Plug in the provided DAB/FM tuner antenna to the antenna socket then switch on the unit by pressing the On/Standby button, then press Function button (2) to select “FM” mode.
2. Tune to the required station by tuning knob.
3. Turn the Volume knob to the desired volume level.

Auto tuning

1. Set the unit to FM mode.
2. Press the Scan button once; unit will start to scan at tuning up direct until radio station received. Press and hold the Scan button for a second, the unit will scan to tuning down direction. If the radio data system (RDS) broadcasting signal received, the unit will set the actual time automatically.
3. Turn the Volume knob to the desired volume level.

Radio data system (RDS)

This is the features to display the information which released from the radio broadcast and will showed on LCD display step by step as below by pressing the Info button continuously:

Radio text → program type → signal strength → date/time → frequency → mono/stereo

Digital audio broadcasting (DAB) radio

1. Set the unit to “DAB” mode by Function button.
2. Press the “Scan” button once; unit will start to full scan from range 11b-12d one time within around 2 second. Then press Tune up/down button to select your desired DAB channel.
3. Press the Info button continuously to check the below info released by DAB.
Group name → frequency → transfer rate → signal strength → date/time → program type → scrolling text
4. Turn the Volume knob to the desired volume level.

Preset stations

You can store up to total of 40 radio stations in the memory (20 FM/20 DAB).

1. Set to FM/DAB mode
2. Turn to the desired radio station by “manual” or “auto” tuning method.
3. Press and hold the Mem/Clock-Adjust button for about four seconds to enable memory state, the preset station will flash on LCD display.
4. Press the Skip up ►►/down ◄◄ button to select the desired station memory for storage.
5. Press Mem/Clock-Adjust button to confirm the preset memory.
6. Repeat step 2 to 5 to store other stations.

Recall preset stations

1. Press the Mem/Clock-Adjust button once to enable recall state
 2. Press Skip up ►►/down ◄◄ button to select the desired memory station.
 3. Press Memory/Clock-Adjust button to confirm the recall memory station.
- The unit needs about 3 seconds to store the station. This state would resume to normal tuner mode automatically.
 - You can overwrite a current station by re-storing a new frequency at this place.

FM-Stereo reception

- The FM stereo LED indicator lights up when a station with sufficient transmitter power is found.
- To check if stereo signal is being received, press Info button repeatedly until reaching the mono/stereo section. The display will show “Mono” or “Auto (Stereo)” to show which signal is now receiving

Hints for best reception:

The receiver work with a DAB/FM antenna, made sure the antenna had plugged into the antenna socket and totally unraveled for the best reception.

CD

- **Getting start**

1. Press Function button to select “CD” mode.
2. Push the CD open button to open the CD tray.
3. Place a CD with the printed side facing up and then close the CD tray.
4. The unit start to search and will show on the display the total number of the tracks and the total playing time. Then the unit will start automatically the playback.
5. Turn the volume knob to adjust the desired volume level.

- **Play / Pause mode ▶||**

To interrupt the playback press the “Play/Pause ▶||” button once. The digit will flash on the LCD display. Press again the button to resume the playback.

- **Stop mode ■**

To stop the playback press the “Stop ■” button.

- **Skip mode (skip up ►►/skip down ◄◄)**

1. During play or pause mode press the “skip up ►►” button. The unit will go to the next track and the display show the track number.
2. During play or pause mode press the “skip down ◄◄” button. It will go to the beginning of the same track. Press the button twice fast the unit will go to the previous track.

- **For MP3 Disc**

1. After reading the disc the total number of track and album will be shown on the LCD display. The unit will start to play automatically.
2. Turn the “Folder/Tuning up ▲/down ▼” knob to select the folder number.
3. Press “Skip Up ►►” or “Skip Down ◄◄” button to select the track number.

ID3/Display function

Press the “Info” button repeatedly; the LCD display show “file” during playback of MP3 file, the song file/album/song/artist name is being displayed for few seconds in sequence. Then the device returns to the current playing time.

Remark:

- If no title has been assigned to the title or no supporting languages have been assigned, the LCD will show nothing when the Info button is pressed.
- No Title/Album name can be recognized if the input format of the disc is not supporting by the system.
- The system support only English and Arabic number for ID3 function.

MP3 track format requirement:

- Bit rate: 32 kbps~320kbps, sampling rate: 32kHz, 44.1kHz and 48 kHz decodable

- The performance of playing MP3 Disc is various from the quality of recording disc and the method of recording. Furthermore, the searching lead-time for MP3-CD is longer than normal CD due to difference format.

- **Repeat/Random mode**

Press the “Play Mode” button during playback to select repeat and random function. A single track, all the tracks repeat or folder repeat (MP3 only) and random can be played in difference mode as follow:

For CD

(1) repeat 1 → (2) repeat all track → (3) random → (4) off mode



Play mode	Indicator on LCD display
Repeat track	Rep1
Repeat all	RepA
Random	Rand
Off	

For MP3 Disc

(1) repeat 1 → (2) repeat 1 folder → (3) repeat all tracks



Play mode	Indicator on LCD display
Repeat track	Rep1
Repeat 1 folder	RepF
Repeat 1 all	RepA
Random	Rand
Off	

- **Repeat play**

You can listen to the desired track, folder (for MP3 only) or whole disc repeat by this function.

- **Random play**

You can listen to all the tracks in a random order by this function.

CD programming

Up to 20 tracks can be programmed for disc play in any order. Before use, be sure that the unit is in Stop mode.


1. Set the unit in CD mode and stop the CD playback.
2. Press the “Mem/Clk-Adj” button and “MEM” will appear on LCD display.
3. Select a desired track by pressing skip up ►► or down ◄◄ button.
4. Press the “Mem/Clk-Adj” button to store the track into memory.
5. Repeat the steps 3 and 4 to enter additional tracks into the memory if necessary.

6. When all the desired tracks have been programmed, press “Play/Pause ►||” button to play the disc in assigned order.
 7. Press the “Stop ■” button to stop playback, press Stop button again to clear all stored tracks in the memory.
- The programming mode will automatically stop if no button is being pressed in a period of about 10 seconds.

USB

Connecting

The system is able to decode and playback all MP3 file which stored in the memory media with USB connecting port.

1. Set the system at standby mode first or other function except USB mode.
2. Plug-in the USB pen-drive in the USB jack at the front side of the unit.
3. Press the Function button to select the “” USB mode.
4. The system will start reading the storage media automatically after connecting and the LCD display will show the total number of folder and MP3 files being detected and start to playback automatically.
5. The playback procedure is the same as playing CD/MP3 disc.

Remark

- The system can detect and read the file under MP3 format only at USB mode but no other music file format.
- **If connect the system to MP3 player via the USB socket, due to variances in MP3 encoding format, some MP3 player may not be able to play via the USB socket. This is not a malfunction of the system.**
- **USB port does not support connection with USB extension cable and is not designed for communication with computer directly.**

Removing of USB

To remove the USB storage media, change the function mode to CD, Aux or Tuner first and the remove the USB stick.

ENCODING

The system is able to encode normal CD, Tuner, BT or Aux file to MP3 format and recording at memory media with USB connecting port.

CD encoding

1. Perform normal playback of the CD track you want to encode & record.
2. Press “● REC” button during the playback of the desire track and the display will show “REC” and “USB” flashing.
3. Press “● REC” button again the display will show “REC” and “ONE” flashing.
4. Press “● REC” button again, the system will flashing with “REC USB” icon. Encoding is performing now.
5. After completing of recording, the unit will stop playback automatically.

6. Press “Stop ■” button to interrupt the recording mode anytime.
7. For encode a whole CD, please set the CD in stop mode. Then press “● REC” button three times until in the display flashes “REC USB”. The unit will start the playback and encoding whole disc.

Remark:

- The recording speed is 1:1 and according to the actual plying time of the cd track
- The recording format is preset at bit rate: 128 kbps, sampling rate: 44.1khz
- Press “Stop ■” button to interrupt the recording mode at any time.

Copying of MP3 file

If putting a MP3 disc instead of a CD-disc, the system will copy the files to the USB if press the “● REC” button. The operation procedures are the same as by CD encoding as stipulate on above. And the system will switch to copying mode only if MP3 file being read.

DAB encoding

1. Set the unit in DAB mode and search the desired radio station which you want to encode.
2. Press the “● REC” button twice until in the display will flashing the “REC USB” icon. Encoding is now performing.
3. After finish of recoding press “Stop ■” button until the symbol “REC USB” will disappear.

Aux /Phono/BT Encoding

1. Plug in the USB pen drive for recording (make sure it has enough empty space).
2. Set the unit to your desired encoding mode by pressing the function button on “PHONO” mode or Aux or BT. Then press the “● REC” button twice.
3. On the LCD display will flash the “REC USB” icon. Now the system is starting the encoding mode.
4. Start the playback of your phono, external Aux or BT device.
5. Press the “Stop ■” button to finish the recording and the symbol “REC USB” will disappear.

Track separation (On remote control only)

You can separate the recorded music from phono / radio / BT to USB stick song by song while recording. Each time you press the “TS” button, a new title starts. This function is used for digital title separation via analog media.

File delete at USB (by remote control)

The system is able to erase the file stored inside the USB pen drive by following:

1. Insert the media storage and set at “USB” mode.
2. Press the “delete” button and the LCD display will show (Del ---T001)
3. Press skip forward ►| or skip backward |◄ button to select the file going to delete
4. Press the “delete” button to enter “yes/no” mode and then press skip forward ►| or skip backward |◄ to select “yes” or “no”.
5. Press the “delete” button again to confirm the setting.

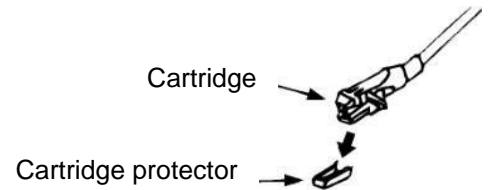
Remark:

Press “Stop ■” button once at remote control to quite delete mode.

PHONO

Operation

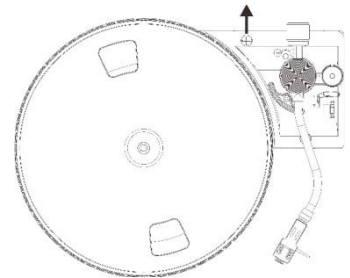
- Remove the stylus protector
- Be sure that the tone arm is being detached from the tone arm rest before operating and re-secured again afterwards



IMPORTANT before use:

The device has a transport protection!

Rotate this with a coin or a screwdriver (Clockwise to the right) completely!



1. Select the "Phono" mode by pressing the function button.
2. Set the speed selector to the position corresponding to the record.
3. Place the record on the turntable (use the spindle adaptor if required).
4. Set the tone arm lever to the up position.
5. Lift the tone arm from the rest and slowly move it to the record side. The turntable will start to rotate. Position the tone arm over the desired position of the record.
6. Pull down the tone arm lever. The tone arm will come slowly on the record and start the playback.
7. At the end of record, the tone arm will return to the rest position automatically.
8. To stop manually the playback, lift the tone arm from the record and return it to the rest.

• Playback Play/Pause

Set the tone arm lever to the up position, the tone arm will lift up and the playback will be interrupted. Set the tone arm lever to the down position, the tone arm will be lowered and the playback will be continued.

Remark:

- Due to the transport, it is possible that the automatic turntable deactivation was influenced during the first start-up. This means that the tone arm automatically moves back to the tone arm holder during the first operation. This is not a mistake!
- Due to the different length of the record, it is possible that the tone arm does not automatically return to the tone arm mount. Please adjust your turntable as described below.

Important:

To ensure that the turntable can play all the different records, there is an opening on the back of the unit labeled "NO OPEN", with the screw to adjust the turntable.

If the record turns off too soon, take a screwdriver and turn the screw in the opening clockwise (to the right) about 45°. Repeat this step until the record turns off at the correct point. If the record turns off too late, take a screwdriver and turn the screw counterclockwise (to the left) about 45°

BLUETOOTH®

1. Press Function button to select the “BT” (Bluetooth) mode.
2. On the LCD display the Bluetooth icon will flashing. It means the BT is in non-connection/searching mode.
3. Switch on the Bluetooth feature of your BT device (such as mobile phone) and select the unit “NR50”.
4. After the connecting is finished and connected successfully, the Bluetooth icon will change to light up on the LCD display.
5. Start the playback on your BT device and enjoy the music by the main unit.

AUX-IN

Connect another audio device, e.g. (portable) CD player, MP3 player, (portable) cassette player, iPod, etc. to this system with a cable with 3.5mm diameter jack plugs (not supplied). Connect one end of this cable to the headphone jack of the external device and the other end to the aux-in jack at the front side of the unit. Then press the Function button to select the “AUX” mode. Start to playback your external device and enjoy your music.

SLEEP

1. Press the “Sleep” button. “SLP-120” will be shown on the LCD display.
2. Press the button repeatedly to adjust the sleep timer in the order of 120 > 90 > 60 > 45 > ...15 minutes respectively and the sleep icon “Z” will flashing on LCD.
3. The unit will stop and go in standby mode automatically after running the selected time.
4. To cancel the sleep mode, press the “Sleep” button until “SLP-off” is displayed and the “Z” indicator disappear on LCD display.

TIMER / ALARM

This function allows the system to turn on automatically and wake you up by CD, DAB, FM, USB mode respectively.

First, set the unit in standby mode and then press & hold the “Timer” button to enter the setting mode. The LCD display will show “SET TIMER” and change to “SELECT SOURCE and timer” and the ☺ icon will flash on display:

1. Wake up source: press the “Function” button repeatedly to select the source from “DAB” -- “FM” -- “CD” -- “USB”. Press the “Timer” button to confirm the selected source.
2. Wake up volume: press the “Skip up ►► / down ◄◄” button to adjust the wake up volume level. Then press the “Timer” button to confirm the wake up level.
3. Wake up time: press “Skip up ►► / down ◄◄” button to set the hour & then press the “Timer” button to enter the hours. Press “Skip up ►► / down ◄◄” button to set minutes and press “Timer” button to store the memory.

Remark

- If there is no music source being detected (such as USB/CD) when the preset time is reached, the unit will select the FM mode automatically.
- For FM or DAB radio wake up, the system will preset the latest radio frequency being listened before switching off.
- Please switch off the system manually during alarm wake up mode as because the system will not turn off automatically after alarm on mode.

Active/de-active timer function

1. To active the timer, press once the “Timer” button on remote handset until the timer indicator “⌚” is shown on LCD display.
2. To cancel timer function by press once again “Timer” button until the timer indicator “⌚” disappears.

EQUALISER

This unit provides 4 differences sound mode to enhance your listening experience. You can select the desired effect by pressing the “Preset EQ” button repeatedly at following sequence:

FLAT → CLASSIC → ROCK → POP → JAZZ



FACTORY RESET

1. Select “ DAB “ mode
2. Press & hold the “ PLAY-MODE “ key for 2-3 seconds and the unit will automatically reset.

TECHNICAL SPECIFICATION

Power supply	: AC 230V~50Hz
DAB range	: 174 – 240 MHz
FM range	: 87.5 – 108 MHz
Preset Station	: 20FM, 20 DAB
Bluetooth®	: 2402 – 2480 MHz (+/- 75kHz)
Audio power output	: 2x 7W RMS

IMPORTER

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email:	service@woerlein.com
Germany	Web:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères lorsqu'il est usagé. Retournez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cette recommandation est indiquée par le



symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.

Les composants sont réutilisables en fonction de leur marquage. En réutilisant, recyclant ou employant autrement les vieux appareils, vous contribuerez de façon significative à la protection de notre environnement.

Veillez contacter vos collectivités locales pour vous renseigner sur les points de collecte

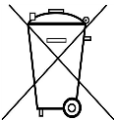
	ATTENTION	
Risque d'électrocution Ne pas ouvrir!		
Attention! Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'utilisateur ne peut entretenir aucune pièce à l'intérieur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié. ntretenir aucune pièce à l'intérieur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.		



Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, qui est suffisante pour provoquer un choc électrique.



Ce symbole indique la présence de consignes importantes de fonctionnement et d'entretien de pour l'appareil



Les piles usages sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères ! La loi impose aux consommateurs de disposer de **toutes les piles** pour un recyclage écologique – et ce que les piles soient de contenance dangereuse ou pas*).

Disposer gratuitement des piles dans les points de collecte de votre communauté ou auprès des magasins détaillant les piles de même catégories.

Ne disposez que de piles entièrement vides.

***) marquée Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb**

CLASS 1 LASER PRODUCT KLASSE 1 LASER PRODUKT LUOKAN 1 LASER LAITE KLASS 1 LASER APPARAT PRODUCTO LASER CLASE 1	ATTENTION – RADIATION LASER INVISIBLE LORSQUE VOUS OUVREZ LE COUVERCLE OU APPUYEZ SUR L'ENCLENCHEMENT DE SECURITE. EVITEZ TOUTE EXPOSITION AU RAYON LASER
--	--



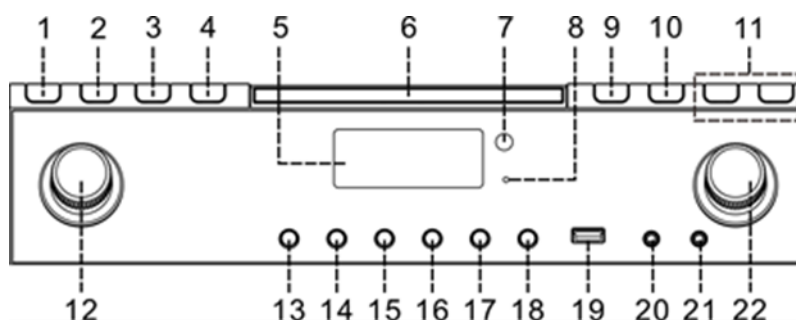
Pour éviter des lésions auditives, n'écoutez pas à des niveaux sonores élevés pendant de longues périodes.

- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur dans un lieu sec
- Protégez l'appareil contre l'humidité
- N'ouvrez pas l'appareil **RISQUE D'ELECTROCUTION !** Faites effectuer l'ouverture et l'entretien par un personnel qualifié
- Ne connectez cet appareil qu'à une prise murale correctement installée et reliée à la terre Assurez-vous que la tension principale corresponde aux recommandations de la plaque d'indice.

- Assurez-vous que le câble d'alimentation reste au sec pendant le fonctionnement. Ne pincez pas le câble et ne l'endommagez d'aucune façon.
- Un câble de réseau ou une prise abimés doivent être immédiatement remplacés par un centre agréé.
- En cas de tonnerre, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation.
- Les enfants doivent être surveillés par leurs parents lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un tissu sec.
- N'utilisez PAS de PRODUITS DETERGENTS ou de CHIFFONS ABRASIFS !
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou toute autre source de chaleur
- Installez l'appareil dans un emplacement suffisamment ventilé pour éviter une accumulation de chaleur.
- Ne recouvrez pas les grilles d'aération !
- Installez l'appareil dans un emplacement sécurisé et sans vibrations.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'ordinateurs et fours à micro-ondes; sinon la réception de radio pourrait être perturbée.
- Ne pas ouvrir ou réparer l'appareil. Cela est dangereux et annulerait la garantie. La réparation doit être uniquement effectuée que par un centre de réparations / service agréé.
- L'appareil est équipé d'un « Laser Classe 1 ». Evitez toute exposition au rayon laser car cela pourrait blesser les yeux.
- N'utilisez que des piles au mercure et sans cadmium.
- Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères !!! Ramenez les piles à votre point de vente ou aux points de collecte de votre ville.
- Eloignez les piles des enfants. Les enfants pourraient avaler les piles. En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.
- Vérifiez régulièrement vos piles pour éviter les fuites.
- La prise de courant ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, les dispositifs de déconnexion doivent rester facilement utilisables.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- Aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
- Cet appareil, conçu pour les climats modérés, ne convient pas pour une utilisation dans les pays au climat tropical.

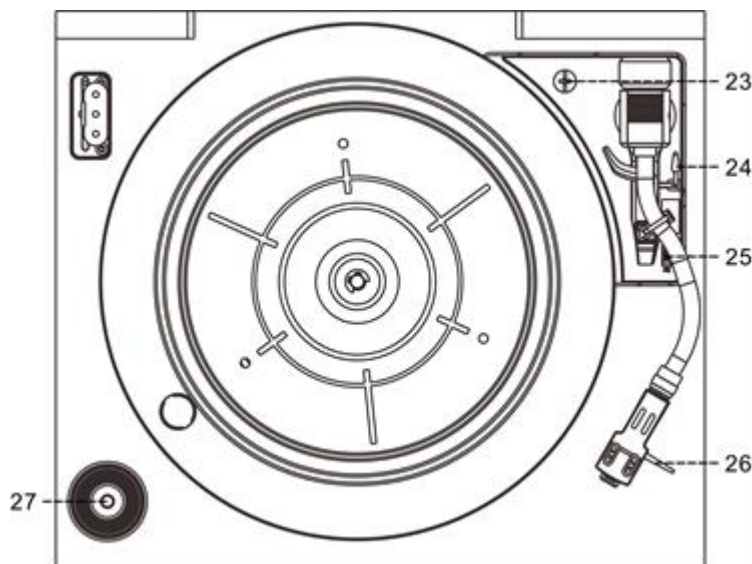
EMPLACEMENT DES BOUTONS

VUE DE FACE



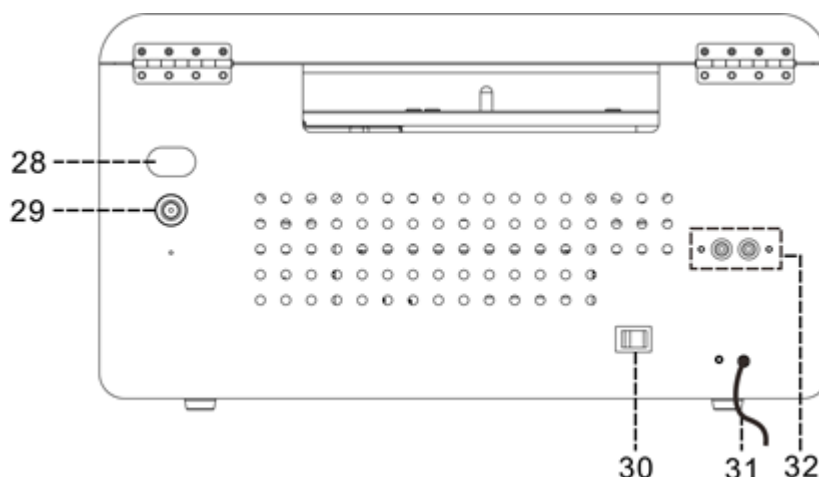
- | | | | |
|----|---------------------------------------|----|---|
| 1 | Touche Marche/Veille | 12 | Bouton Volume |
| 2 | Touche de fonction | 13 | Touche Mode de lecture |
| 3 | Touche d'enregistrement | 14 | Touche Sommeil/Réveil |
| 4 | Touche Ouvrir/Fermer le plateau du CD | 15 | Touche INFO |
| 5 | Écran | 16 | Touche SCAN |
| 6 | Tiroir CD | 17 | Touche Mém/Réglage de l'horloge |
| 7 | Capteur de la télécommande | 18 | Touche Préréglage d'égalisation |
| 8 | Témoin de l'alimentation | 19 | Connecteur USB |
| 9 | Touche Lecture/Pause ▶ | 20 | Prise Aux-In |
| 10 | Touche Arrêt ■ | 21 | Prise casque |
| 11 | Touche arrière ◀◀ / avant ▶▶ Taste | 22 | Molette Dossier/Syntonisation +/- /Entrée |

PLATINE



- | | | | |
|----|---------------------------------|----|----------------------------|
| 23 | Vis de blocage de la platine | 26 | Support du bras de lecture |
| 24 | Levier du bras de lecture | 27 | Adaptateur tours |
| 25 | Sélecteur de vitesse de platine | | |

VUE ARRIERE



28 Orifice d'ajustement de la platine

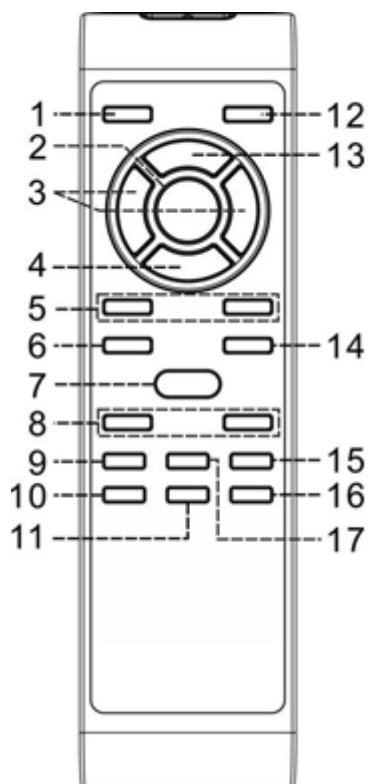
29 Prise d'antenne FM

30 Interrupteur principal

31 Cordon secteur

32 Fiche de sortie-ligne

TÉLÉCOMMANDE



1 Marche/Veille

2 Lecture/pause ►|| / SCAN

3 Avant ►►/arrière ◀◀ / Syntonisation

4 Arrêt ■ / Entrée

5 Dossier/Présélection +/-

6 Scan

7 Rec

8 Volume +/-

9 **TS**

10 Sommeil/Réveil

11 Mode de lecture

12 ▲

13 Fonction

14 Effacer/Info

15 Préréglages de l'égaliseur

16 Sourdine

17 Mémoire/Réglage de l'horloge

INSTALLATION DES PILES

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles en appuyant sur sa languette et en le soulevant.
2. Insérez deux (2) piles de type AAA (non fournies) dans le compartiment à piles en respectant les polarités indiquées dans le compartiment à piles.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles.

INSTALLATION

- Déballez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.
- Ne connectez pas l'unité au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avant que toutes les autres connexions n'aient été effectuées.
- Ne couvrez pas les orifices de ventilation et veillez à laisser un espace de quelques centimètres autour de l'appareil pour la ventilation.

Connexions

1. Branchez le cordon d'alimentation secteur à une prise électrique. Mettez en mode veille l'appareil à l'aide du commutateur d'alimentation. L'appareil passera en mode veille et l'écran LCD s'illuminera.
2. Allumez l'appareil. Si l'écran LCD est rétroéclairé, cela veut dire que l'appareil est correctement alimenté. Votre système est alors prêt à la lecture de musique.

Remarque

En raison des exigences de la phase deux d'ErP et pour protéger l'environnement, l'appareil passera automatiquement en mode veille une fois qu'aucune musique ne joue pendant plus de 15 minutes.

Réglage de l'horloge

1. Mettez l'appareil en mode veille.
 2. Appuyez sur la touche « Mémoriser/Réglage de l'horloge » jusqu'à ce que l'écran indique « 24HR ». Appuyez sur les touches « Saut arrière » ►► ou « Saut avant » ◄◄ pour choisir le format de l'heure entre 12 et 24 heures. Ensuite, appuyez sur la touche « Mémoriser/Réglage de l'heure ».
 3. Les premiers chiffres de l'heure « 0:00 » se mettent à clignoter sur l'écran LCD. Appuyez sur la touche « Saut avant » ►► ou « Saut arrière » ◄◄ pour régler les heures. Appuyez sur la touche « Mémoriser/Réglage de l'horloge » pour mémoriser les heures.
 4. Le troisième et quatrième chiffre de « 00 » se mettent à clignoter, appuyez sur la touche « Saut avant » ►► ou « Saut arrière » ◄◄ pour régler les minutes. Appuyez sur la touche « Mémoriser/Réglage de l'horloge » pour mémoriser les minutes.
- **Le mode de réglage de l'heure sera automatiquement quitté si aucune touche n'est appuyée pendant environ 5 secondes après avoir appuyé sur la touche « Mémoriser/Réglage de l'horloge ».**

RADIO

Recherche manuelle

1. Branchez l'antenne DAB/FM fournie au connecteur de l'antenne prévu, puis allumez l'appareil à l'aide de la touche Marche/Veille, puis appuyez sur la touche de fonction pour choisir le mode « FM ».
2. Syntonisez la station souhaitée en tournant la molette.
3. Tournez la molette de volume au niveau souhaité.

Syntonisation automatique

1. Faites passer l'appareil en mode FM.
2. Appuyez brièvement sur la touche « Scan » ; l'appareil commencera directement la recherche d'une station reçue. Appuyez longuement sur la touche « Scan » pendant une seconde ; l'appareil lancera une recherche vers le début de la bande. Si le signal de diffusion « Radio Data System » (RDS) est reçu, l'appareil règle automatiquement l'heure réelle.
3. Tournez la molette de volume au niveau souhaité.

Radio data system (RDS)

Cette fonction permet d'afficher des informations sur la station de diffusion radio. Les informations sont affichées au fur et à mesure dans l'ordre ci-dessous après avoir appuyé de façon répétée sur la touche « Info » (de la télécommande).

Texte de la radio → Type de programme → Force du signal → Date/heure → Fréquence → Mono/stéréo

Radio à radiodiffusion audionumérique (DAB)

1. Faites passer l'appareil en mode « DAB » à l'aide de la touche de fonction.
2. Appuyez brièvement sur la touche « Scan » ; l'appareil lancera une recherche complète dans la bande 11b-12d dans les 2 secondes. Ensuite, appuyez sur les touches de syntonisation pour choisir la station DAB souhaitée.
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche « Info » pour contrôler les informations DAB diffusées ci-dessous.
Nom du groupe → Fréquence → Taux de transfert → Force du signal → Date/heure → Type de programme → Texte de défilement
4. Tournez la molette de volume au niveau souhaité.

Stations présélectionnées

Vous pouvez enregistrer jusqu'à un total de 40 stations de radio en mémoire (20 FM/20 DAB).

1. Passez en mode FM/DAB
2. Passez à la station de radio souhaitée en utilisant la méthode de syntonisation « manuelle » ou « automatique ».
3. Appuyez sur la touche « Mémoriser/Réglage de l'horloge » pendant environ 4 secondes
4. pour activer l'état de l'accès en mémoire, la station présélectionnée clignote sur l'écran LCD.
5. Appuyez sur les touches « Saut avant/arrière » pour choisir la mémoire de la station souhaitée.
6. Appuyez sur la touche « Mémoriser/Réglage de l'horloge » pour confirmer la mémoire de la présélection.
7. Répétez les étapes 2 à 5 pour mémoriser d'autres stations.

Rappel des stations pré-réglées

1. Appuyez brièvement sur la touche Mémoriser/Réglage de l'horloge pour activer le mode de rappel.
2. Appuyez sur les touches « Saut avant/arrière » pour choisir la station mémorisée souhaitée.
3. Appuyez sur la touche « Mémoriser/Réglage de l'horloge » pour confirmer la station mémorisée rappelée.

- Il est recommandé de faire passer le système en mode veille pour plus de commodité.
- La programmation est activée pendant 3 secondes. Après 3 secondes, l'appareil retourne automatiquement au mode de syntonisation normale.
- Vous pouvez remplacer une station actuelle en mémorisant une autre fréquence à sa place.

Réception FM stéréo

- Appuyez plusieurs fois sur la touche « Entrée », les stations FM seront reçues alternativement en mode mono ou stéréo, En particulier, si les signaux stéréo sont faibles, il est préférable de recevoir le programme en mode mono.
- Pour vérifier si un signal stéréo est reçu, appuyez sur le bouton Info à plusieurs reprises jusqu'à atteindre la section mono / stéréo. L'écran affichera «Mono» ou «Auto (Stéréo)» pour indiquer le signal en cours de réception.

Conseils pour une meilleure réception :

Le récepteur fonctionne avec une antenne DAB / FM, s'assure que l'antenne est bien branchée dans la prise d'antenne et qu'elle est complètement démêlée pour une réception optimale.

CD

• Mise en route

1. Appuyez sur la touche de fonction pour sélectionner le mode « CD ».
2. Appuyez sur la touche d'ouverture/fermeture du tiroir CD (4) pour l'ouvrir.
3. Placez un CD avec la face imprimée vers le haut dans le compartiment, puis fermez le tiroir.
4. Une recherche détaillée est effectuée ; l'écran LCD indiquera le nombre total de pistes et le temps de lecture total. Ensuite, la lecture commencera automatiquement.
5. Tournez la molette de volume au niveau souhaité.

• Fonctions de lecture/pause ►||

Pour mettre en pause, appuyez brièvement sur la touche « Play/Pause » ►||; la mention « PAUSE » apparaît sur l'écran LCD. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture normale.

• Mode Arrêt ■

Si la touche « Stop ■ » est appuyée pendant la lecture ou en pause, le système passe en mode arrêt.

• Mode Saut (saut avant ►|/arrière |◄◄)

1. En mode lecture ou pause, si la touche « Saut avant ►| » est enfoncée, le lecteur passe la piste suivante et affiche le n° de piste et demeure en mode lecture ou pause.
2. En mode lecture ou pause, si la touche « saut arrière |◄◄ » est enfoncée, Vous reviendrez à la piste précédente, le numéro de la piste actuelle s'affichera et vous resterez en mode lecture ou pause.

● **Pour les disques MP3**

1. À la fin de la recherche détaillée, le nombre total de pistes et d'albums sera affichée sur l'écran LCD. La lecture commencera directement.
2. Appuyez sur les touches « Dossier/Syntonisation + ▲/- ▼ » pour choisir le numéro de dossier.
3. Appuyez sur les touches « Saut avant » ►► ou « Saut arrière » ◄◄ pour choisir le numéro de piste.

Fonction d'affichage/ID3

Appuyez plusieurs fois sur la touche « Info »; l'écran LCD affiche « file ». Lors de la lecture d'un fichier MP3, les noms du fichier musical, de l'album, de la chanson, de l'artiste défilent sur l'écran. Ensuite, l'écran affiche à nouveau l'heure actuelle.

Remarque:

- En l'absence de nom ou si aucune langue de support n'a été attribuée à la piste, l'écran LCD s'éteindra lorsque vous appuierez sur la touche Info.
- Aucun nom de titre / album ne peut être reconnu si le format d'entrée sur le disque n'est pas pris en charge par le système.
- Le système ne prend en charge que les numéros anglais et arabes pour la fonction ID3.

Exigence de format pour les titres MP3 :

- Débit binaire : De 32 kbit/s à 320kbit/s, taux d'échantillonnage : décodable à 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz
- La performance de lecture des MP3 varie en fonction de la qualité d'enregistrement et de la méthode d'enregistrement. De plus, le délai de recherche est plus long pour un disque MP3 que pour un CD normal du fait de la différence de format.

● **Mode Répétition/Aléatoire**

Appuyez sur la touche de mode de lecture « Play Mode » lors de la lecture pour choisir la fonction de répétition ou de lecture aléatoire d'une piste unique, de toutes les pistes ou du dossier (MP3 uniquement) comme suit :

pour les CD

(1) répéter 1 piste → (2) répéter toutes les pistes → (3) aléatoire → (4) mode inactif



Mode de lecture	Témoin sur l'écran LCD
Répéter un titre	Rep1
Tout répéter	RepA
Aléatoire	Rand
Mode inactif	



Mode de lecture	Témoin sur l'écran LCD
Répéter un titre	Rep1
Répéter le dossier	RepF
Tout répéter	RepA
Aléatoire	Rand
Mode inactif	

• Répétition de la lecture

Vous pouvez écouter de façon répétée la piste, le dossier (MP3 uniquement) ou le disque complet à l'aide de cette fonction.

• Lecture aléatoire

Vous pouvez écouter tous les titres dans un ordre aléatoire à l'aide de cette fonction.

Programmation de CD

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes sur le disque à jouer dans l'ordre que vous souhaitez. Appuyez bien sur la touche « stop ■ » avant utilisation.

1. En mode CD et arrêt de lecture CD.
 2. Appuyez sur la touche « Mémoriser/Réglage de l'horloge » et le symbole « MEM » apparaîtra sur l'écran LCD.
 3. Sélectionnez une piste en appuyant sur la touche « Saut avant » ►► ou « Saut arrière » ◄◄.
 4. Appuyez sur la touche « Mémoriser/Réglage de l'horloge » pour mémoriser la piste.
 5. Répétez les étapes 3 et 4 pour mémoriser d'autres pistes si nécessaire.
 6. Une fois que toutes les pistes ont été programmées, appuyez sur la touche « Play/Pause ►|| » pour lire les pistes dans l'ordre de leur programmation.
 7. Appuyez sur la touche « Stop » ■ pour interrompre la lecture. Appuyez de nouveau sur la touche « Stop » ■ pour annuler toute la programmation.
- Le mode de programmation s'arrête automatiquement si aucune touche n'est enfoncée pendant environ 10 secondes.

USB

Connexion

Le système peut décoder et lire tout fichier MP3 stocké sur un dispositif mémoire connecté au port USB.

1. Mettez d'abord le système en mode veille ou utilisez une autre fonction, à l'exception du mode USB. Mettez le système en mode veille ou tout autre mode, sauf le mode USB.
2. Ouvrez le plug-in de la clé USB avec la face visible vers le haut et assurez-vous qu'il soit complètement inséré. Une connexion USB inversée ou inversée peut endommager le système audio. Vérifiez que la direction est correcte avant la connexion.
3. Réglez le bouton de fonction sur "↔" le mode USB.
4. Le système commence à lire automatiquement le support de stockage après la connexion et l'écran LCD indique le nombre total de dossiers et de fichiers MP3 détectés et démarre automatiquement la lecture.
5. Répétez la procédure de lecture comme pour la lecture d'un CD / MP3 ci-dessus.

Remarque

- En mode USB, le système peut reconnaître et lire uniquement les fichiers MP3.
- **En raison des différences dans les formats d'enregistrement MP3, si vous branchez le lecteur MP3 au port USB, certains lecteurs MP3 peuvent ne pas être en mesure de fonctionner via le port USB. Ceci n'est pas un signe de mauvais fonctionnement du système.**
- **Le port USB ne prend pas en charge une connexion avec un câble USB et n'a pas été conçu pour une communication directe avec un ordinateur.**

Retrait de la clé USB

Pour retirer le support de stockage multimédia USB, passez d'abord au mode de fonctionnement CD, Aux ou Radio. Ensuite, débranchez-le en tirant directement sur le connecteur USB.

CODAGE

Le système peut encoder un fichier CD / tuner ou auxiliaire normal au format MP3 et l'enregistrer sur un support mémoire avec le port de connexion USB.

Le système créera un nom de dossier de musique - «RIP» pour l'encodage CD-DA, «REC» pour le syntoniseur, les auxiliaires, l'encodage et «FROMCD» pour la copie de disques CD-MP3 et l'encodage par défaut à 128 kbps.

Encodage CD

1. Lisez normalement la piste CD que vous souhaitez encoder et enregistrer.
2. Appuyez sur la touche « ● REC » lors de la lecture de la piste souhaitée et les symboles « REC » et « USB » clignoteront sur l'écran.
3. Appuyez de nouveau sur la touche « ● REC » ; les symboles « REC » et « ONE » clignoteront sur l'écran.
4. Appuyez de nouveau sur la touche « ● REC » ; le symbole « REC USB » clignotera sur l'écran. L'encodage commence alors.

5. À la fin de l'enregistrement, la lecture s'interrompra automatiquement
6. Appuyez sur la touche « stop » ■ pour interrompre le mode d'enregistrement à tout moment.
7. Pour encoder toutes les pistes du CD, veuillez rester en mode d'arrêt du CD, puis appuyez trois fois sur la touche « ● REC » jusqu'à ce que le symbole « REC USB » se mette à clignoter sur l'écran ; le système lancera la lecture du CD et encodera tout le disque.

Remarque :

- La vitesse d'enregistrement est 1:1 et la durée d'enregistrement correspond au temps de lecture réel de la piste du disque
- Le format d'enregistrement est prédéfini au format MP3 avec un débit binaire : 128 kbit/s, taux d'échantillonnage : 44,1 kHz
- Appuyez sur la touche « stop » ■ pour interrompre à tout moment le mode d'enregistrement.

Copier un fichier MP3

Si vous insérez un disque MP3 au lieu d'un disque CD, le système copiera les fichiers sur le support USB si vous appuyez sur la touche « ● REC ». Le fonctionnement est identique à la procédure d'encodage d'un CD comme décrit précédemment. Le système fera uniquement une copie s'il s'agit d'une lecture de fichiers MP3.

Encodage en mode DAB

1. Activer le mode de syntonisation consiste à écouter la station radio que vous avez choisi et que vous souhaitez encoder.
2. Appuyez deux fois sur la touche « ● REC » jusqu'à ce que le symbole « REC USB » se mette à clignoter sur l'écran. L'encodage sera exécuté.
3. À la fin de l'enregistrement, appuyez sur la touche « stop » ■ jusqu'à ce que le symbole « REC USB » disparaisse.

Encodage en mode auxiliaire/tourne-disque/Bluetooth

1. Insérez la clé USB d'enregistrement (vérifiez que l'espace est suffisant).
2. Sélectionnez le mode d'encodage souhaité sur l'appareil à l'aide de la touche de fonction tel que le mode Bluetooth, auxiliaire, etc. Ensuite, lancez la lecture de la piste que vous souhaitez encoder, puis appuyez deux fois sur la touche « ● REC ».
3. Le symbole « REC USB » se met à clignoter sur l'écran LCD. Le système démarre alors le mode d'encodage.
4. Lancez la lecture de votre périphérique auxiliaire externe que vous souhaitez encoder au format MP3.
5. À la fin de l'enregistrement, appuyez sur la touche « Stop » ■ jusqu'à ce que les symboles « REC USB » disparaissent.

Séparation des pistes (uniquement depuis la télécommande)

Il est possible de diviser la musique enregistrée depuis la l'appareil auxiliaire, la radio DAB, etc. piste par piste sur la clé USB au cours de l'encodage. Appuyez brièvement et à chaque fois sur la touche « **TS** » (séparation des piste) de la télécommande durant l'encodage depuis l'entrée auxiliaire ou la section BT ; le système créera une nouvelle piste et poursuivra l'enregistrement. Le texte « SAVE » clignotera brièvement sur l'écran LCD indiquant qu'une nouvelle piste a été créée avec succès.

Supprimer un fichier sur le dispositif USB (depuis la télécommande)

Le système est en mesure d'effacer un fichier stocké sur la clé USB de la façon suivante :

1. Insérez le support de stockage et activez le mode « USB ».
2. Appuyez sur la touche de suppression « supprimer » et l'écran LCD affichera « (del---001) ».
3. Appuyez sur sauter bouton avant ou arrière pour sélectionner le fichier à supprimer.
4. Appuyez sur la touche de suppression « supprimer » pour accéder au mode de confirmation « yes/no », puis appuyez sur la touche « Saut avant » ►► ou « Saut arrière » ◄◄ pour sélectionner « yes » (oui) ou « no » (non).
5. Appuyez de nouveau sur la touche « supprimer » pour confirmer.

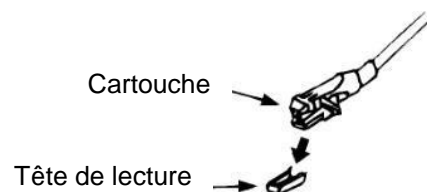
Remarque :

- Appuyez brièvement sur le bouton « stop » de la télécommande pour quitter le mode suppression.

PHONO

Opération

- Retirez le protecteur de la pointe de lecture.
- Assurez-vous que le bras de lecture est libre de bouger.

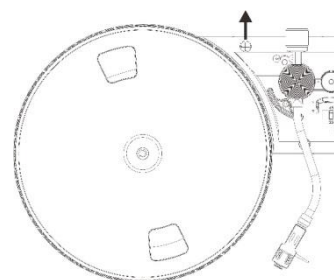


IMPORTANT avant utilisation:

L'appareil dispose d'une protection de transport!

Faites-le tourner avec une pièce de monnaie ou un tournevis (dans le sens des aiguilles d'une montre à droite) complètement!

1. Sélectionner le mode « tourne-disque » à l'aide de la touche de fonction
2. Réglez le sélecteur de vitesse sur la position appropriée en fonction du disque joué.
3. Placez le disque sur la platine (utilisez l'adaptateur tours si nécessaire).
4. Réglez le levier du bras de lecture en position haute.
5. Levez le bras de lecture du support et placez-le doucement au bord du disque. Le plateau commence à tourner et le bras de lecture est positionné sur la position souhaitée du disque.



6. Abaissez le levier du bras de lecture. Le bras de lecture s'abaisse lentement sur le disque et commence la lecture.
7. À la fin de l'enregistrement, le bras de lecture retourne à sa position de repos automatiquement.
8. Pour arrêter manuellement, soulevez le bras de lecture du disque et remettez à sa position de repos.

- **Suspension de la lecture**

Réglez le levier de repérage en position haute lèvera le bras de lecture et puis arrêtera la lecture temporairement

Remarque :

- La conception du système de retour automatique étant mécanique, le point de réinitialisation sera affecté après le transport. Ainsi, le bras de lecture reviendra automatiquement à sa position de repos la première fois que vous le placez sur le plateau s'il n'y a pas de dysfonctionnement
- Comme les disques ont des durées variées, il se peut que le bras de lecture ne se remette pas en place automatiquement après la lecture du disque. Veuillez remettre le bras de lecture à sa position de repos manuellement ou réglez le point de retour automatique en suivant la procédure ci-dessous.

Important :

Pour faire en sorte que la platine fasse tourner le disque selon une norme complètement différente, servez-vous de l'orifice muni de la plaque en PVC « NO OPEN » situé à l'arrière de l'appareil pour ajuster la vis à l'intérieur de la platine.

Si la platine s'arrête précocement et que le retour automatique se passe, veuillez utiliser un tournevis pour tourner la vis à l'intérieur de l'orifice d'environ 45 degrés dans le sens horaire, si le disque ne peut toujours pas être joué complètement, arrêtez la lecture et faites tourner de nouveau la vis de 45 degrés dans le sens horaire, jusqu'à ce que la platine puisse jouer le disque complètement avant le retour automatique.

Si la platine ne s'arrête pas, mais continue à tourner après avoir joué le disque dans son entier et que le retour automatique se passe, veuillez utiliser un tournevis pour tourner la vis à l'intérieur de l'orifice d'environ 45 degrés dans le sens antihoraire, si le disque ne peut toujours pas être joué complètement, arrêtez la lecture et faites tourner de nouveau la vis de 45 degrés dans le sens antihoraire, jusqu'à ce que la platine puisse jouer le disque complètement avant le retour automatique.

BLUETOOTH®

1. Appuyez sur la touche de fonction pour activer le mode « Bluetooth ».
2. Le symbole Bluetooth se met à clignoter sur l'écran LCD indiquant que l'appareil est en mode déconnecté/recherche Bluetooth.
3. Activez la fonction Bluetooth de votre appareil Bluetooth (par ex. téléphone mobile) et sélectionnez l'équipement « NR50 » pour la connexion.
4. Une fois la connexion établie avec succès, le symbole Bluetooth restera allumé sur l'écran LCD.
5. Démarrez la lecture sur votre appareil Bluetooth et écoutez la musique depuis l'appareil principal.

AUX-IN


Branchez un autre appareil audio, par exemple un lecteur CD (portable), un lecteur MP3, un lecteur de cassette (portable), un iPod, etc. à ce système à l'aide d'un cordon pourvu d'une fiche de 3,5 mm de diamètre (non fourni). Branchez une extrémité de ce cordon à la prise casque de l'appareil externe et l'autre extrémité à la prise Aux-in sur le côté de l'appareil. Ensuite, appuyez sur la touche de fonction pour activer le mode auxiliaire. Lancez la lecture sur votre appareil externe pour profiter de votre musique.





DORMIR

1. Appuyez sur la touche « Sommeil » ; la mention « SLP-120 » s'affichera sur l'écran LCD.
2. Appuyez de façon répétée sur cette touche pour régler la durée du minuteur selon la séquence suivante 120 > 90 > 60 > 45 >...> 15 minutes ; le symbole du mode sommeil « Z » apparaîtra sur l'écran LCD.
3. Le système s'arrêtera et passera automatiquement en mode veille une fois la durée du minuteur écoulée.
4. Pour annuler le mode sommeil, appuyez sur la touche « Sommeil » jusqu'à ce que la mention « SLP-off » s'affiche et le symbole « Z » disparaisse sur l'écran LCD.

TIMER / ALARME

Cette fonction permet d'allumer automatiquement le système et de vous réveiller en écoutant un CD, la radio DAB ou FM, ou encore les fichiers musicaux de la clé USB.

Tout d'abord, placez l'appareil en mode veille, puis appuyez longuement sur la touche « Réveil » pour accéder au mode de réglage ; le symbole « SET TIMER » apparaît sur l'écran LCD. Ensuite, le symbole de sélection de la source et de l'heure de réveil « SELECT SOURCE and timer »  se met à clignoter sur l'écran :

1. Source de réveil : appuyez plusieurs fois sur la touche de fonction pour sélectionner la source parmi « CD » -- « FM » -- « DAB » -- « USB ». Appuyez sur la touche « Réveil » pour confirmer la sélection.
2. Volume de réveil : appuyez sur les touches « Saut avant »/« Saut arrière » pour régler le volume de réveil, puis appuyez sur la touche « Réveil » (14) pour confirmation.
3. Heure de réveil : appuyez sur les touches « Saut avant » /« Saut arrière »  pour régler les heures, puis appuyez sur la touche « Réveil » pour validation. Appuyez sur la touche « Saut avant » /« Saut arrière »  pour régler les minutes, puis appuyez sur la touche « Réveil » pour mémoriser l'heure de réveil.

Remarque:

- Si la source musicale n'est pas disponible (en mode USB/CD) à l'heure de réveil, le système activera automatiquement par défaut le mode FM.
- En mode radio FM ou DAB, le réveil s'effectue avec la dernière station radio écoutée avant la mise en veille.
- Veuillez éteindre manuellement le système en mode réveil car le système ne s'éteindra pas automatiquement après le réveil.

• **Activer/désactiver la fonction réveil**

1. Pour activer le réveil, appuyez une fois sur la touche « Réveil » de la télécommande tant que l'indicateur de l'horloge « ⌚ » ne s'affiche pas sur l'écran LCD.
2. Pour annuler la fonction de réveil, appuyez de nouveau brièvement sur la touche « Réveil » tant que l'indicateur de l'horloge « ⌚ » ne disparaît pas.

ÉGALISEUR

Cet appareil comprend 4 modes sonores différents pour améliorer l'écoute. Vous pouvez sélectionner l'effet souhaité en appuyant plusieurs fois sur la touche « EQ prédéfini » selon la séquence suivante :

FLAT (PLAT) → CLASSIC (CLASSIQUE) → ROCK (ROCK) → POP (POP) → JAZZ (JAZZ)



RETOUR AUX PARAMÈTRES D'USINE

1. Sélectionnez le mode « DAB »
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche "PLAY-MODE" pendant 2-3 secondes et l'appareil se réinitialisera automatiquement.

SPÉCIFICATIONS

Alimentation	: AC 230V~50Hz
Gamme DAB	: 174 – 240 MHz
Gamme FM	: 87.5 – 108 MHz
Stations préréglées	: 20 FM, 20 DAB
Bluetooth®	: 2402 – 2480 MHz (+/- 75kHz)
Puissance de sortie audio	: 2x 7W RMS

IMPORTATEUR

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email:	service@woerlein.com
Germany	Web:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten
 Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com
 Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH





MILIEUBESCHERMING



Gooi dit product niet weg bij het huishoudafval aan het einde van de levensduur ervan. Breng het product terug naar een inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven door dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking.

De materialen zijn herbruikbaar volgens de markeringen. Door materiaal te recyclen of oude apparaten op een andere manier te hergebruiken draagt u bij aan het beschermen van ons milieu. Neem a.u.b. contact op met uw gemeente voor informatie over inzamelingspunten.

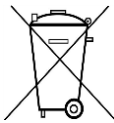
	WAARSCHUWING Risico voor een elektrische schok Niet openen!	
Waarschuwing: Verwijder de behuizing (of achterzijde) niet, om het risico op elektrische schokken te verkleinen. Geen voor de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin het apparaat. Laat reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.		



Dit symbool wijst op de aanwezigheid van een gevaarlijke spanning binnenin de behuizing, die groot genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken.



Dit symbool wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies voor het apparaat.



Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen NIET weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Als consument bent u wettelijk verplicht alle batterijen terug te brengen voor milieuvriendelijk hergebruik - of de batterijen gevaarlijke stoffen*) bevatten of niet.

U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.

Alleen volledig lege batterijen.

*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

CLASS 1 LASER PRODUCT KLASSE 1 LASER PRODUKT LUOKAN 1 LASER LAITE KLASS 1 LASER APPARAT PRODUCTO LASER CLASE 1	WAARSCHUWING - ONZICHTBARE LASERSTRALING WANNEER DE BEHUIZING GEOPEND WORDT OF DE INTERNE BEVEILIGING UITGESCHAKELD. VERMIJD BLOOTSTELLING AAN DE LASERSTRAAL.
--	---



Luister nooit langdurig op hoge volumeniveaus, om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.

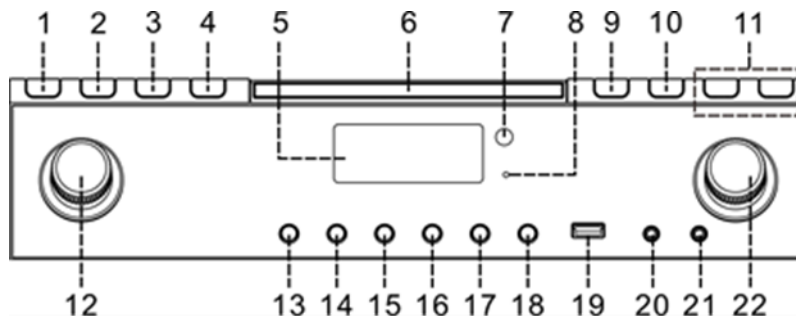
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis in een droge omgeving.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.
- Open het apparaat niet. **ELECTRISCHE SCHOKGEVAAR!** Laat opening en reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Sluit dit apparaat alleen aan op een goed geïnstalleerd en geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het de specificaties op het etiket.

Veiligheids-, milieu- en instellingsaanwijzingen

- Zorg ervoor dat het electriciteits snoer droog blijft tijdens gebruik. Zorg ervoor dat het electriciteits snoer niet afgeknepen of op een andere manier beschadigd wordt.
- Beschadigde snoeren of stekkers moeten meteen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- In geval van bliksem moet de stekker onmiddellijk uit het stopcontact getrokken worden.
- Wanneer kinderen het apparaat gebruiken, moeten de ouders toezicht houden.
- Reinig het apparaat alleen met een droge doek.
- Gebruik **GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN** of **SCHUURSPONSJES!**
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of andere hittebronnen.
- Installeer het apparaat op een plaats met voldoende ventilatie, om oververhitting te voorkomen.
- Dek de ventilatieopeningen niet af!
- Installeer het apparaat op een veilige en vibratie-vrije plaats.
- Installeer het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van computers en magnetrons; anders kan de radio-ontvangst gestoord worden.
- Open de behuizing niet en probeer het apparaat niet te repareren. Dit is gevaarlijk en doet uw garantie vervallen. Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Dit apparaat is uitgerust met een "Klasse 1 Laser". Vermijd blootstelling aan de laserstraal; dit kan verwondingen aan de ogen veroorzaken.
- Gebruik alleen kwik- en cadmium-vrije batterijen.
- Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen NIET weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Breng de batterijen terug naar uw handelaar of naar inzamelingspunten in uw gemeente.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen batterijen per ongeluk inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een dokter wanneer een kind een batterij is ingeslikt heeft.
- Controleer uw batterijen regelmatig om batterijlekkage te voorkomen.
- De stekker of een koppelkabel wordt gebruikt als onderbrekingsapparaat. De onderbrekingsapparaten zullen gereed zijn voor gebruik.
- Zet geen open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Zet geen met vloeistof gevulde objecten, zoals vazen, op het apparaat.
- Dit apparaat is voor gebruik in omgevingen met een gematigd klimaat; niet geschikt in landen met een tropisch klimaat.

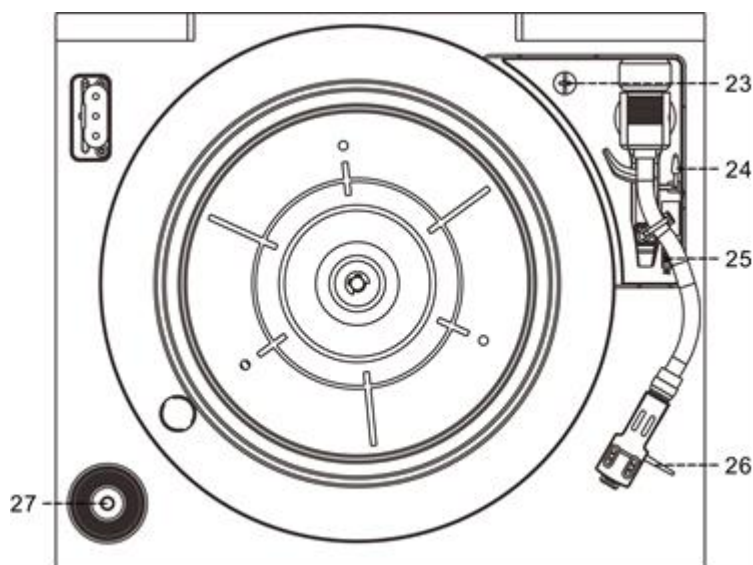
PLAATS VAN DE BEDIENINGSELEMENTEN

VOORAANZICHT



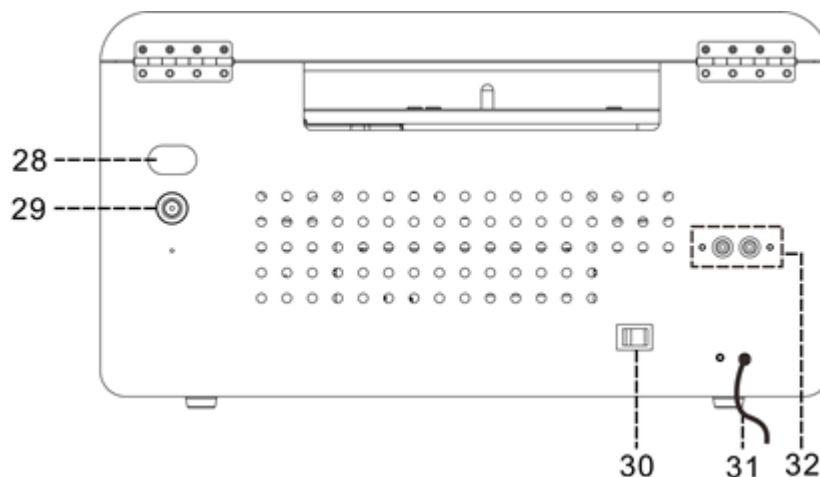
- | | | | |
|----|-------------------------------|----|--------------------------------------|
| 1 | Aan/Standby-toets | 12 | Volumeknop |
| 2 | Functietoets | 13 | Start/Modustoets |
| 3 | Opnametoets | 14 | Slaap/Timertoets |
| 4 | CD-lade open/sluit toets | 15 | Infotoets |
| 5 | LCD-Scherm | 16 | Scantoets |
| 6 | CD lade | 17 | Geheugen/Klokinstellingtoets |
| 7 | Sensor afstandsbediening | 18 | Voorkeuze EQ-toets |
| 8 | Aan/uit LED-indicator | 19 | USB-aansluiting |
| 9 | Afspeel/Pauze ► toets | 20 | Aux-ingang |
| 10 | Stoppen ■-toets | 21 | Oortelefoonaansluiting |
| 11 | Vorige ◀◀ / Volgende ▶▶ toets | 22 | Folder/Tuner-Omhoog/Omlaag/Enterknop |

PLATENSPELER



- | | | | |
|----|------------------------------------|----|------------------------------|
| 23 | Vergrendelschroef van draaiplateau | 26 | Pick-up houder |
| 24 | Toonarmhendel | 27 | Draaitafel snelheidsregelaar |
| 25 | Draaitafel snelheidsregelaar | | |

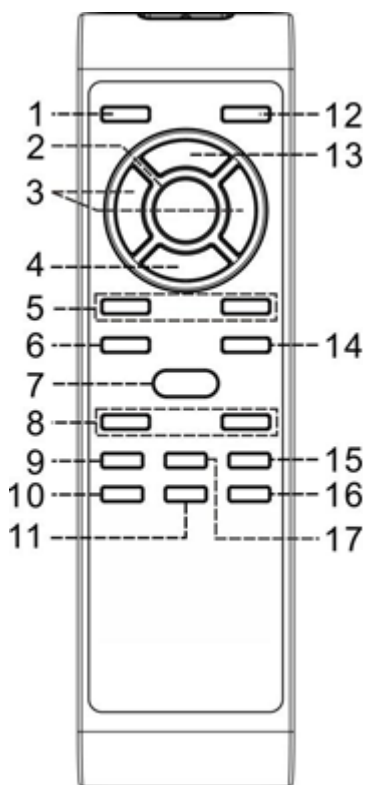
ACHTERZIJDE



- 28 Verstelgat voor draaiplateau
- 29 FM antenne-ingang
- 30 Hoofdvoedingsschakelaar

- 31 Netsnoer
- 32 Lijn-uitgang

AFSTANDSBEDIENING



- 1 Aan/stand-by
- 2 Start/Pauze ►||
- 3 Volgende ►| /Vorige|◀◀ / Tune+/- SKIP UP ►|/DOWN
|◀◀ / TUNE +/- button
- 4 Stoppen ■/Enter
- 5 Folder/Geheugen Omhoog-Omlaag
- 6 SCAN
- 7 Opnemen
- 8 Volume +/-
- 9 **TS**
- 10 Slaaptijdklok
- 11 Afspeelmodus
- 12 ▲
- 13 Functie
- 14 Wis/info
- 15 Voorkeuze EQ
- 16 Dempen
- 17 Geheugen/Klok instellen

HET INBRENGEN VAN BATTERIJEN

1. Verwijder de klep van het batterijvak door op het lipje te drukken en het op te tillen.
2. Plaats twee (2) AAA-formaat batterijen (niet meegeleverd) in het batterijvak met de merktekens van de polariteit zoals in het batterijvak aangegeven.
3. Plaats het klepje terug op de batterijhouder.

INSTALLATIE

- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.
- Bedek geen van de ventilatieopeningen en zorg voor enkele centimeters vrije ruimte rondom het apparaat voor ventilatie.

Aansluiten

1. Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. Schakel het apparaat op stand-by met de aan/uitschakelaar. Het apparaat zal op stand-by schakelen en de LCD-display zal oplichten.
2. Schakel het apparaat in, als de LCD-display oplicht betekent dit dat de voeding normaal is. Uw systeem is nu klaar om muziek af te spelen.

Opmerking: Wegens de vereisten van ErP fase twee en milieubescherming, zal het apparaat automatisch op stand-by schakelen wanneer er voor 15 minuten geen muziek wordt afgespeeld.

De klok instellen

1. Schakel het apparaat in de stand-bymodus.
2. Druk op de toets "Geheugen/Klokinstelling" totdat "24 uur" op de display knippert. Druk op de "Overslaan omhoog ►►"- of "Overslaan omlaag ◄◄"-toets om het klokformaat in te stellen op 12 of 24 uur. Druk vervolgens op de toets "Geheugen/Klokinstelling".
3. Het eerste cijfer van "0:00" zal nu op de LCD-display knipperen. Druk op de "Overslaan omhoog ►►"- of "Overslaan omlaag ◄◄"-toets om het juiste uur in te stellen. Druk op de "Geheugen/Klok instellen"-toets om het juiste uur op te slaan.
4. Het derde en vierde cijfer van "00" zullen knipperen, druk op de "Overslaan omhoog ►►"- of "Overslaan omlaag ◄◄"-toets) om de juiste minuten in te stellen. Druk vervolgens op de toets "Geheugen/Klokinstelling" om de juiste minuten op te slaan.

De functie voor de klokinstellingen stopt automatisch als er gedurende ongeveer 5 seconden geen knop wordt ingedrukt, nadat de "Geheugen/Klok instellen" -knop werd ingedrukt.

RADIO

Handmatig afstemmen

1. Sluit de meegeleverde DAB/FM-tunerantenne aan op de antenne-ingang, schakel het apparaat vervolgens in met de toets Aan/Stand-by en druk op de Functietoets om de modus "FM" te selecteren.
2. Gebruik de afstemknop om af te stemmen op het gewenste station.
3. Draai de Volumeknop tot op het gewenste volumeniveau.

Automatisch afstemmen

1. Stel het apparaat in op de FM-modus.
2. Druk eenmaal op de Scantoets; het apparaat zal met oplopende frequentie beginnen te scannen totdat er een station is gevonden. Houd de Scantoets voor een seconde ingedrukt om het apparaat in aflopende frequentie te laten scannen. Als het RDS-uitzendsignaal (Radio Data Systeem) wordt ontvangen, zal het systeem de huidige tijd automatisch instellen.
3. Draai de Volumeknop tot op het gewenste volumeniveau.

Radio Data Systeem (RDS)

Deze functie toont informatie op de LCD-display die wordt uitgezonden door het radiostation. Telkens dat u op de Infotoets (op de afstandsbediening) drukt, verandert deze informatie stapsgewijs.

Radiotekst → programmatype → signaalsterkte → datum/tijd → frequentie → mono/stereo

Digitale audiobroadcast (DAB) radio

1. Stel het apparaat in op de modus "DAB" met de toets "Function".
2. Druk eenmaal op de Scan toets; het apparaat zal binnen ca. 2 seconden het volledige bereik van 11b-12d eenmaal scannen. Druk vervolgens op de Tuner omhoog/omlaagtoets om het gewenste DAB-kanaal te selecteren.
3. Druk meerdere keren op de Infotoets om de hieronder genoemde informatie te controleren die wordt uitgezonden door DAB.
Groepsnaam → frequentie → overdrachtsnelheid → signaalsterkte → datum/tijd → programmatype → scrollende tekst
4. Druk op de Volumeknop om het gewenste volumeniveau in te stellen.

Stationgeheugens

U kunt in tot op een totaal van 40 radiostations opslaan in het geheugen (20-FM/20-DAB).

1. Stel het apparaat in op FM/DAB-modus
2. Stem af op het gewenste radiostation via de "handmatige" of "automatische" afstemmethode.
3. Houd de toets Geheugen/Klokinstelling ongeveer vier seconden ingedrukt om de geheugenmodus te openen, het stationgeheugen zal op de LCD-display knipperen.
4. Druk op de toets Volgende/Vorige om het gewenste stationgeheugen te selecteren voor de opslag.
5. Druk op de toets Geheugen/Klokinstelling om de geheugenopslag te bevestigen.
6. Herhaal stap 2 tot 5 om andere stations op te slaan.

Stationgeheugens herroepen

1. Druk eenmaal op de toets Geheugen/Klokinstelling om opgeslagen stations te herroepen.
2. Druk op de toets Volgende/Vorige om het gewenste stationgeheugen te selecteren.
3. Druk op de toets Geheugen/Klokinstelling om het geselecteerde stationgeheugen te bevestigen.

- Wij raden u aan het systeem op stand-by te schakelen voor eenvoudig gebruik.
- Er zijn 3 seconden voor de programmeerstatus, na 3 sec. zal deze status automatisch terugkeren naar de normale tunermodus.
- U kunt een voorkeuzender overschrijven door een andere frequentie op de locatie op te slaan.

FM-Stereo-ontvangst

- Druk herhaaldelijk op de "Enter" -knop de FM-programma's ontvangen herhaaldelijk in mono- en auto-modus.
- Om te controleren of het stereosignaal wordt ontvangen, drukt u herhaaldelijk op de knop Info totdat u de mono- / stereo-sectie bereikt. Het display toont "Mono" of "Auto (Stereo)" om aan te geven welk signaal nu wordt ontvangen.

Tips voor optimale ontvangst:

De ontvanger werkt met een DAB / FM-antenne, zorgt ervoor dat de antenne op de antennebus is aangesloten en volledig is ontrafeld voor de beste ontvangst.

CD

- **Aan de slag**

1. Druk op de functietoets om de "CD"-modus te selecteren,
2. Druk op de opentoeets) om de CD-houder te openen.
3. Plaats een CD met de bedrukte zijde omhoog gericht en sluit vervolgens de CD-houder.
4. Het apparaat zal nu de CD lezen en de LCD-display (6) zal het totaal aantal tracks & de totale afspeeltijd tonen. Het apparaat zal het afspelen vervolgens automatisch starten.
5. Draai de Volumeknop) tot op het gewenste volumeniveau.

- **Afspelen/pauze-modus ►||**

U kunt het afspelen onderbreken door eenmaal op de toets "Play/Pause ►||" te drukken, "PAUES" zal op de LCD-display verschijnen. Druk nogmaals in om de normale afspeelmodus te hervatten.

- **Stopmodus ■**

Als tijdens de afspeel- of pauzemode op de "Stop ■"-toets wordt gedrukt, zal het systeem naar de stopmodus schakelen.

- **Skip-modus (overslaan omhoog ►►|/overslaan omlaag |◄◄)**

1. Als tijdens de afspeel- of pauzemode op de "overslaan omhoog ►►|"-toets wordt gedrukt. Zal deze naar het volgende nummer gaan en dit afspelen, en dan in de afspeel- of pauzemode blijven.
2. Als tijdens de afspeel- of pauzemode op de "overslaan omlaag |◄◄"-toets wordt gedrukt. Het apparaat zal naar de vorige track gaan, het originele tracknummer wordt weergegeven en de afspeel- of pauzemode blijft behouden.

- **Voor MP3-disks**

1. Na een volledige scan zullen het totaal aantal tracks en de albumtitel op het LCD-scherm worden weergegeven. Het apparaat zal het afspelen onmiddellijk starten.
2. Druk op de knop "Folder/Tuner omhoog ▲/omlaag ▼" om het foldernummer te selecteren.
3. Druk op de "Overslaan omhoog ►►|"- of "Overslaan omlaag |◄◄"-toets om het gewenste tracknummer te selecteren.

ID3/Weergavefunctie

Druk meerdere keren op de toets "Info"; de LCD-display zal "file" weergeven tijdens het afspelen van een MP3-bestand. Achtereenvolgens worden voor enkele seconden de naam van het bestand/het album/de track/de artiest weergegeven. De display zal vervolgens terugkeren naar de huidige kloktijd

Opmerking:

- Als er geen naam was of geen ondersteunende talen waren toegewezen aan de track, zal het LCD-scherm leeg zijn wanneer u op de Info-knop drukt.
- Geen titel / albumnaam kan worden herkend als het invoerformaat op de schijf niet door het systeem wordt ondersteund.
- Het systeem ondersteunt alleen Engels en Arabisch nummer voor ID3-functie.

Formaatvereisten voor MP3-tracks:

- Bitsnelheid: 32 kbps~320 kbps, samplesnelheid: 32khz, 44,1khz en 48 khz decodeerbaar
- De kwaliteit van het afspelen van de MP3-disc is afhankelijk van de kwaliteit van de opgenomen schijf en de opnamemethode. Bovendien zijn vanwege de verschillende formaten de zoek- en laadtijden bij een mp3-disc langer dan bij een normale CD.

● **Herhaalmodus/willekeurige afspeelmodus**

Druk tijdens het afspelen op de toets "Play Mode" om als volgt de herhaalfunctie voor een enkele track, alle tracks of een folder (alleen MP3) of de willekeurige afspeelmodus te selecteren:

voor CD

(1) herhaal 1 → (2) herhaal alle tracks → (3) willekeurig → (4) uit



Afspeelmodus	Indicator op LCD-display
Herhaal track	Rep1
Herhaal alles	RepA
Willekeurig	Rand
Uitgeschakelde modus	

Voor MP3-disks

(1) herhaal 1 → (2) herhaal 1 folder → (3) herhaal alle tracks



Afspeelmodus	Indicator op LCD-display
Herhaal track	Rep1
Herhaal folder	RepF
Herhaal alles	RepA
Willekeurig	Rand
Uitgeschakelde modus	

● **Herhaald afspelen**

U kunt met deze functie de gewenste track, folder (alleen MP3) of gehele disk herhalen.

- **Willekeurig afspelen**

U kunt met deze functie alle tracks in een willekeurige volgorde afspelen.

CD programmeren

Tot maximaal 20 tracks kunnen ingeprogrammeerd worden voor het afspelen in willekeurige volgorde. Zorg ervoor dat vóór gebruik de "stop ■"-toets wordt ingedrukt.

1. Plaats in CD-modus & stop CD-weergave.
2. Druk op de "Geheugen/Klok instellen"-toets en "MEM" zal op de LCD-display verschijnen.
3. Selecteer het gewenste nummer door op overslaan omhoog ►| of omlaag |◄ te drukken.
4. Druk op de "Geheugen/Klok instellen"-toets om de track in het geheugen op te slaan.
5. Herhaal stap 3 en 4 om extra tracks in het geheugen op te slaan, indien nodig.
6. Wanneer alle gewenste tracks zijn geprogrammeerd, drukt u op CD "Play/Pause ►||" toets om de CD in opgedragen volgorde af te spelen.
7. Druk op de toets "Stop ■" om het afspelen te stoppen, druk nogmaals op Stop om het opgeslagen geheugen volledig te wissen.

- De programmeermodus stopt automatisch als er gedurende ongeveer 10 seconden geen knop wordt ingedrukt.

USB

Aansluiten

Het systeem kan alle MP3-bestanden decoderen en afspelen die zijn opgeslagen in de geheugenmedia aangesloten op de USB-poort.

1. Stel het systeem eerst in de stand-bymodus of een andere functie dan de USB-modus in.
2. Open de USB-pen-drive met de voorkant naar boven en zorg ervoor dat deze volledig in gaat.
- **Als u de USB ondersteboven of naar achteren aansluit, kan het audiosysteem beschadigd raken. Controleer of de richting correct is voordat u verbinding maakt.**
3. Stel de functieknop in de "↔" USB-modus in.
4. Het systeem begint het opslagmedium automatisch te lezen na het aansluiten en het LCD-scherm toont het totale aantal map- en MP3-bestanden dat wordt gedetecteerd en begint automatisch af te spelen
5. Herhaal dezelfde afspeelprocedure als het afspelen van een CD / MP3-schijf zoals hierboven.

Opmerking

- Het systeem kan in USB-modus alleen bestanden in MP3-formaat lezen en geen enkele andere muziekformaten.
- Dit systeem kan wegens de grote verschillen in MP3-codeerformaten niet alle MP3-spelers via de USB-poort afspelen. Dit is geen storing van het systeem.
- De USB-poort ondersteunt geen aansluiting met een USB-verlengkabel en is niet ontworpen voor directe communicatie met een computer.

USB loskoppelen

Om het USB-geheugenapparaat los te koppelen, dient u de functiemodus eerst in te stellen op CD, Aux of Tuner. Koppel vervolgens los door het USB-apparaat direct uit te trekken.

ENCODING

Het systeem kan normale CD / Tuner / Aux-bestanden in MP3-indeling coderen en opslaan in het mediageheugen dat is aangesloten op de USB-poort.

Het systeem zal een muziekfolder creëren met de naam “**RIP**” voor CD-DA codering, “**REC**” voor Tuner, Aux, Cassette codering en “**FROMCD**” voor het kopiëren van CD-MP3-disk, de standaard bitsnelheid van de codering is 128kbps.

CD coderen

1. Speel de cd-track af die u wilt coderen en opnemen.
2. Druk tijdens het afspelen van de gewenste track op de toets “● REC” de display zal “REC” weergeven terwijl “USB” knippert.
3. Druk nogmaals op de toets “● REC”, de display zal “REC” weergeven terwijl “ONE” knippert.
4. Druk nog een keer op de toets “● REC” en het icoontje “REC USB” zal knipperen. De codering wordt nu uitgevoerd.
5. Nadat de opname is voltooid, zal het afspelen automatisch worden gestopt.
6. Druk op de toets “Stop ■” om de opnamemodus op elk gewenst moment te onderbreken.
7. Om een volledige CD-track te coderen, stop het afspelen van de CD en druk driemaal op de toets “● REC” totdat “REC USB” knippert op de display, het systeem zal de CD vervolgens afspelen en de gehele disk coderen.

Opmerking:

- De opnamesnelheid is 1:1 en overeenkomstig de werkelijke speelduur van de CD-track
- Het opnameformaat is vooraf ingesteld op – MP3 bitrate: 128 kbps, samplesnelheid: 44,1 khz
- Druk op de toets “Stop ■” om de opnamemodus op elk gewenst moment te onderbreken.

MP3 bestand kopiëren

Als u een MP3-disk i.p.v. een CD plaatst, zal het systeem de bestanden naar de USB kopiëren als u op de toets “● REC” drukt. De bedieningsprocedure is dezelfde als bij het coderen en opnemen van een CD, zoals hierboven beschreven. het systeem zal alleen naar de kopieermodus schakelen als er MP3-bestanden worden gelezen.

DAB coderen

1. Gebruik de in de radiosectie beschreven tunermodus om af te stemmen op het station dat u wilt coderen.
2. Druk tweemaal op de toets “● REC” totdat het “REC USB”-icoontje knippert op de display. De codering wordt nu uitgevoerd.
3. Nadat de codering is voltooid, druk op de toets “Stop ■” totdat het symboolthe “REC USB” verdwijnt.

Aux /Phono/BT coderen

1. Sluit voor de opname een USB-geheugen aan (controleer of deze voldoende vrije ruimte heeft).
2. Stel het apparaat in op de gewenste codeermodus met de Functietoets zoals de modus "tape" of "Aux", start vervolgens het afspelen van de track die u wilt coderen en druk tweemaal op de toets "● REC".
3. Het "REC USB"-icoontje zal op de LCD-display knipperen. Het systeem start nu de codeermodus.
4. Start het afspelen van uw externe hulpapparaat dat u in MP3-indeling wilt coderen.
5. Aan het einde van de codering, druk op de toets "Stop ■" totdat de symbooltjes "REC USB" verdwijnen.

Trackscheiding (alleen afstandsbediening)

U kunt de opnamemuziek van Aux/DAB enz. naar USB tijdens de codering indelen in verschillende tracks. Telkens dat u op de toets "TS" (trackscheiding) op de afstandsbediening drukt tijdens de codering van BT of Aux, zal het systeem een nieuwe track creëren en de opname vervolgen. Het woord "SAVE" zal eenmaal op de LCD-display knipperen om aan te geven dat de nieuwe track succesvol is gecreëerd.

Verwijderen van bestanden op de USB-stick (via de afstandsbediening)

Het systeem kan als volgt de bestanden opgeslagen op een USB-apparaat wissen:

1. Sluit het mediageheugen aan en selecteer de modus "USB".
2. Druk op de toets "wissen", (del ---001) zal op de LCD-display verschijnen.
3. Druk op de toets Volgende ►► of Vorige ◄◄ om het te wissen bestand te selecteren.
4. Druk op de toets "wissen" om de "ja/nee"-modus te openen en druk vervolgens op de toets Volgende ►► of Vorige ◄◄ om "ja" of "nee" te selecteren.
5. Druk nogmaals op de toets "wissen" om de instelling te bevestigen.

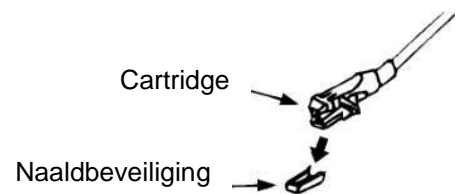
Opmerking:

Druk nogmaals op de "stop"-knop op de afstandsbediening om de verwijder-modus te verlaten.

PHONO

Operation

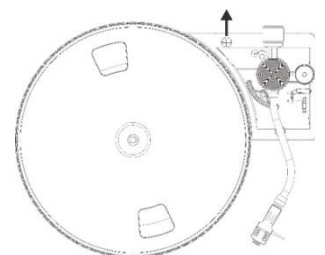
- Verwijder de stylusbesherming
- Zorg ervoor dat de toonarm wordt losgemaakt van de toonarmsteun en zet deze opnieuw vast na afloop.



BELANGRIJK voor gebruik:

Het apparaat heeft een transportbeveiliging!

Draai dit volledig met een munt of een schroevendraaier (met de klok mee naar rechts)!



1. Selecteer de functie “Phono” met de functieschakelaar.
2. Stel de snelheidsregeling in op de juiste positie voor de af te spelen plaat.
3. Plaats de LP op de plaat (gebruik de spindeladapter indien nodig).
4. Stel het Toonarmhendel in op de stand omhoog.
5. Til de draaitafelarm uit de steun en beweeg hem langzaam naar de kant van de plaat. Het draaiplateau begint nu te draaien en u kunt de toonarm vervolgens naar de gewenste positie op de plaat bewegen.
6. Laat het Toonarmhendel nu zakken. De toonarm zal geleidelijk aan op de plaat zakken en het afspelen begint.
7. De toonarm zal aan het einde van de plaat automatisch terugkeren naar de rustpositie.
8. U kunt het afspelen ook handmatig stoppen door de toonarm van de plaat op te tillen en terug te keren naar de steun.

- **Afspelen pauzeren**

Stel het Toonarmhendel in op de stand omhoog, de toonarm zal worden opgeheven en het afspelen wordt vervolgens tijdelijk gestopt.

Opmerking:

- Wegens het mechanische ontwerp van het automatische terugkeersysteem, zal het terugkeerpunt na transport moeten worden teruggesteld. Dit betekent dat de toonarm automatisch terugkeert naar de steun wanneer u deze voor het eerst op de plaat plaatst, dit duidt niet op een storing.
- Wegens de vele verschillende lengtes van platen, kan de toonarm niet altijd automatisch terugkeren aan het einde van een plaat. Keer de toonarm in dit geval handmatig terug naar de rustpositie of pas het automatische terugkeerpunt aan volgens de procedure hieronder.

Belangrijk:

Om ervoor te zorgen dat de platenspeler platen van verschillende standaarden volledig kan afspelen, zit er een gat gemarkeerd “NO OPEN” op de achterzijde van het apparaat om de schroef binnenin de platenspeler te verstellen.

Wanneer de platenspeler te vroeg stopt, kunt u de schroef binnenin dit gat met een schroevendraaier 45 graden rechtsom draaien. Als de plaat nog steeds niet volledig wordt afgespeeld, kunt u het afspelen stoppen en de schroef weer 45 graden draaien totdat de plaat volledig kan worden afgespeeld en de toonarm correct automatisch terugkeert naar de steun.

Wanneer de platenspeler niet stopt en automatisch terugkeert maar blijft draaien nadat de plaat volledig is afgespeeld, gebruik a.u.b. een schroevendraaier om de schroef binnenin het gat ongeveer 45 graden linksom te draaien. Als het nog steeds niet lukt, probeer de schroef 45 graden verder te draaien totdat de plaat volledig kan worden afgespeeld en de toonarm correct automatisch terugkeert.

BLUETOOTH®

1. Druk op de Functietoets om de modus “Bluetooth” te selecteren.
2. Het Bluetooth-icoontje zal op de LCD-display knipperen terwijl de BT-verbinding tot stand wordt gebracht.
3. Schakel de Bluetooth-functie van uw BT-apparaat in (bijv. mobiele telefoon) en selecteer de naam “NR50” om verbinding te maken.

4. Zodra de verbinding is geslaagd, zal het Bluetooth-icoontje constant op de LCD-display worden weergegeven.
5. Start het afspelen van uw BT-apparaat en geniet van de muziek via het hoofdapparaat.

AUX-IN

Sluit een andere audiobron, bijv. een (draagbare) CD-speler, MP3-speler, (draagbare) cassettespeler, iPod, enz. aan op dit systeem via een kabel met een 3,5mm stekker (niet inbegrepen). Sluit het ene uiteinde van deze kabel aan op de hoofdtelefoonuitgang van het externe apparaat en het andere uiteinde op de aux-ingang op de zijkant van dit apparaat. Druk vervolgens op de Functietoets om de modus "AUX" te selecteren. Start het afspelen van het externe apparaat en geniet van uw muziek.

SLEEP

1. Druk op de toets "Slaap" en "SLP-120" zal op de LCD-display verschijnen.
2. Druk meerdere keren op de toets om de slaaptimer in te stellen op 120>90> 60 > 45 >...15 minuten, het slaapicoontje "Z" zal op de LCD verschijnen.
3. Zodra de geselecteerde tijd is verlopen, zal het systeem automatisch stoppen en op stand-by schakelen.
4. U kunt de slaapmodus annuleren door op de toets "Slaap" te drukken totdat "SLP-off" wordt weergegeven en de "Z"-indicator uit de LCD-display verdwijnt.

TIMER / ALARM

U kunt deze functie gebruiken om het systeem automatisch in te laten schakelen en u te wekken in de modus CD, DAB, FM Radio of USB.

Stel het apparaat eerst in op stand-by en druk vervolgens op de toets "Timer" om de instellingsmodus te openen. De LCD-display zal "SET TIMER" weergeven en vervolgens begint het icoontje "SELECT SOURCE and timer" ⌚ te knipperen:

1. Wekbron: druk meerdere keren op de toets "Functie" om "CD" -- "FM" -- "DAB"-- "USB" als bron te selecteren. Druk op de toets "Timer" om de geselecteerde bron te bevestigen.
2. Wekvolume: druk op de toets Volgende/Vorige om het wekvolume in te stellen en druk vervolgens ter bevestiging op de toets "Timer".
3. Wektijd: Druk op de "Overslaan omhoog ►►"- of "Overslaan omlaag ◄◄"-toets om de uren in te stellen en druk vervolgens ter bevestiging op de toets "Timer". Druk op de "Overslaan omhoog ►►"- of "Overslaan omlaag ◄◄"-toets om de minuten in te stellen en druk op de toets "Timer" om de tijd in het geheugen op te slaan.

Opmerking

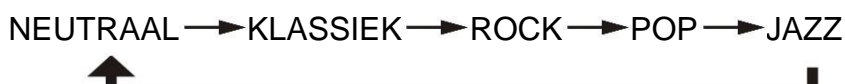
- Als er geen muziekbron wordt waargenomen (bijv. USB/CD) wanneer de ingestelde tijd wordt bereikt, zal het systeem automatisch op FM-modus schakelen.
- Als u FM of DAB als wekbron hebt geselecteerd, zal het systeem de laatst beluisterde radiofrequentie afspelen.
- Schakel het systeem a.u.b. handmatig uit wanneer het alarm klinkt, omdat het systeem niet automatisch zal uitschakelen.

De timerfunctie activeren/deactiveren

1. U kunt de timer activeren door eenmaal op de toets "Timer" op de afstandsbediening te drukken totdat de timerindicator "⌚" op de LCD-display verschijnt.
2. U kunt de timerfunctie annuleren door eenmaal op de toets "Timer" te drukken totdat de timerindicator "⌚" verdwijnt.

EQUALISER

Dit apparaat biedt 4 verschillende geluidsmodi om uw luisterervaring te verbeteren. U kunt het gewenste effect selecteren door herhaaldelijk in de volgende volgorde op de "Voorkeuze EQ"-toets te drukken:



FABRIEKINSTELLINGEN

1. Selecteer "DAB"-mouse
2. Houd de "PLAY-MODE" -toets 2-3 seconden ingedrukt en het apparaat wordt automatisch gereset.

TECHNISCHE SPECIFICATIE

Stroomvoorziening	: AC 230V~50Hz
DAB-bereik	: 174 – 240 MHz
FM-bereik	: 87.5 – 108 MHz
Vooraf ingestelde zender	: 20 FM, 20 DAB
Bluetooth®	: 2402 – 2480 MHz (+/- 75kHz)
Audiovermogen	: 2x 7W RMS

IMPORTEUR

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email:	service@woerlein.com
Germany	Web:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com



Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



PROTEZIONE AMBIENTALE

Non smaltire il presente prodotto tra i normali rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Portarlo invece ad un centro specializzato nel riciclo di materiale elettrico e dispositivi elettronici. Quest'obbligo è indicato dal simbolo di riciclo presente sul prodotto, sul manuale di istruzioni o sulla confezione.

I materiali sono riutilizzabili in base alle indicazioni su di essi riportate. Riutilizzando, riciclando o comunque trovando altri usi ai dispositivi usati, si dà un grande contributo alla protezione ambientale. Contattare i propri enti locali responsabili della questione per ulteriori informazioni sui punti di raccolta.

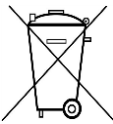
	ATTENZIONE	
Rischio di scosse elettriche Non aprire il dispositivo!		
Cautela: Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere la copertura (o il retro). Il prodotto non contiene componenti riparabili. Affidare le riparazioni esclusivamente a personale qualificato.		



Tale simbolo indica la presenza all'interno dell'apparecchio di componenti che generano tensione elettrica a livelli pericolosi, capaci di produrre scosse elettriche.




Tale simbolo indica la presenza di importanti istruzioni di utilizzo e manutenzione del prodotto.



Le batterie usate sono rifiuti pericolosi e NON devono essere smaltite assieme agli altri rifiuti domestici! Infatti, ogni consumatore è **obbligato a norma di legge** a restituire **tutte le batterie** ai centri di riciclaggio ecosostenibile – indipendentemente dalla presenza nelle batterie di sostanze più o meno dannose*). **Le batterie usate possono essere consegnate in maniera completamente gratuita ai centri di raccolta pubblica o al proprio rivenditore.**

Riportare le batterie solo quando esse sono completamente scariche.

*) indicate dai simboli Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

	ATTENZIONE – IL DISPOSITIVO PUÒ EMETTERE RADIAZIONI LASER INVISIBILI, IN CASO DI APERTURA DEL COPERCHIO O RIMOZIONE DEL BLOCCO DI PROTEZIONE. EVITARE L'ESPOSIZIONE ALLE EMISSIONI LASER.
---	--

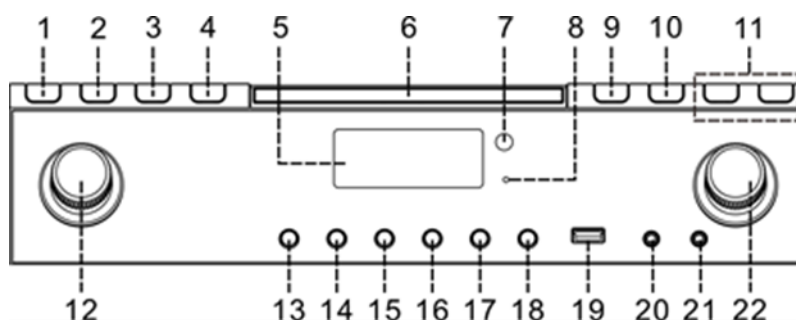


Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare musica ad alto volume per un periodo di tempo prolungato.

- Usare il dispositivo esclusivamente al chiuso, in ambienti asciutti. Proteggere il dispositivo dall'umidità.
- Non aprire l'unità. **RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!** Affidare l'apertura dell'apparecchio e le riparazioni esclusivamente a personale qualificato.
- Collegare il presente dispositivo esclusivamente ad una presa a muro ben installata e dotata di messa a terra. Accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella nominale riportata sulla targa del prodotto.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di umidità durante il funzionamento. Non ostruire o danneggiare il cavo di alimentazione in alcun modo.
- Avvisi per la disconnessione del dispositivo: La spina di alimentazione serve per la connessione del dispositivo alla rete elettrica, quindi tenerla sempre in posizione facilmente accessibile.
- Se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati in qualunque modo, farli sostituire immediatamente presso un centro di assistenza autorizzato.
- In caso di temporali, disconnettere immediatamente il dispositivo dalla rete elettrica.
- Il dispositivo può essere utilizzato dai bambini, solo sotto il controllo dei genitori.
- Per la pulizia dell'apparecchio, servirsi esclusivamente di un panno asciutto.
- **NON USARE DETERGENTI o PANNI ABRASIVI!**
- Installare il dispositivo in un ambiente dotato di sufficiente ventilazione, per evitare problemi di surriscaldamento.
- Non ostruire le aperture di ventilazione!
- La libera circolazione dell'aria potrebbe essere ostacolata, ostruendo le feritoie di ventilazione con oggetti, quali giornali, tovaglie o tende ecc.
- Tenere l'apparecchio lontano da schizzi o zampilli, evitando di appoggiare sopra di esso oggetti contenenti liquidi, ad esempio tazze.
- L'unità non deve essere esposta direttamente alla luce solare o altre fonti di calore, né conservata in ambienti eccessivamente freddi, umidi, polverosi o soggetti ad urti e vibrazioni.
- Non tentare di applicare cavi, spine o altri oggetti all'unità, né tentare di aprirla.
- Installare il dispositivo in una posizione sicura e non soggetta a vibrazioni.
- Non appoggiare sul dispositivo fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
- Installare l'apparecchio lontano da computer o unità a microonde, che potrebbero causare interferenze alla ricezione radio.
- Non tentare di aprire o riparare l'unità. Tale operazione espone l'utente a rischio di lesioni e rende nulla la garanzia del prodotto. Per le riparazioni affidarsi esclusivamente a personale / centri di assistenza autorizzati.
- Il dispositivo è dotato di una fonte di emissioni laser di Classe 1. Evitare di esporsi direttamente all'emissione dei fasci laser, che potrebbero causare danni agli occhi.
- Usare esclusivamente batterie prive di mercurio e cadmio.
- Le batterie non devono essere esposte direttamente a fonti di calore, quali luce solare, fiamme libere o simili.
- Le batterie usate sono rifiuti pericolosi e NON devono essere smaltite assieme agli altri rifiuti domestici!!! Portare invece le batterie vecchie al proprio rivenditore o in appositi centri di raccolta locali.
- Tenere le batterie fuori della portata dei bambini. I bambini potrebbero infatti correre il rischio di ingerirle. Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione di batterie.
- Controllare regolarmente che le batterie del proprio apparecchio non abbiano perdite.
- L'apparato è concepito per l'uso in zone con climi temperati; non è adatto all'uso in paesi con climi tropicali.

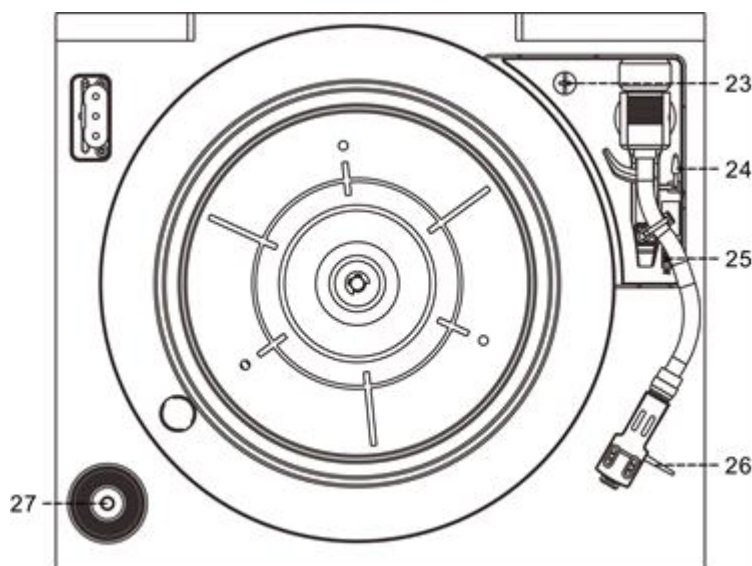
POZIONE DEI COMANDI

VISTA FRONTALE



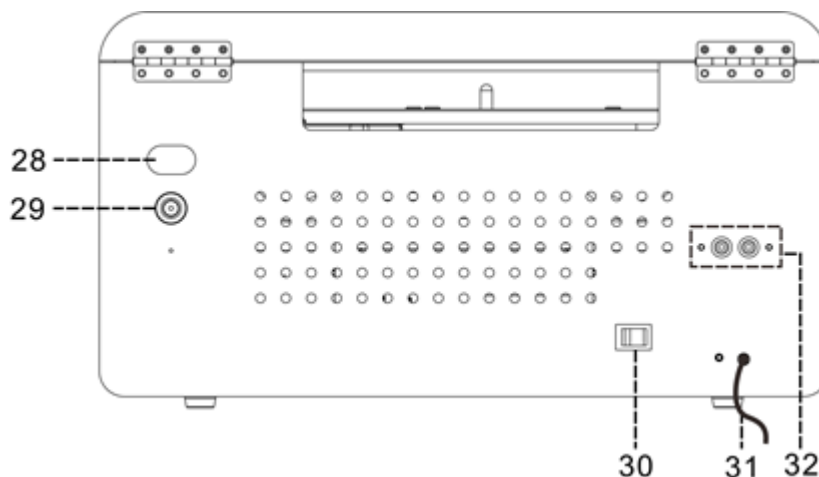
- | | | | |
|----|---------------------------------------|----|--|
| 1 | Tasto On/Standby | 12 | Comando volume |
| 2 | Pulsante Funzione | 13 | Tasto Modalità Play |
| 3 | Tasto registrazione | 14 | Tasto Sospensione/Timer |
| 4 | Pulsante Apertura/Chiusura vassoio CD | 15 | Tasto Info |
| 5 | Schermo LCD | 16 | Tasto Scansione |
| 6 | Vassoio del CD | 17 | Tasto Memoria/Regolazione orologio |
| 7 | Sensore remoto | 18 | Tasto Preimpostazione EQ |
| 8 | LED indicatore di alimentazione | 19 | Preso USB |
| 9 | Pulsante Riproduzione/Interruzione ► | 20 | Preso Aux-in |
| 10 | Pulsante Interruzione ■ | 21 | Preso per auricolari |
| 11 | indietro ◀◀ / inoltrare ▶▶ Taste | 22 | Manopola per
Cartella/Sintonizzazione
Su/Giù/Inserisci |

GIRADISCHI



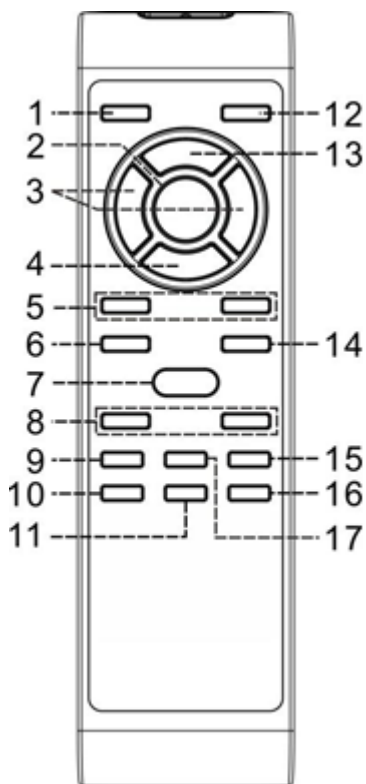
- | | | | |
|----|--------------------------------------|----|---------------------|
| 23 | Vite di blocco giradischi | 26 | Supporto di ritiro |
| 24 | Leva braccio acustico | 27 | Adattatore mandrino |
| 25 | Selettore velocità piatto giradischi | | |

**VISTA
POSTERIORE**



- | | | | |
|----|--------------------------------|----|--------------------------|
| 28 | Foro di regolazione giradischi | 31 | Cavo di alimentazione CA |
| 29 | Presca antenna FM | 32 | Presca uscita di linea |
| 30 | Interruttore generale | | |

TELECOMANDO



- | | |
|----|--|
| 1 | On/standby |
| 2 | Play/pausa ► |
| 3 | Avanti ►►/Indietro ◀◀ / Sintonizzare +/- |
| 4 | Stop ■ / Inserisci |
| 5 | Cartella/Pre-impostazione Su e Giù |
| 6 | Scansione |
| 7 | Rec |
| 8 | Volume +/- |
| 9 | TS |
| 10 | Timer Spegnimento |
| 11 | Modalità Riproduzione |
| 12 | ▲ |
| 13 | Funzione |
| 14 | Elimina/info |
| 15 | Preimposta EQ |
| 16 | Disattivazione audio |
| 17 | Mem/Regolare l'orologio |

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

1. Rimuovere il coperchio del vano porta-batterie e sfilarlo, facendo leva sulla sua linguetta.
2. Inserire due (2) batterie ministilo (non incluse) nell'apposito vano, rispettando le indicazioni relative alla polarità, riportate all'interno del vano stesso.
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie.

INSTALLAZIONE

- Estrarre tutte le parti e rimuovere il materiale protettivo.
- Non collegare l'unità all'alimentazione principale prima di controllare la tensione di rete e prima di aver effettuato tutti gli altri collegamenti.
- Non coprire le prese d'aria e assicurarsi che vi sia uno spazio di alcuni centimetri intorno all'unità per la ventilazione.

Collegamenti

1. Collegare il cavo CA a una presa CA. Portare l'unità alla modalità standby attraverso l'interruttore di alimentazione principale. L'unità passerà alla modalità standby e il display LCD si illuminerà lievemente.
2. Accendere l'unità. L'alimentazione elettrica è considerata nella norma qualora il display LCD è acceso con la retroilluminazione. Ora il sistema è pronto per la riproduzione di brani musicali.

Nota: In base ai requisiti ErP fase 2 e per ragioni di protezione ambientale, l'unità passa automaticamente in modalità di stand-by, in caso di mancata riproduzione di brani per 15 minuti.

Impostazione dell'orologio

1. Impostare l'unità in modalità Standby.
 2. Premere e lasciar premuto il tasto "Memoria/Regolazione Orologio" fino a quando sul display non lampeggia "24 Ore". Premere il tasto Salta in avanti ►► o Salta all'indietro ◄◄ per selezionare il formato dell'ora (12 o 24 ore). Premere, dopo, il tasto "Memoria/Regolazione Orologio".
 3. Sul display LCD la prima cifra di "0:00" lampeggerà. Premere il pulsante Salta avanti ►► o Salta indietro ◄◄ per impostare l'ora corretta. Premere il tasto "Memoria/Regolazione Orologio" per memorizzare l'ora corretta.
 4. La terza e la quarta cifra "00" lampeggiano, premere il pulsante Salta avanti ►► o Salta indietro ◄◄ per impostare i minuti corretti. Dunque, premere il tasto "Preimpostazione/Regolazione Orologio" per inserire i minuti esatti.
- **La modalità di impostazione dell'orologio verrà disattivata automaticamente se non viene premuto alcun tasto circa 5 secondi dopo aver premuto il tasto "Memoria/Regolazione Orologio".**

RADIO

Sintonizzazione manuale

1. Collegare l'antenna per sintonizzazione DAB/FM fornita in dotazione con la relativa presa. Dunque, accendere l'unità mediante il tasto On/Standby e premere il tasto Funzione per selezionare la modalità "FM".
2. Sintonizzarsi sulla stazione preferita mediante la manopola di sintonizzazione.
3. Girare la manopola Volume secondo il livello di volume desiderato.

Sintonizzazione automatica

1. Impostare l'unità in modalità FM.
2. Premere il tasto Scansione una volta; l'unità comincerà a scorrere in avanti nella sintonizzazione fino a quando è ricevuto il segnale di una stazione radio. Premere e lasciare premuto il tasto Scansione per un secondo: l'unità scorrerà all'indietro nella sintonizzazione. Se si riceve il segnale di trasmissione Radio Data System (RDS), l'unità imposterà automaticamente l'ora effettiva.
3. Girare la manopola Volume secondo il livello di volume desiderato.

Radio Data System (RDS)

Tramite questa funzione è possibile visualizzare le informazioni rilasciate dalla trasmissione radiofonica; come di seguito indicato passo dopo passo, ciò avviene direttamente sul display LCD premendo il tasto Info (sul telecomando) ripetutamente.

testo radio → tipo di programma → forza del segnale → data/ora → frequenza → mono/stereo

Radio Digital Audio broadcasting (DAB)

1. Impostare l'unità in modalità "DAB" mediante il tasto Funzione.
2. Premere il tasto Scan una volta; entro circa 2 secondi l'unità avvierà solo una volta una scansione completa attraverso una gamma di blocchi di frequenza compresa tra 11B e 12D. Premere, dunque, il tasto Sintonizza Su/Giù per selezionare il canale DAB preferito.
3. Premere il tasto Info ininterrottamente per controllare le informazioni sottostanti rilasciate dal canale DAB.
Nome del gruppo → frequenza → tasso di trasferimento → forza del segnale → data/ora → tipo di programma → testo a scorrimento
4. Premere la manopola del Volume fino a raggiungere il livello di volume desiderato.

Stazioni preimpostate

È possibile memorizzare fino a 40 stazioni radio (20-FM/20-DAB).

1. Impostare in modalità FM/DAB
2. Accendere alla stazione radio desiderata con il metodo di sintonizzazione "manuale" o "automatica".
3. Premere e lasciare premuto il tasto Memoria /Regolazione Orologio per circa quattro secondi per abilitare lo stato della memoria; in questo modo, la stazione preimpostata lampeggerà sul display LCD.
4. Preimpostare il tasto Salta-Preimpostazione in avanti/all'indietro per selezionare la memoria destinata al salvataggio della stazione radio desiderata.
5. Premere il tasto Memoria/Regolazione Orologio per confermare la memoria preimpostata.
6. Ripetere i passaggi da 2 a 5 per memorizzare altre stazioni.

Richiamare le stazioni preimpostate

1. Premere il tasto Memoria/Regolazione Orologio una volta per abilitare il richiamo.
2. Premere il tasto Salta/ Preimpostazione in avanti o all'indietro per selezionare la stazione desiderata memorizzata.
3. Premere il tasto Memoria/Regolazione Orologio per confermare la stazione memorizzata da richiamare.

- Si consiglia di attivare il sistema in modalità Standby per un utilizzo conveniente.
- Lo stato di un programma è impostabile in 3 secondi, dopo 3 secondi questo stato riprenderà automaticamente alla modalità di sintonizzazione normale.
- È possibile sovrascrivere una stazione attuale memorizzando un'altra frequenza al suo posto.

Ricezione stereo in FM

- Premere ripetutamente la manopola "Enter"; i programmi FM stanno ricevendo in modalità mono e auto ripetutamente. In particolare, quando i segnali stereo sono deboli, è preferibile ricevere il programma in Mono.
- Per verificare se il segnale stereo viene ricevuto, premere più volte il pulsante Info fino a raggiungere la sezione mono / stereo. Il display mostrerà "Mono" o "Auto (Stereo)" per mostrare quale segnale sta ricevendo

Suggerimenti per una ricezione ottimale:

Il ricevitore funziona con un'antenna DAB / FM, si è assicurato che l'antenna fosse inserita nella presa dell'antenna e fosse completamente srotolata per la migliore ricezione.

CD

• Guida introduttiva

1. Premere il pulsante Funzione per selezionare la modalità "CD".
2. Per aprire il vassoio per CD premere la corrispettiva apertura.
3. Posizionare un CD con il lato stampato posizionato verso l'alto e chiudere il vassoio.
4. La ricerca focalizzata è in via di esecuzione, il display LCD mostrerà il numero totale dei brani e il tempo totale di riproduzione. A questo punto l'unità si avvierà automaticamente.
5. Girare la manopola del Volume per impostare il livello di volume desiderato.

• Modalità Riproduci/Interrompi ►||

Per interrompere premere il tasto "Play/Pause►||" una volta; "PAUES" verrà visualizzato sul display LCD. Premere di nuovo per riprendere la normale riproduzione.

• Modalità Interruzione ■

Se si preme il pulsante "Stop ■" durante la modalità di riproduzione/interruzione, il sistema entrerà in modalità Arresto.

• Modalità Salto (Salto avanti ►►|/Salto indietro |◄◄)

1. In modalità riproduzione/interruzione, premere il tasto "salta avanti ►►|". In questo modo, l'unità si sposterà al brano successivo, indicando il numero di traccia, quindi rientrerà in modalità riproduzione/interruzione.
2. In modalità riproduzione/interruzione, premere il tasto "Salta indietro |◄◄". Si ritornerà alla traccia precedente; il numero della traccia originale viene visualizzato e l'unità rimane in modalità di riproduzione o pausa.

• **Per dischi MP3**

1. Dopo che la ricerca viene realizzata, il numero complessivo di tracce e le informazioni sull'album vengono visualizzati sul display LCD. L'unità comincerà a riprodurre le tracce/l'album direttamente.
2. Girare la manopola "Cartella/Sintonizza Su ▲/Giù ▼" per selezionare il numero della cartella.
3. Premere il tasto "Salta in avanti ►►" o "Salta all'indietro ◄◄" per selezionare il numero della traccia.

Funzione ID3/Display

Premere il tasto "Info" ripetutamente; il display LCD mostra "file" durante l'esecuzione del file MP3. Il nome del file della canzone, dell'album, della canzone e dell'artista verrà visualizzato in sequenza in pochi secondi. In seguito, verrà visualizzata l'ora corrente.

Nota:

- In tal caso, per la traccia non è stato assegnato alcun nome o non sono state supportate le lingue, il display LCD si oscurerà quando si preme il pulsante Info.
- - Nessun titolo / nome dell'album può essere riconosciuto se il formato di input sul disco non è supportato dal sistema.
- - Il sistema supporta solo il numero inglese e arabo per la funzione ID3.

Requisiti sul formato delle tracce MP3:

- Bitrate: 32 kbp~320kbp, tasso di campionatura: 32khz, 44,1khz e 48 kHz decodificabile
- L'esecuzione dei dischi MP3 varia a secondo della qualità del disco e del metodo di registrazione. Inoltre, anche i tempi di ricerca dei brani in un CD in formato MP3 sono di solito superiori a quelli di un normale CD audio, a causa del diverso formato.

• **Modalità Ripetizione/Random**

Premere il tasto "Play Mode" durante l'esecuzione per selezionare la funzione di ripetizione e random; tale funzione può essere applicata per la ripetizione di una singola traccia, di tutte le tracce o di una cartella (solo per MP3) in modi diversi come di seguito indicato:

Per CD

(1) ripetizione di 1 brano → (2) ripetizione di tutte le tracce → (3) casuale → (4) modalità disattiva



Modalità Riproduzione	Indicatore sullo schermo LCD
Ripeti traccia	Rep1
Ripeti tutte	RepA
Casuale	Rand
Modalità disattiva	

Per dischi MP3

(1) ripetere 1 → (2) ripetere cartella1 → (3) ripetere tutte le tracce



Modalità Riproduzione	Indicatore sullo schermo LCD
Ripeti traccia	Rep1
Ripetere cartella	RepF
Ripeti tutte	RepA
Casuale	Rand
Modalità disattiva	

- **Riproduzione ripetuta**

È possibile ascoltare la ripetizione della traccia desiderata, della cartella (solo per MP3) o dell'intero disco attraverso questa funzione.

- **Riproduzione casuale**

È possibile ascoltare tutte le tracce in ordine casuale attraverso questa funzione.

Programmazione CD

È possibile programmare fino a 20 brani per disco in qualsiasi ordine. Controllare di avere premuto il tasto "Stop ■" prima dell'uso.

1. Impostare la modalità CD e arrestare la riproduzione CD.
2. Premere il tasto "Memoria/Regolazione Orologio"; verrà visualizzato "MEM" sul display LCD.
3. Selezionare una traccia desiderata premendo i pulsanti Salta avanti ►► o Salta indietro ◄◄.
4. Premere il tasto "Memoria/Regolazione Orologio" per memorizzare il brano.
5. Ripetere i passaggi 3 e 4 per aggiungere altre tracce alla memoria se necessario.
6. Dopo aver programmato tutte le tracce desiderate, premere il pulsante "Play/Pause►||" CD per riprodurre il disco assegnato in ordine.
7. Premere il tasto "Stop■" per fermare l'esecuzione; premere nuovamente il tasto Stop per eliminare ogni dato memorizzato.

- La modalità di programmazione si arresta automaticamente se non viene premuto alcun pulsante per un periodo di circa 10 secondi.

USB

Collegamenti

Il sistema è in grado di decodificare e riprodurre tutti i file MP3 memorizzati nei supporti di memoria collegati tramite porta di connessione USB.

1. Impostare prima il sistema in modalità standby o un'altra funzione tranne la modalità USB.
2. Apri il plug-in USB pen-drive con il lato rivolto verso l'alto e assicurati che entri completamente.

- Il collegamento della USB capovolta o all'indietro potrebbe danneggiare il sistema audio. Verificare che la direzione sia corretta prima della connessione.
- 3. Impostare il pulsante Funzione su "↔" Modalità USB.
- 4. Il sistema inizierà a leggere automaticamente il supporto di memorizzazione dopo il collegamento e il display LCD mostrerà il numero totale di cartelle e file MP3 rilevati e inizierà automaticamente la riproduzione.
- 5. Ripetere la stessa procedura di riproduzione della riproduzione di CD / MP3 come sopra.

Nota

- Il sistema è in grado di rilevare e leggere file dal formato MP3 solo in modalità USB ma non altri formati di file musicali.
- Se si collega il sistema a un lettore MP3 tramite la presa USB, a causa di variazioni nel formato di codifica MP3, alcuni lettori MP3 potrebbero non essere in grado di riprodurre musica tramite la presa USB. Questo non costituisce un malfunzionamento del sistema!
- La porta USB non supporta il collegamento con il cavo di estensione USB e non è progettata per la comunicazione con il computer direttamente.

Rimozione di USB

Per rimuovere i mezzi di memorizzazione USB, cambiare per prima cosa la modalità di funzione passandola a CD, Aux o Sintonizzazione. Dunque, scollegare estraendo direttamente la penna dalla presa USB.

CODIFICA

Il sistema è in grado di codificare i normali file CD / Tuner o Aux in formato MP3 e di registrare su supporti di memoria con porta di collegamento USB.

Il sistema creerà un nome per la cartella musicale: "RIP" per la codifica CD-DA, "REC" per Sintonizzatore, Aux, codifica e "FROMCD" per la copia di CD-MP3 e codifica predefinita di bit rate a 128 kbps.

Codifica CD

1. Avviare la riproduzione normale del brano su CD che si intende codificare e procedere alla registrazione.
2. Premere il tasto "● REC" durante l'esecuzione della traccia desiderata; sul display lampeggeranno "REC" e "USB".
3. Premere di nuovo il tasto "● REC" e sul display lampeggeranno "REC" e "ONE".
4. Premere nuovamente il tasto "● REC" e l'icona "REC USB" lampeggerà. A questo punto la codifica è in corso.
5. Completata la registrazione, l'unità fermerà automaticamente l'esecuzione.
6. Premere il tasto "stop■" per interrompere in qualsiasi momento la modalità di registrazione.
7. Per codificare un intero CD, lasciare il CD in modalità Stop e premere il tasto "● REC" tre volte fino a quando lampeggia "REC USB". Il sistema comincerà a riprodurre il CD e a codificare l'intero disco.

Nota:

- La velocità di registrazione è 1:1, cioè segue l'effettiva durata della riproduzione della traccia su CD.

- Il formato di registrazione è preimpostato al bitrate dell'mp3: 128 kbps, velocità di campionamento: 44,1 khz
- Premere il tasto "Stop■" per interrompere la modalità di registrazione in qualsiasi momento.

Copia di file MP3

Nel caso di utilizzo di un disco MP3 al posto di un CD, il sistema copierà i file nell'USB premendo il tasto "● REC". La procedura di funzionamento è identico alla codifica del CD descritta sopra. Il sistema passerà alla modalità di copia solo se il file MP3 è in lettura.

Codifica DAB

1. Per ricevere la stazione che si desidera codificare utilizzare la modalità di Sintonizzazione cui si è fatto già riferimento.
2. Premere il tasto "● REC" due volte finché lampeggerà l'icona "REC USB" sul display. La codifica è, dunque, in atto.
3. Conclusa la registrazione, premere il tasto "stop■" e lasciare premuto fino a quando il simbolo "REC USB" non scompare.

Codifica di Aux/Fono/BT

- 1) Collegare la pendrive con presa USB per la registrazione (assicurarsi della presenza di spazio a sufficienza).
- 2) Impostare l'unità nella modalità di codifica desiderata mediante il tasto Funzione, come per la modalità "cassetta" o Aux. Avviare l'esecuzione della traccia di cui si desidera la codifica, dunque, premere due volte il tasto "● REC".
- 3) L'icona "REC USB" lampeggerà sul display LCD. A questo punto il sistema avvia la modalità di codifica.
- 4) Avviare l'esecuzione del dispositivo Aux di cui si desidera codificare la traccia nel formato MP3.
- 5) Conclusasi la registrazione, premere il tasto "Stop■" fino a quando non scompariranno i simboli "REC USB".

Separazione della traccia (solo per il telecomando)

È possibile separare la musica registrata dal dispositivo Aux/DAB e simili e memorizzata sul dispositivo USB traccia dopo traccia durante la codifica. Allorquando si preme una volta il tasto "T" (separatore della traccia sul telecomando) durante la codifica di tracce provenienti da BT o dispositivi Aux, il sistema genererà una nuova traccia continuando la registrazione. Il testo "SAVE" sul display LCD lampeggerà una volta: ciò significa che è in corso la creazione di una nuova traccia.

Cancellare file in un dispositivo di massa USB oppure scheda SD (mediante il telecomando)

Il sistema è in grado di eliminare i file salvati all'interno di una pendrive secondo quanto di seguito descritto:-

1. Inserire l'archivio di massa esterno e impostare la modalità "USB".
2. Premere il tasto "Cancellare"; sarà visibile sul display LCD (canc---001)
3. Premere avanti ►► o saltare ◀◀ il tasto indietro per selezionare il file da eliminare

4. Premere il tasto "Cancellare" per inserire la modalità "Sì/No"; premere in seguito Salta in Avanti ►► o Salta all'indietro ◄◄ per selezionare "Sì" o "No".
5. Premere nuovamente il tasto "Cancellare" per confermare l'impostazione.

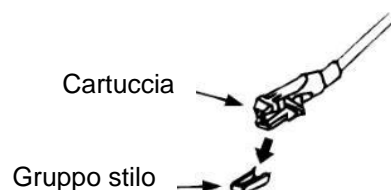
Nota:

- Premere il tasto "stop" una volta nel telecomando per abbandonare la modalità "Cancellare".

PHONO

Fono

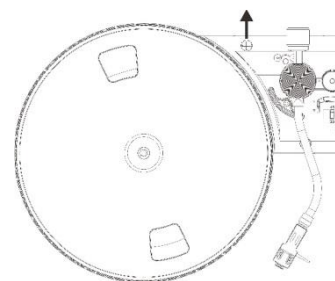
- Rimuovere il protettore dello stilo.
- Assicurarsi che il braccio acustico sia staccato dal relativo fermo di riposo, prima di utilizzarlo e fissarlo di nuovo dopo l'uso.



IMPORTANTE prima dell'uso:

Il dispositivo ha una protezione per il trasporto!

Ruota completamente con una moneta o un cacciavite (in senso orario a destra)!



1. Selezionare la funzione "Fono" dal selettore della funzione
2. Posizionare il selettore di velocità sul giusto valore, in base alla sorgente da riprodurre.
3. Posizionare il disco sul piatto (usare l'adattatore mandrino se necessario).
4. Collocare la leva del braccio acustico in posizione sollevata.
5. Sollevare il braccio acustico dalla posizione di riposo e spostarlo lentamente in direzione del piatto di riproduzione. Il piatto inizierà a ruotare e sarà allora possibile sistemare il braccio acustico sulla posizione richiesta del disco.
6. Abbassare la leva del braccio acustico. Il braccio acustico si sposterà lentamente verso il disco e inizierà la riproduzione.
7. Alla fine della riproduzione, il braccio acustico torna automaticamente in posizione di riposo.
8. Per arrestare manualmente la riproduzione, sollevare il braccio acustico dal disco e rimetterlo in posizione di riposo.

- **Sospensione della riproduzione**

Collocando la leva del braccio acustico in posizione sollevata, il braccio si solleverà, interrompendo temporaneamente la riproduzione.

Nota:

- Dato che il sistema di riposizionamento automatico del braccio è a funzionamento meccanico, il punto di ripristino sarà influenzato dal trasporto dell'unità. Pertanto, il braccio acustico tornerà automaticamente in posizione di riposo alla sua prima collocazione sul piatto di riproduzione: questo non è dovuto a un malfunzionamento.
- Data la variabilità della lunghezza dei brani in riproduzione, potrebbe succedere che il braccio acustico non ritorni a posto automaticamente, al termine della riproduzione. In tal caso, riportare manualmente il braccio acustico in posizione di riposo o regolare il punto di ritorno automatico, applicando la procedura descritta di seguito.

Importante:

Per garantire che il giradischi sia in grado di riprodurre dischi di tutti i formati standard, l'unità è dotata di un foro, ricoperto da una placca in PVC, con indicazione "NON APRIRE", situato sul retro, contenente al suo interno una vite di regolazione del giradischi.

Se il giradischi si ferma in anticipo con ritorno automatico del braccio, usare un giravite per ruotare di circa 45 gradi in senso orario la vite all'interno del foro; se la riproduzione non è ancora completa, ruotare la vite di altri 45 gradi in senso orario, ripetendo l'operazione finché il giradischi non è in grado di completare la riproduzione in corso, con ritorno automatico del braccio.

Se il giradischi non si ferma con ritorno automatico del braccio, ma rimane in funzione dopo aver terminato la riproduzione del disco, usare un giravite per ruotare di circa 45 gradi in senso antiorario la vite all'interno del foro; se il funzionamento non si blocca ancora, ruotare la vite di altri 45 gradi in senso antiorario, ripetendo l'operazione finché il giradischi non è in grado di completare la riproduzione in corso, con ritorno automatico del braccio.

BLUETOOTH®

1. Premere il tasto Funzione per selezionare la modalità "Bluetooth".
2. L'icona Bluetooth lampeggerà sul display LCD; ciò significa che il Bluetooth non è in modalità di connessione/ricerca.
3. Attivare il Bluetooth del vostro dispositivo (ad esempio, telefono cellulare) e selezionare "NR50" per il collegamento.
4. Conclusi il collegamento con successo, l'icona Bluetooth si illuminerà sul display LCD.
5. Avviare il funzionamento del dispositivo con Bluetooth e ascoltare la musica attraverso l'unità principale.

AUX-IN

Tale connessione permette di collegare al sistema altri dispositivi audio, quali lettori CD e a cassette portatili, lettori MP3, iPod e simili, tramite cavi con spinotto di collegamento dal diametro di 3,5 mm (non in dotazione). Collegare un'estremità di tali cavi all'uscita per le cuffie del dispositivo esterno e l'altra alla presa aux-in, situata sul fianco dell'unità. Premere, dunque, il tasto Funzione per passare alla modalità "AUX". A questo punto, iniziando la riproduzione dal dispositivo esterno, sarà possibile ascoltare la propria musica preferita tramite l'unità.

SLEEP

1. Premere il tasto "Sospensione" e verrà visualizzato "SLP-120" sul display LCD.
2. Lasciare premuto il tasto per regolare il timer di sospensione secondo l'ordine di 120>90>60>45>...15 minuti rispettivamente; sul display LCD comparirà l'icona di sospensione "Z"
3. Il sistema si fermerà e passerà in modalità standby automaticamente dopo aver inserito l'ora selezionata.
4. Per cancellare la modalità di sospensione, premere il tasto "Sospensione" fino a quando non apparirà "SLP-off" e l'indicatore "Z" scomparirà sul display LCD.

TIMER / ALARM

Questa funzione permette al sistema di accendersi automaticamente e di svegliarvi rispettivamente con modalità CD, DAB, radio FM e USB.

Per prima cosa, impostare l'unità in modalità standby. Premere e lasciare premuto il tasto "Timer" per inserire la modalità di impostazione. Il display LCD mostrerà "SET TIMER" che poi diventerà "SELECT SOURCE and timer" ☺: l'icona corrispondente lampeggerà sul display.

1. Fonte sveglia: premere il tasto "Funzione" ripetutamente per selezionare la fonte tra "CD" -- "FM" -- "DAB"-- "USB". Premere il tasto "Timer" per confermare la fonte selezionata.
2. Volume della sveglia: premere il tasto Salta in Avanti/all'Indietro per personalizzare il volume. Dunque, premere il tasto "Timer" per confermarne il livello.
3. Ora della sveglia: premere il tasto "Salta in avanti ►►/all'Indietro◄◄" per impostare l'ora. Dunque, premere il tasto "Timer" per inserire l'ora. Premere il tasto "Salta in Avanti ►► /all'Indietro ◄◄" per impostare i minuti e premere il tasto "Timer" per memorizzare.

Nota:

- Se non è rilevata alcuna fonte di musica (come USB/CD) quando si arriva all'ora preimpostata, il sistema passa in modalità FM automaticamente.
- Per la radio sveglia in FM o DAB, il sistema preimposta l'ultima frequenza radio ascoltata prima dello spegnimento.
- Spegner il sistema manualmente durante la modalità di sveglia poiché non è previsto lo spegnimento automatico dopo tale modalità.

• Attivare/Disattivare la funzione Timer

1. Per attivare il timer, premere una volta il tasto "Timer" sul telecomando fino a quando l'indicatore del timer "☺" viene visualizzato sul display LCD.
2. Per cancellare la funzione di timer premere ancora una volta il tasto "Timer" fino a quando l'indicatore del timer "☺" scompare.

EQUALIZZATORE

Questa unità fornisce 4 modalità audio differenti per una migliore esperienza di ascolto. È possibile selezionare l'effetto desiderato premendo il pulsante "Preimposta EQ" più volte seguendo questa sequenza:-

FLAT → CLASSICA → ROCK → POP → JAZZ



RIPRISTINO DI FABBRICA

1. Selezionare la modalità DAB
2. Premere e tenere premuto il tasto "PLAY-MODE" per 2-3 secondi e l'unità si resetterà automaticamente.

SPECIFICA TECNICA

Alimentazione elettrica	: AC 230V~50Hz
Gamma DAB	: 174 – 240 MHz
Gamma FM	: 87.5 – 108 MHz
Stazione preimpostata	: 20 FM, 20 DAB
Bluetooth®	: 2402 – 2480 MHz (+/- 75kHz)
Potenza di uscita audio	: 2x 7W RMS

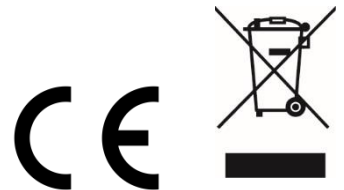
IMPORTATORE

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestrasse 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email:	service@woerlein.com
Germany	Web:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



No elimine este producto con la basura doméstica al terminar su vida útil. Llévelo a un punto de recogida para reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Esto se indica mediante el símbolo en el producto, en el manual de usuario o en el embalaje.

Los materiales son reutilizables conforme a los símbolos. Al reutilizar, reciclar u otras formas de utilización de aparatos antiguos, está contribuyendo a proteger el medio ambiente.

Consulte a las autoridades la información sobre los puntos de recogida

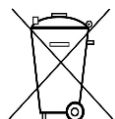
	ADVERTENCIA	
Riesgo de sacudida eléctrica ¡No abrir!		
Precaución: Para evitar el riesgo de sacudida eléctrica, no retire la tapa (o parte posterior). No hay piezas útiles en el interior. Consulte cualquier reparación a personal cualificado.		



Este símbolo indica la presencia de tensión peligrosa en el interior, la suficiente para provocar una sacudida eléctrica.



Este símbolo indica la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes para el aparato.



Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y No se deben desechar con la basura doméstica. Como consumidor está **legalmente obligado** a llevar todas las baterías para un reciclaje de manera responsable, no importa si **las baterías** contienen o no sustancias perjudiciales.

Lleve las baterías sin gasto alguno a los puntos de recogida públicos de su comunidad o a las tiendas que venden baterías del tipo correspondiente.

Entregue solo baterías totalmente descargadas.

***) marcado Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo**

CLASS 1 LASER PRODUCT KLASSE 1 LASER PRODUKT LUOKAN 1 LASER LAITE KLASS 1 LASER APPARAT PRODUCTO LASER CLASE 1	PRECAUCIÓN - RADIACIÓN INVISIBLE DE LÁSER AL ABRIR LA TAPA O PULSAR EL INTERBLOQUEO DE SEGURIDAD. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ DE LÁSER.
--	---

	Utilizar los auriculares a un volumen excesivamente alto puede causar lesiones en los oídos
--	--

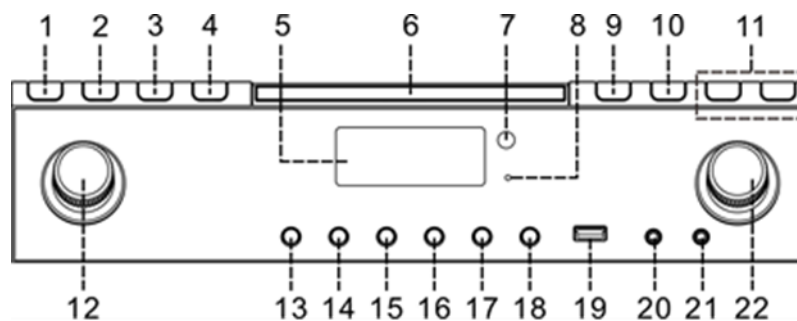
- Utilice el aparato solo en entornos secos e interiores.
- Proteja el aparato de la humedad.
- No abra el aparato. ¡**PELIGRO DE SACUDIDA ELÉCTRICA!** Consulte con personal cualificado para su apertura y reparación.

Medidas de seguridad, medioambientales y de montaje

- Conecte el aparato a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra. Asegúrese de que la tensión de la red se corresponde con la que aparece en las especificaciones.
- Asegúrese de que el cable permanece seco durante el funcionamiento. No pinche ni dañe el cable de conexión a red de ningún modo.
- Un cable de red dañado o clavija debe ser reemplazado inmediatamente por el centro de reparación autorizado.
- En caso de tormenta, desenchufe de la red inmediatamente.
- Los padres deberán supervisar a los niños cuando utilicen el aparato.
- Limpie el aparato solamente con un paño seco.
NO utilice LIMPIADORES NI PAÑOS ABRASIVOS
- No exponga el aparato a la luz solar directa o a otras fuentes de calor.
- Instale el aparato en un lugar con suficiente ventilación con el fin de evitar acumulación de calor.
- No cubra las aberturas de ventilación.
- Coloque el aparato en un lugar seguro y sin vibraciones.
- Coloque el aparato lo más lejos posible de ordenadores y microondas, de otro modo puede resultar afectada la recepción de la radio.
- No abra ni repare el aparato. No es seguro hacerlo y anula la garantía. Las reparaciones solo las pueden realizar los centros de atención al cliente autorizados.
- El dispositivo lleva incorporado un "Láser de Clase 1". Evite la exposición al haz de láser porque podría dañarse la vista.
- Utilice solo baterías sin mercurio y cadmio.
- Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y no se deben desechar con la basura doméstica. Lleve las baterías a su proveedor o a los puntos de recogida de su comunidad.
- Mantenga las baterías lejos de los niños. Podrían tragarse las baterías. En caso de tragarse una batería, consulte a un médico inmediatamente.
- Compruebe las baterías regularmente para evitar fugas.

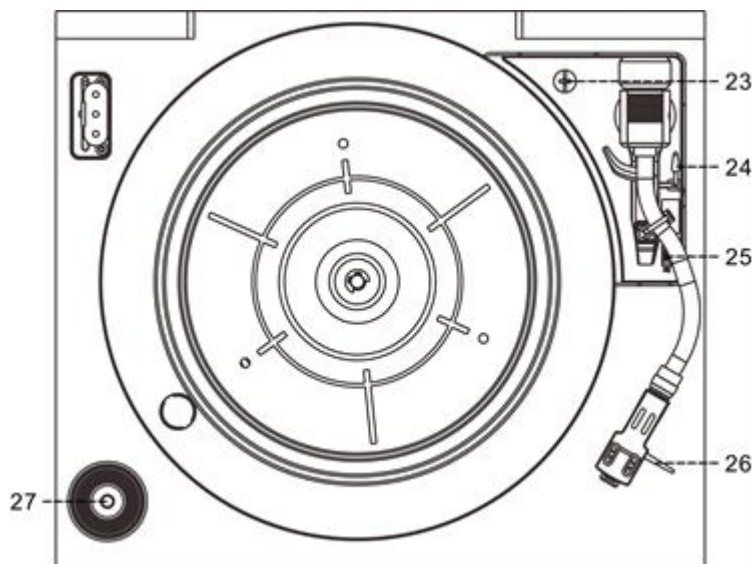
UBICACIÓN DE LOS CONTROLES

VISTA DELANTERA



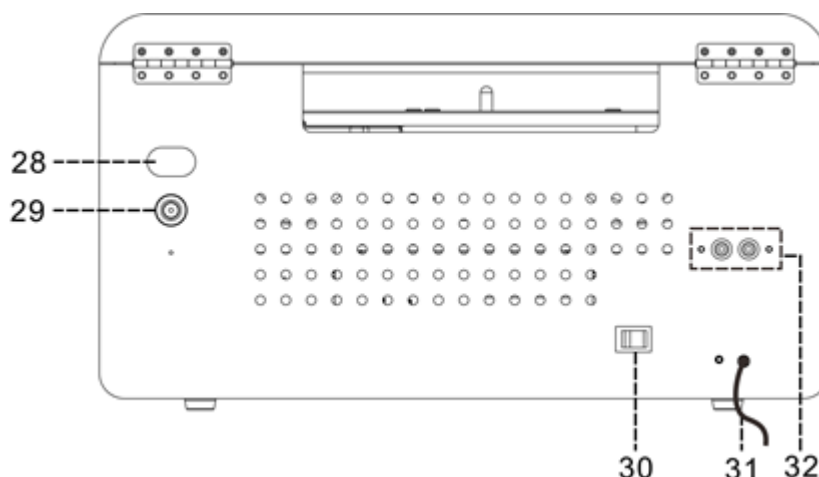
- | | | | |
|----|---------------------------------------|----|---|
| 1 | Botón de ENCENDIDO/MODO DE ESPERA | 12 | Botón de volumen |
| 2 | Botón de FUNCIÓN | 13 | Botón de modo de reproducción |
| 3 | Botón de GRABACIÓN | 14 | Botón de suspensión/temporizador |
| 4 | Botón de ABRIR/CERRAR | 15 | Botón de INFORMACIÓN |
| 5 | PANTALLA LCD | 16 | Botón de BÚSQUEDA |
| 6 | Bandeja de CD | 17 | Botón de MEM/AJUSTE HORA |
| 7 | Sensor remoto | 18 | Botón de estilos de música |
| 8 | LED indicador de encendido | 19 | Puerto USB |
| 9 | Botón de REPRODUCIR/PAUSA ► | 20 | Entrada auxiliar de 3,5 mm |
| 10 | Botón de DETENER ■ | 21 | Entrada para auriculares de 3,5 mm |
| 11 | Botón de RETORCEDER ◀◀/
AVANZAR ▶▶ | 22 | Botón de SINTONIZACIÓN/
CARPETA/MEM. PRE/ENTRADA |

TOCADISCOS



- | | | | |
|----|---|----|-------------------------------|
| 23 | Tornillo de bloqueo del tocadiscos | 26 | Soporte de sujeción del brazo |
| 24 | Palanca del brazo fonocaptor | 27 | Adaptador |
| 25 | Interruptor de velocidad del tocadiscos | | |

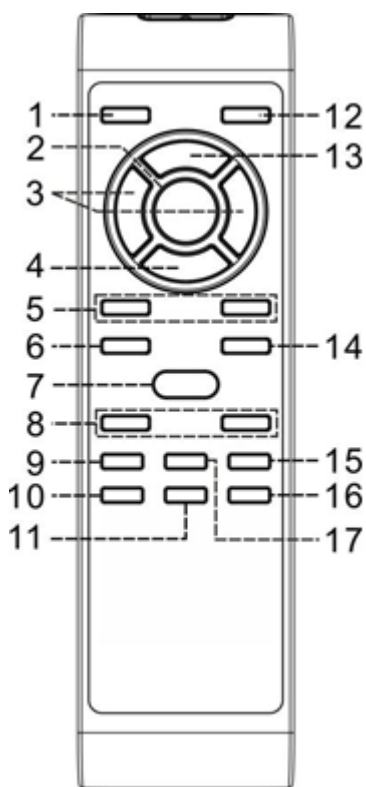
VISTA TRASERA



- 28 Orificio de ajuste del tocadiscos
- 29 Entrada de antena FM
- 30 Interruptor de encendido

- 31 Cable de alimentación
- 32 Salida line out

MANDO A DISTANCIA



- 1 Botón de ENCENDIDO/MODO DE ESPERA
- 2 Botón de REPRODUCIR/PAUSA ►/BÚQUEDA
- 3 Botón AVANZAR ►/RETROCEDER ◀/ SINTONIZAR +/-
- 4 Botón de DETENER ■/ENTRADA
- 5 Botón de CARPETA/PRE ARRIBA-ABAJO
- 6 Botón de BÚSQUEDA
- 7 Botón de GRABAR
- 8 Botón de VOLUMEN +/-
- 9 Botón **TS**
- 10 Botón de SUSPENSIÓN/TEMPORIZADOR
- 11 Botón de modo de reproducción
- 12 Botón de expulsión ▲
- 13 Botón de FUNCIÓN
- 14 Botón de ELIMINAR/INFORMACIÓN
- 15 Botón de estilos de música
- 16 Botón de SILENCIAR
- 17 Botón de MEMORIA/AJUSTAR RELOJ

FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas presionando sobre la pestaña y levantándola.
2. Inserte dos pilas AAA (no incluidas) en el compartimento de las pilas de acuerdo con las marcas de polaridad, que se encuentran dentro del propio compartimento.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.

INSTALACIÓN

- Saque todas las piezas y retire el material protector.
- No conecte la unidad a la red eléctrica antes de comprobar la tensión principal y de realizar el resto de conexiones.
- No cubra las rejillas de ventilación y asegúrese de que hay un espacio de varios centímetros alrededor de la unidad para una correcta ventilación.

Conexión

1. Enchufe el cable de alimentación de CA a la toma de corriente de CA. Cambie la unidad al modo de espera activando el interruptor de encendido. La unidad pasará al modo de espera y la pantalla LCD se iluminará.
2. Encienda la unidad, si la pantalla LCD se retroilumina significará que la fuente de alimentación es correcta. Su sistema estará listo para reproducir música.

Observaciones: para cumplir con la normativa ErP y proteger el medioambiente, la unidad pasará al modo de espera automáticamente cuando no se reproduzca música durante 15 minutos.

Configuración del reloj

1. Establezca la unidad en modo de espera.
2. Pulse el botón "Mem/Clk-Adj" hasta que en la pantalla aparezca "24HR". Pulse el botón ►|/|◄ para seleccionar el formato de reloj entre 12 o 24 horas. A continuación pulse el botón "Mem/Clk-Adj".
3. El primer dígito de "0:00" parpadeará en la pantalla LCD. Pulse el botón ►|/|◄ para establecer la hora correcta. Pulse el botón "Mem/Clk-Adj" para confirmar.
4. El tercer cuarto dígito de "00" parpadeará, pulse el botón ►|/|◄ para establecer los minutos correctamente. A continuación pulse el botón "Mem/Clk-Adj" para confirmar.

El modo de ajuste del reloj se apagará automáticamente si no se pulsa ningún botón durante aproximadamente 5 segundos.

RADIO

Sintonización manual

1. Enchufe la antena del sintonizador DAB / FM provista a la toma de la antena, luego encienda la unidad presionando el botón de Encendido/Modo de espera y, a continuación, pulse el botón de Función para seleccionar el modo "FM".
2. Sintonice la emisora deseada con el botón de sintonización.
3. Gire el botón de volumen para establecer el volumen deseado.

Sintonización automática

1. Establezca la unidad en modo FM.
2. Pulse brevemente el botón Buscar para sintonizar una alta frecuencia de radio hasta que se reciba una emisora de radio. Mantenga pulsado el botón Escanear alrededor de un segundo para sintonizar una baja frecuencia de radio hasta que se reciba una emisora de radio. Si se recibe la señal de transmisión del sistema de datos de radio (RDS), la unidad establecerá la hora actual automáticamente.
3. Gire el botón de volumen para establecer el volumen deseado.

Sistema de datos de radio (RDS)

Esta función muestra la información que se emite de la transmisión de radio. Pulse repetidamente el botón de información para que aparezca la siguiente información en la pantalla LCD:

Nombre emisora → tipo de programa → intensidad de señal → fecha y hora → frecuencia → mono/estéreo

Difusión digital de audio (DAB)

1. Establezca la unidad en modo "DAB" mediante el botón Función.
2. Pulse brevemente el botón Buscar para realizar una búsqueda completa desde el rango 11b-12d en aproximadamente 2 segundos. A continuación, pulse el botón Sintonizar hacia adelante/atrás para seleccionar el canal DAB deseado.
3. Pulse el botón Información de forma continuada para verificar la información siguiente publicada por DAB.
Nombre del grupo → frecuencia → tasa de transferencia → intensidad de señal → fecha y hora → tipo de programa → desplazamiento de texto
4. Gire el botón de volumen para establecer el volumen deseado.

Presintonías

Puede guardar hasta 40 emisoras de radio en la memoria (20 FM/20 DAB).

1. Establezca el modo FM/DAB.
2. Sintonice la emisora de radio deseada con el ajuste "manual" o "auto".
3. Mantenga pulsado el botón Mem/Ajuste Hora durante cuatro segundos para habilitar la memoria y la presintonía parpadeará en la pantalla LCD.
4. Pulse el botón ►|/◄ para seleccionar la emisora deseada para guardarla en la memoria.
5. Pulse el botón Mem/Ajuste Hora para confirmar la memorización de la presintonía.
6. Repita los pasos 2 a 5 para guardar otras emisoras.

Modificar presintonías

1. Pulse el botón Mem/Ajuste Hora una vez para habilitar el modo de modificación de Presintonías.
 2. Pulse el botón ►|/◄ para seleccionar la presintonía deseada.
 3. Pulse el botón Mem/Ajuste Hora para confirmar y memorizar la nueva presintonía.
- La unidad necesita aproximadamente 3 segundos para guardar la emisora. Este estado vuelve automáticamente al modo de sintonización normal.
 - Puede sobrescribir una emisora actual volviendo a almacenar una nueva frecuencia en su lugar.

Recepción FM y FM estéreo

- El indicador LED estéreo de FM se iluminará cuando se encuentra una emisora con una buena señal de transmisión.
- Para verificar si está recibiendo la señal estéreo, pulse el botón de Información varias veces hasta que aparezca la sección mono/estéreo. En la pantalla aparecerá "Mono" o "Auto (Stereo)" y mostrará la señal recibida actualmente.

Consejos para mejorar la recepción:

La unidad funciona con una antena DAB/FM. Asegúrese de haber conectado la antena a la toma de la antena y de haberla extendido completamente para obtener una recepción óptima.

CD

- **Introducción**

1. Pulse el botón Función para seleccionar el modo "CD".
2. Pulse el botón de abrir la bandeja del CD para abrirla.
3. Coloque un CD con la cara impresa hacia arriba y luego cierre la bandeja del CD.
4. La unidad comenzará a buscar y mostrará en la pantalla el número total de pistas y el tiempo total de reproducción. A continuación, la unidad iniciará la reproducción automáticamente.
5. Gire el botón de volumen para establecer el volumen deseado.

- **Modo de reproducir/pausar**

Para pausar la reproducción, pulse el botón **▶||**. El dígito parpadeará en la pantalla LCD. Pulse el botón **▶||** para reanudar la reproducción.

- **Modo de parada**

Para detener la reproducción, pulse el botón **■**.

- **Modo de avance/retroceso**

1. Durante la reproducción o la pausa, presione el botón **▶|▶** para ir a la siguiente pista, y la pantalla muestra el número de la pista.
2. Durante la reproducción o la pausa, pulse una vez el botón **◀|◀** para ir al principio de la misma pista. Pulse el botón **◀|◀** dos veces para ir a la pista anterior.

- **Para discos MP3**

1. Después de la lectura del disco, el número total de pistas y álbumes aparecerá en la pantalla LCD. La unidad comenzará a reproducir el disco automáticamente.
2. Gire el botón SINTONIZACIÓN/CARPETA para seleccionar el número de la carpeta.
3. Pulse el botón **▶|▶/◀|◀** para seleccionar el número de canción.

Función ID3/Visualización

Durante la reproducción de un archivo MP3, pulse el botón "Info" repetidamente para mostrar la información del archivo. El archivo de la canción/álbum/canción/nombre del artista se mostrará durante unos segundos en orden. A continuación, la pantalla volverá a mostrar el tiempo de reproducción actual.

Observaciones:

- Si no se asigna ningún título al título o no se asigna ningún idioma de ayuda, no se mostrará ninguna información cuando se pulse el botón Información.
- No se mostrará ningún título/nombre del álbum si el formato del disco no es compatible con la unidad.
- La unidad admite solo números en inglés y en árabe para la función ID3.

Requisitos para el formato de pista MP3:

- Tasa de bits: 32 kbps~320kbps, frecuencia de muestreo: 32kHz, 44,1kHz y 48 kHz decodificable

- La calidad de reproducción de los discos MP3 variará según la calidad de grabación y el método de grabación del archivo. Además, el tiempo de carga de un disco MP3 es más largo que el de un CD normal debido a que tienen formatos distintos.

• **Modo Repetición/Aleatorio**

Pulse el botón "Play Mode" durante la reproducción para seleccionar los siguientes modos de reproducción aleatoria y de repetición: Repetir una pista, repetir todas las pistas, repetir una carpeta (solo MP3) y aleatorio.

Para CD

(1) repetir 1 → (2) repetir todas las pistas → (3) aleatorio → (4) modo apagado



Modo de reproducción	Indicador en la pantalla LCD
Repetición de pistas	Rep.1
Repetir todas	Rep.A
Aleatorio	Alea.
Apagado	

Para discos MP3

(1) repetir 1 → (2) repetir 1 carpeta → (3) repetir todas las pistas



Modo de reproducción	Indicador en la pantalla LCD
Repetición de pistas	Rep.1
Repetir 1 carpeta	Rep.F
Repetir todas	Rep.A
Aleatorio	Alea.
Apagado	

• **Volver a escuchar**

Reproduzca una pista, todas las pistas y una carpeta (solo para MP3) repetidamente con esta función.

• **Reproducción aleatoria**

Reproduzca todas las pistas en orden aleatorio a través de esta función.

Programación de CD

Se pueden programar hasta 20 pistas para reproducirlas en cualquier orden. Antes de programar las pistas, asegúrese de que la unidad esté en modo de parada.

1. Establezca la unidad en modo CD y detenga la reproducción del CD.
 2. Pulse el botón "Mem/Clk-Adj" y aparecerá "MEM" en la pantalla LCD.
 3. Seleccione la pista deseada presionando el botón ►►/◄◄.
 4. Pulse el botón "Mem/Clk-Adj" para almacenar la pista en la memoria.
 5. Repita los pasos 3 y 4 para memorizar más pistas si fuera necesario.
 6. Cuando haya programado todas las pistas, pulse el botón ►|| para reproducir las pistas programadas en el orden establecido.
 7. Pulse el botón ■ para detener la reproducción. Pulse el botón ■ para borrar todas las pistas almacenadas en la memoria.
- La unidad saldrá del modo de programación automáticamente si no se pulsa ningún botón durante aproximadamente 10 segundos.

USB

Con una memoria USB conectada al puerto USB, la unidad puede reproducir todos los archivos MP3 almacenados en la memoria USB.

1. En primer lugar, establezca el sistema en modo de espera o en modo función, excepto el modo USB.
2. Enchufe la memoria USB en el conector USB en la parte frontal de la unidad.
3. Pulse el botón de función para seleccionar el modo USB "↔".
4. La unidad comenzará a leer los dispositivos de almacenamiento automáticamente después de conectarlo, y la pantalla LCD mostrará el número total de carpetas y archivos MP3 que se detecten, y la reproducción comenzará automáticamente.
5. El procedimiento de reproducción es el mismo que para reproducir un disco CD/MP3.

Observación

- La unidad puede detectar y leer el archivo en formato MP3 solo en modo USB pero no en otro formato de archivo de música.
- **Debido a los diferentes formatos de codificación MP3, es posible que algunos reproductores de MP3 no puedan reproducir la memoria conectada a la toma USB de la unidad. Esto no es un fallo de funcionamiento del aparato.**
- **el puerto USB no admite conexiones con cables USB y no está diseñado para crear conectarse al ordenador de forma directa.**

Extraer la memoria USB

Para retirar la memoria USB, cambie el modo de función a CD, Auxiliar o Sintonizador y a continuación, retire la memoria USB.

GRABACIÓN

Con una memoria USB conectada al puerto USB, la unidad puede grabar un CD normal, la radio, un dispositivo Bluetooth o un archivo auxiliar en un dispositivo USB en formato MP3.

Grabación de un CD

1. Reproduzca de forma habitual la pista del CD que desea grabar
2. Pulse el botón “● REC” durante la reproducción de la pista deseada y en la pantalla parpadeará “REC” y “USB”.
3. Pulse el botón “● REC” de nuevo y en la pantalla parpadeará "REC" y "ONE".
4. Pulse el botón “● REC” de nuevo. En la pantalla parpadeará "REC USB" y comenzará la grabación.
5. Una vez finalizada la grabación, la unidad detendrá la reproducción automáticamente.
6. Pulse el botón ■ para detener la grabación.
7. Para grabar un CD completo, coloque el CD en modo de parada, luego presione el botón “● REC” tres veces. En la pantalla parpadeará "REC USB" y se comenzará a grabar todo el disco.

Observaciones:

- La velocidad de grabación es 1:1 y el tiempo de grabación será el tiempo de reproducción real de la pista del CD.
- El formato de grabación predeterminado se establece a una velocidad de bits: 128 kbps, frecuencia de muestreo: 44,1 khz
- Pulse el botón ■ para detener la grabación en cualquier momento.

Copiar archivos MP3

Si carga un disco MP3 en lugar de un CD, la unidad copiará los archivos al USB si pulsa el botón “● REC”. Los procedimientos de grabación son los mismos descritos anteriormente para grabar un CD y la unidad comenzará a copiar archivos si lee un archivo MP3.

Grabación DAB

1. Establezca la unidad en el modo DAB y busque la emisora de radio que desee grabar.
2. Pulse el botón “● REC” dos veces. En la pantalla parpadeará "REC USB" y comenzará la grabación.
3. Para finalizar la grabación, pulse el botón ■. El icono "REC USB" desaparece en la pantalla.

Codificación entrada auxiliar/tocadiscos/Bluetooth

1. Enchufe la memoria USB para grabar (asegúrese de que el USB tenga suficiente espacio libre).
2. Presione el botón de función para seleccionar el modo Teléfono, Auxiliar o Bluetooth.
3. Pulse el botón “● REC” dos veces. En la pantalla parpadeará "REC USB" y comenzará la grabación.
4. Inicie la reproducción de su dispositivo de audio (phono), auxiliar o Bluetooth.
5. Para finalizar la grabación, pulse el botón ■. El icono "REC USB" desaparece en la pantalla.

Separación de pistas

Durante la grabación en la memoria USB, puede separar el audio grabado para phono / radio / BT en diferentes archivos. Cada vez que pulse el botón **"TS"** del mando a distancia mientras graba, se creará un nuevo archivo título para grabar.

Eliminar archivos del USB

La unidad puede borrar el archivo almacenado en la memoria USB.

1. Inserte una memoria USB y establezca la unidad en el modo "USB".
2. Pulse el botón "delete" del mando a distancia y en la pantalla LCD aparecerá "Del---T001".
3. Pulse el botón **▶▶/◀◀** para seleccionar el archivo que desea eliminar.
4. Pulse el botón "delete" para entrar en el modo "yes/no" y a continuación, pulse el botón **▶▶/◀◀** para seleccionar "yes" o "no".
5. Pulse de nuevo el botón "delete" para confirmar la eliminación.

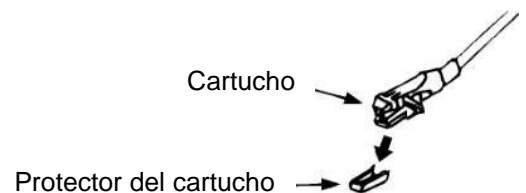
Observaciones:

Pulse el botón **■** del mando a distancia para salir del modo de eliminación.

TOCADISCOS

Operación

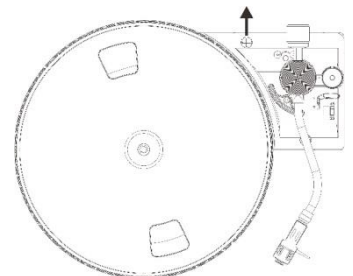
- Retire el protector de la aguja.
- Asegúrese de sacar el brazo de lectura del soporte de apoyo antes de su funcionamiento y vuelva a colocarlo después de su uso.



Nota IMPORTANTE antes de usar la unidad:

¡El dispositivo dispone de una protección de transporte!

Antes de utilizar el dispositivo, con una moneda o un destornillador, gire el tornillo de bloqueo del tocadiscos hacia la derecha completamente.



1. Pulse el botón de función para seleccionar el modo Phono.
2. Coloque el interruptor de velocidad en la posición correspondiente del disco.
3. Coloque el disco en el tocadiscos (use el adaptador si es necesario).
4. Suba la palanca del brazo fonocaptor.
5. Levante el brazo de lectura del soporte de apoyo y muévalo lentamente hacia el disco. El tocadiscos comenzará a girar. Coloque el brazo de lectura en la posición del disco que desee.
6. Baje la palanca del brazo fonocaptor. El brazo fonocaptor bajará suavemente hacia el disco y se iniciará la reproducción.
7. Cuando el disco finalice, el brazo fonocaptor volverá a la posición de reposo de forma automática.
8. Para detener la reproducción de forma manual, levante el brazo de lectura del disco y vuelva a colocarlo en el soporte de apoyo.

- **Reproducir/pausar**

Suba la palanca del brazo fonocaptor para que se levante y se detenga la reproducción. Descienda la palanca del brazo fonocaptor para que se baje y se reanude la reproducción.

Observaciones:

- Debido al transporte, es posible que la desactivación automática del tocadiscos se active durante el primer uso. Esto significa que el brazo fonocaptor se moverá automáticamente hacia el soporte del brazo de lectura durante la primera el primer uso. ¡No es un error de la unidad!
- Debido a los diferentes tamaños de los discos, es posible que el brazo fonocaptor no regrese automáticamente al soporte del brazo de lectura. Por favor, ajuste su tocadiscos como se describe a continuación.

Importante:

Para asegurarse de que el tocadiscos pueda reproducir toda clase de discos, hay una abertura en la parte posterior de la unidad con la etiqueta "NO OPEN", con un tornillo para que pueda ajustar el tocadiscos.

Si el discos se apaga demasiado pronto, use un destornillador para girar el tornillo de la apertura hacia la derecha unos 45°. Repita este paso hasta que el disco se apague en el momento correcto. Si el disco se apaga demasiado tarde, use un destornillador para girar el tornillo hacia la izquierda aproximadamente 45°.

BLUETOOTH®

1. Pulse el botón de función para seleccionar el modo Bluetooth.
2. En la pantalla LCD parpadeará el icono de Bluetooth. Significa que el Bluetooth está en modo de no conexión/búsqueda.
3. Active la función Bluetooth de su dispositivo Bluetooth (como el teléfono móvil) y seleccione "NR50" de la lista de dispositivos.
4. Cuando se realice la conexión Bluetooth BT correctamente, el icono de Bluetooth se iluminará en la pantalla LCD.
5. Inicie la reproducción en su dispositivo BT y disfrute de la música a través del altavoz de esta unidad.

ENTRADA AUXILIAR

Conecte otro dispositivo de audio, por ej., reproductor de CD (portátil), reproductor de MP3, reproductor de cassette (portátil), iPod, etc. A la unidad mediante un cable de 3,5 mm de diámetro (no incluido). Conecte un extremo del cable a la toma de auriculares del dispositivo externo y el otro extremo a la toma de entrada auxiliar de la parte frontal de la unidad. A continuación, pulse el botón de función para seleccionar el modo Auxiliar. Inicie la reproducción en su dispositivo externo y disfrute de la música a través del altavoz de esta unidad.

REPOSO

1. Pulse el botón Reposo y "SLP-120" aparecerá en la pantalla LCD.
2. Mantenga pulsado el botón Reposo para ajustar el temporizador de apagado automático en orden de 120> 90> 60> 45>.....15 minutos respectivamente y el icono "Z" parpadeará en la pantalla LCD.

3. En el período de tiempo establecido, la unidad pasará automáticamente al modo de espera.
4. Para desactivar la función de reposo, pulse repetidamente el botón de temporizador hasta que aparezca "SLP-off". El icono "Z" desaparecerá de la pantalla LCD.

TEMPORIZADOR/ALARMA

Esta función permite que la unidad se encienda automáticamente y le despierte con el modo CD, DAB, FM y USB respectivamente.

En primer lugar, establezca la unidad en el modo de espera y a continuación, mantenga pulsado el botón Temporizador para ingresar al modo de configuración. En la pantalla LCD aparecerá "SET TIMER" y a continuación "SELECT SOURCE and timer". El icono ☹️ parpadeará en la pantalla.

1. Seleccione la fuente con la que desea despertarse. Pulse el botón de función repetidamente para seleccionar la fuente "DAB" - "FM" - "CD" - "USB" y, a continuación, pulse el botón Temporizador para confirmar la fuente seleccionada.
2. Establezca el volumen con el que desea despertarse. Pulse el botón ►/◄ para ajustar el nivel de volumen y, a continuación, pulse el botón Temporizador para confirmar el nivel de volumen.
3. Establezca la hora a la que desea despertarse. Pulse el botón ►/◄ para ajustar la hora y, a continuación, pulse el botón Temporizador para confirmar las horas. Pulse el botón ►/◄ para ajustar los minutos y, a continuación, pulse el botón Temporizador para confirmar los minutos.

Observaciones:

- Si no se detecta una fuente de música (como USB/CD) cuando se alcance la hora programada, la unidad seleccionará automáticamente el modo FM.
- Para activar la radio FM o DAB, la unidad seleccionará la última emisora de radio reproducida antes de apagarse.
- Deberá apagar la unidad manualmente durante el modo de activación de la alarma, ya que la unidad no se apagará automáticamente después de que la alarma se haya activado.

Activar y desactivar la función de alarma

Pulse el botón Temporizador para activar o desactivar el temporizador. Cuando se activa el temporizador, aparece el icono ☹️ y cuando se desactiva, el icono ☹️ desaparece.

ECUALIZADOR

Esta unidad ofrece 4 modos de sonido para mejorar su experiencia musical. Puede pulsar repetidamente el botón del ecualizador para seleccionar el siguiente efecto de sonido.

NORMAL → CLÁSICO → ROCK → POP → JAZZ



RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA

1. Seleccione el modo "DAB"
2. Mantenga pulsado el botón REPRODUCIR-MODO durante 2-3 segundos y la unidad se restablecerá a la configuración de fábrica.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fuente de alimentación	: 230 V CA ~ 50 Hz
Rango DAB	: 174 - 240 MHz
Rango de FM	: 87,5 - 108 MHz
Presintonías	: 20 FM, 20 DAB
Bluetooth®	: 2402 – 2480 MHz (+/- 75 kHz)
Potencia de salida de audio	: 2 x 7W RMS

IMPORTADOR

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Correo electrónico:	service@woerlein.com
Alemania	Web:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright de Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



MILJØBESKYTTELSE

Smid ikke dette produkt ud med det normale husholdningsaffald ved enden af dens livscyklus. Aflever det til et opsamlingspunkt for genbrug af elektronik eller elektroniske apparater.

■ Dette er indikeret ved symbolet på produktet, brugermanualen eller indpakningen.

Materialerne er genanvendelige i overensstemmelse med deres mærkninger. Ved at genanvende, genbruge eller andre former for anvendelse af gamle apparater bidrager du til at beskytte miljøet.

Kontakt dine lokale myndigheder for detaljer omkring opsamlingspunkter.

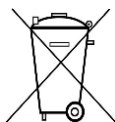
	ADVARSEL	
Risiko for elektronisk chok ÅBEN IKKE!		
Advarsel: For at reducere risikoen for elektrisk chok, fjern ikke coveret (eller bagsiden). Der er ingen brugervenlige dele indeni. For serviceeftersyn kontakt kvalificeret personale.		



Dette symbol indikerer tilstedeværelsen af vigtige operationelle og vedligeholdelse instruktioner for enheden.



Dette symbol indikerer tilstedeværelsen af farlig spænding inden i indkapslingen, tilstrækkelig til at frembringe elektrisk chok.



Brugte batterier er farlig affald og må IKKE smides i husholdningsaffaldet! Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at returnere **alle batterier for miljømæssige genbrugshensyn** – hvad enten batterierne indeholder skadelig indhold* eller ej)

At returnere batterier er gratis ved offentlige opsamlingspunkter eller ved butikker som sælger batterier eller lign.

Returnér kun fuldt ud afladte batterier.

*) markeret Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly

	ADVARSEL – USYNLIG LASER RADIATION VED ÅBNING AF COVERET ELLER VED SAMMENPRESNING. UNDGÅ EKSPONERING AF LASER STRÅLEN.
--	---

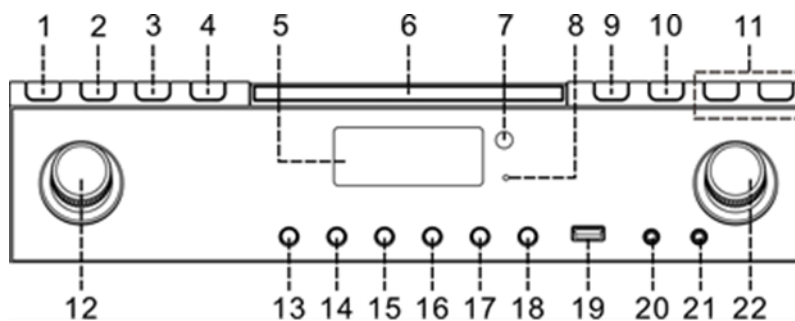
	Undgå risiko for høreskader ved aldrig at lytte ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen.
--	--

- Åben ikke for indkapslingen af produktet. **RISIKO FOR ELEKTRISK CHOK.** For serviceeftersyn kontakt kvalificeret personale.
- Forbind kun enheden til en korrekt installeret og jordbundet stikkontakt. Vær sikker på at spændingen er i overensstemmelse med specifikationerne.
- Vær sikker på at kablerne forbliver tørre under anvendelse. Tryk eller ødeligg ikke kablerne på nogen måde.
- Advarsel om afbrydelse af enheden: Stikkontakten må ikke slukkes under anvendelse.
- Stikkontakten anvendes som afbrydelsesenheden, afbrydelsesenheden skal forblive funktionsdygtig.

- En ødelagt ledning eller stikkontakt skal med det samme erstattes af et autoriseret service personale.
- I tilfælde af lyn, afbryd øjeblikkeligt enheden fra stikkontakten.
- Børn skal guides af voksne ved anvendelse af enheden.
- Rengør kun enheden med en tør klud.
- Anvend **IKKE RENSEMIDDEL** eller **SKUREKLUD**.
- Installer enheden et sted med tilstrækkelig ventilation med det formål at undgå varme ophedning.
- Tildæk ikke ventilationsåbningerne!
- Ventilationen må ikke hæmmes ved at tildække ventilationsåbningerne med ting, som eksempelvis en avis, en dug, gardiner osv.
- Den må ikke udsættes for dryp eller sprøjt og ingen objekter med væske, som vaser, skal placeres på apparatet.
- Enheden må ikke udsættes for direkte sollys, meget høj eller lav temperatur, fugtighed, vibrationer eller placeres i støvet omgivelser.
- Forsøg aldrig at indsætte ledninger, stikben eller andre lign. objekter i ventilationsåbninger eller åben enheden.
- Installer enheden et sikkert og vibrationsfrit sted.
- Ingen åben ild, som stearinlys skal placeres på apparatet.
- Installer enheden så langt væk som muligt fra computer og mikrobølge enheder; ellers kan radiomodtagelsen blive påvirket.
- Åben ikke indkapslingen eller forsøg at reparere den. Det er ikke sikkert at gøre det og vil påvirke din garanti. Reparationer foretages kun af autoriseret personale.
- Enheden er udstyret med en "klasse 1 laser". Undgå eksponering af laser strålen da det kan medføre øjenskader.
- Brug udelukkende kviksølv- og cadmiumfrie batterier.
- Batterier må ikke udsættes for overdreven varme såsom solskin, brand eller lign.
- Brugte batterier er farlig affald og må **IKKE** smides i husholdningsaffaldet!!! Returnér batterierne til din forhandler eller opsamlingspunkter i dit samfund.
- Hold batterierne væk fra børn. Børn kan sluge batterier. Kontakt omgående en læge hvis det er tilfældet.
- Check dine batterier jævnligt for udslip.
- Stikproppen eller en evt. forlængerledning fungerer som hovedafbryder, hvorfor der altid skal være let adgang til den stikkontakt, apparatet er tilsluttet.
- Dette apparat er udelukkende designet til brug i en tempereret klimazone, det bør ikke anvendes i lande med tropisk klima.

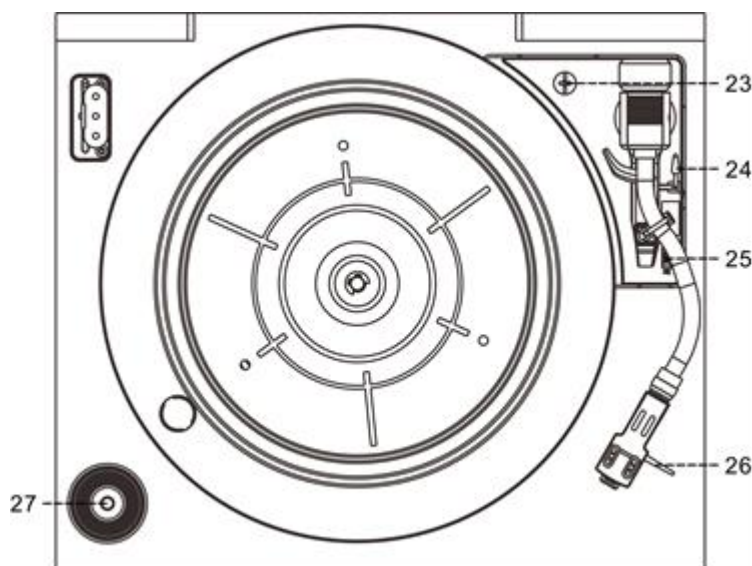
KNAPPER OG KOMMANDOER

FORFRA



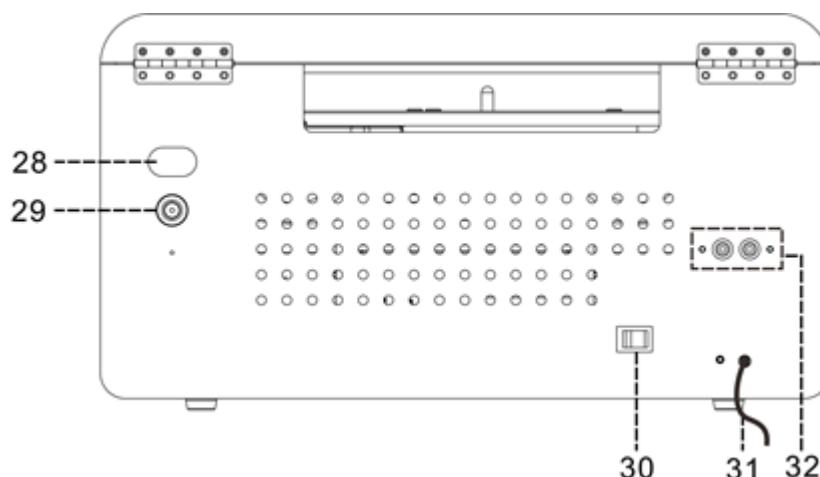
- | | | | |
|----|------------------------------------|----|-------------------------------------|
| 1 | Knappen On/Standby | 12 | Volumenknop |
| 2 | Knappen Function (funktionsvælger) | 13 | Knappen Afspilningsfunktion |
| 3 | Knappen Optag | 14 | Knappen Autosluk/timer |
| 4 | Udløser til CD-skuffe | 15 | Knappen Info |
| 5 | LCD-dsplay | 16 | Knappen Kanalsøgning |
| 6 | CD-skuffe | 17 | Knappen Hukommelse/indst. af ur |
| 7 | Power LED-indikator | 18 | Knappen Equalizer |
| 8 | EIN / AUS Anzeige | 19 | USB-indgang |
| 9 | Knappen Afspil/Pause ▶ | 20 | AUX-indgang |
| 10 | Knappen Stop ■ | 21 | Stik til høretelefoner |
| 11 | Knappen tilbage ◀◀ / frem ▶▶ Taste | 22 | Drejeknap Mappe/Tuning Op/Ned/Enter |

PLADESPILLER



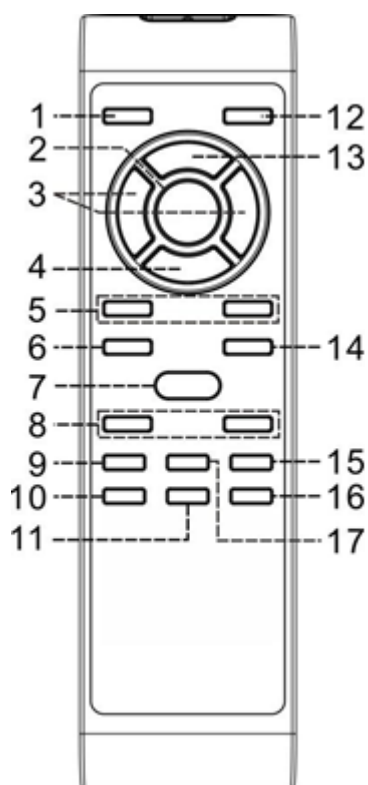
- | | | | |
|----|--|----|----------------|
| 23 | Låseskrue til pladetallerken | 26 | Pick-up holder |
| 24 | Tonearmslift | 27 | Single-adapter |
| 25 | Hastighedsregulator til pladetallerken | | |

BAGFRA



- | | | | |
|----|----------------------------------|----|-------------------|
| 28 | Justeringskul til pladetallerken | 31 | AC netledning |
| 29 | FM antennenestik | 32 | Line out-terminal |
| 30 | Hovedkontakt | | |

FJERNBETJENING



- | | |
|----|--|
| 1 | On/standby |
| 2 | Afspil/pause ► |
| 3 | Spring frem ►► /tilbage◄◄ /Kanalsøgning+/- |
| 4 | Stop ■ / Enter |
| 5 | Mappe/Fast station op/ned |
| 6 | Kanalsøgning |
| 7 | Optag |
| 8 | Volumen +/- |
| 9 | TS |
| 10 | Autosluk/Timer |
| 11 | Afspilningsfunktion |
| 12 | ▲ |
| 13 | Funktionsvælger |
| 14 | Del/info |
| 15 | Preset equalizer |
| 16 | Slå lyden fra |
| 17 | Hukommelse/indst. af ur |

ILÆGNING AF BATTERIER

1. Tag dækslet af batterirummet ved at trykke tappen ned og løfte dækslet af.
2. Læg to (2) stk. batterier str. AAA (medfølger ikke) i batterirummet i overensstemmelse med markeringerne for polaritet inde i batterirummet.
3. Sæt dækslet på batterirummet igen.

INSTALLATION

- Pak alle dele ud og fjern beskyttelsesmaterialerne.
- Forbind ikke anlægget til lysnettet, før du har forsikret dig om, at lysnetsspændingen modsvarer angivelserne på apparatets mærkeplade, og har foretaget alle andre tilslutninger.
- Undlad at tildække ventilationsåbningerne og sørg for, at der er adskillige cm. frirum omkring apparatet, så nødvendig ventilation kan finde sted.

Tilslutning

1. Forbind AC netledningen til lysnettet. Tænd apparatet til standby ved at trykke på hovedkontakten. Apparatet går på standby, og LCD-displayet lyser svagt.
2. Tænd apparatet. Hvis lyset i LCD-displayet tænder, betyder det, at strømforsyningen er normal. Dit anlæg er nu klar til at afspille musik.

Bemærk: Grundet ny stillede krav i ERP stadiet 2, kræves det, at afspilleren automatisk skifter til standby, når ingen afspilning har fundet sted i 15 minutter. Dette gøres for at skåne miljøet.

Indstilling af uret

1. Indstilling af uret foretages på standby.
 2. Tryk på knappen "MEM/CLK-ADJ", indtil "24HR" blinker på displayet. Tryk på knappen ►► eller ◄◄ for at vælge mellem 12- eller 24-timers tidsvisning. Tryk dernæst på knappen "MEM/CLK-ADJ".
 3. Det første ciffer i "0:00" blinker på LCD-displayet. Tryk på knappen ►► eller ◄◄ og indsæt det korrekte timetal. Tryk på knappen "MEM/CLK-ADJ" for at gemme timetallet.
 4. Tredie og fjerde ciffer "00" blinker. Tryk på knappen ►► eller ◄◄ og indsæt det korrekte minuttal. Tryk dernæst på knappen "MEM/CLK-ADJ" for at gemme minuttallet.
- **Opsætning af uret annulleres automatisk, hvis du ikke trykker på nogen knapper i ca. 5 sekunder efter.**

RADIO

Manuel kanalsøgning

1. Forbind den medfølgende DAB/FM-antenne til antennestikket og tænd anlægget på knappen On/Standby. Tryk dernæst på knappen Function og vælg "FM".
2. Stil ind på den ønskede station ved at dreje tuningknappen.
3. Indstil lydstyrken til det ønskede niveau ved at dreje volumenknappen.

Automatisk kanalsøgning

1. Vælg funktionen FM.
2. Tryk én gang på knappen Scan; radioen begynder at søge opad frekvensbåndet, til den finder en station. Tryk og hold knappen Scan i ét sekund, hvis du i stedet vil søge nedad frekvensbåndet. Hvis der modtages RDS-signaler, vil radioen automatisk selv indstille uret.
3. Indstil lydstyrken til det ønskede niveau ved at dreje volumenknappen.

Radio data system (RDS)

Dette er en funktion, der viser oplysninger udsendt af stationens udbyder sammen med udsendelsen på radioens LCD-display. Du kan gennemse disse oplysninger en ad gangen ved at trykke gentagne gange på knappen Info (på fjernbetjeningen).

Radiotekst → programtype → signalstyrke → dato/tid → frekvens → mono/stereo

DAB-radio (digital audio broadcasting)

1. Vælg funktionen "DAB" ved at trykke på knappen Function.
2. Tryk én gang på knappen Scan; anlægget starter indenfor de næste ca. 2 sekunder en fuld kanalsøgning i frekvensområdet 11b-12d. Tryk dernæst på knappen Fast station op/ned for at vælge den ønskede DAB-kanal.
3. Tryk gentagne gange på knappen Info for at gennemse nedenstående oplysninger, der udsendes i DAB.
Gruppenavn → frekvens → overførselshastighed → signalstyrke → dato/tid → programtype → rulletekst
4. Drej volumenknappen til den ønskede lydstyrke.

Faste stationer

Du kan gemme op til 40 faste radiostationer i radioens hukommelse (20 FM/20 DAB).

1. Vælg en af funktionerne FM/DAB.
2. Stil ind på den ønskede station enten "manuelt" eller "automatisk".
3. Tryk og hold knappen hukommelse/indst. af ur i ca. fire sekunder for at aktivere hukommelsen, hvorefter 'preset station' (gem som fast station) blinker på LCD-displayet.
4. Tryk på knappen ►► eller ◄◄ for at vælge den faste programplads, hvor du vil gemme stationen.
5. Tryk på knappen "MEM/CLK-ADJ" for at bekræfte lagring af den faste station.
6. Gentag trin 2 til 5, hvis du vil gemme andre stationer.

Genkald af faste stationer

1. Tryk én gang på knappen "MEM/CLK-ADJ" for at aktivere genkald.
 2. Tryk på knappen ►► eller ◄◄ og vælg den ønskede station fra radioens hukommelse.
 3. Tryk på knappen "MEM/CLK-ADJ" for at bekræfte dit valg af station.
- Det anbefales, at du stiller systemet på standby, når det ikke er i brug.
 - Du har 3 sekunder til at starte programmeringen, efter 3 sekunder uden handling vender anlægget automatisk tilbage til normal afspilningstilstand.
 - Du kan overskrive en eksisterende fast station ved at gemme en anden station på dens plads.

Modtagelse af FM stereo

- Tryk gentagne gange på "Enter" -knappen; FM-programmerne modtager gentagne gange i mono og auto-tilstand. Især når stereosignaler er svage, er det foretrukket at modtage programmet i Mono.
- For at kontrollere om stereosignalet modtages, skal du trykke på Info-knappen gentagne gange, indtil du når mono / stereo sektionen. Displayet viser "Mono" eller "Auto (Stereo)" for at vise hvilket signal der nu modtages

Tips til bedre modtagelse:

FM-modtageren fungerer med en aftagelig DAB/FM trådanterne. Sørg for, at antennen er tilsluttet antennestikket og er strakt helt ud, for at opnå den bedste modtagelse.

CD

• Kom godt i gang

1. Tryk på knappen Function og vælg "CD".
2. Tryk på udløseren til CD-skuffen for at åbne CD-skuffen.
3. Læg en CD i afspilleren med forsiden opad og luk CD-skuffen.
4. Afspilleren indlæser CD'en og viser det samlede antal sange på CD'en, samt den samlede spilletid på LCD-displayet. Herefter starter afspilningen automatisk.
5. Drej Volumenknappen til den ønskede lydstyrke.

• Afspil / Pause ►||

Hvis du vil afbryde afspilningen, skal du trykke én gang på knappen "Play/Pause ►||", "PAUSE" vises på LCD-displayet. Tryk på knappen igen for at genoptage normal afspilning.

• Stop ■

Hvis du trykker på knappen "Stop ■" under afspilning eller pause, afbrydes afspilningen helt.

• Spring (spring frem ►|/spring tilbage |◄◄)

1. Hvis du under afspilning eller pause trykker på knappen ►|, springer afspilleren til næste sang og viser nummeret på denne. Herefter fortsætter den med enten afspilning eller pause.
2. Hvis du under afspilning eller pause trykker på knappen |◄◄, springer afspilleren til foregående sang og viser nummeret. Herefter fortsætter den med enten afspilning eller pause.

• MP3-CD

1. Afspilleren gennemser CD'en og viser det samlede antal sange og albums på CD'en på LCD-displayet. Herefter starter afspilningen automatisk.
2. Drej knappen "FOLDER/MEM.PRE ▲ / ▼" og vælg det ønskede nummer.
3. Tryk på knappen ►| eller |◄◄ for at vælge den ønskede sang.

ID3/Displayfunktion

Tryk gentagne gange på knappen "Info"; LCD-displayet viser "file" under afspilning af en MP3-fil, filnavn/album/sang/kunstnernavn vises hver i få sekunder efter hinanden. Herefter skiftes tilbage til normal tidsvisning.

Bemærk:

- I så fald er der ikke tildelt navn eller ikke understøttende sprog til sporet, vil LCD-displayet blinke, når du trykker på Info-knappen.
- Intet titel / albumnavn kan genkendes, hvis inputformatet på disken ikke understøtter systemet.
- Systemet understøtter kun engelsk og arabisk nummer til ID3-funktion.

Formatkrav til MP3-afspilning af sange:

- Bitrate: 32 kb/s - 320 kb/s, samplingsrate: 32 kHz, 44,1 kHz og 48 kHz dekodes

- Lydkvaliteten ved afspilning af en MP3-CD kan variere afhængigt af optagekvaliteten og optagemetoden. Desuden tager den indledende indlæsning længere tid for en MP3-CD end for en almindelig CD pga. deres forskellige formater.

- **Gentag/Vilkårlig afspilning**

Tryk på knappen "Play Mode" under afspilning for at aktivere funktionerne gentag og vilkårlig afspilning. Du kan gentage en enkelt sange, alle sange eller en mappe med sange (kun MP3), eller du kan afspille i vilkårlig rækkefølge, som følger:

Gælder CD

(1) gentag 1 → (2) gentag alle sange → (3) vilkårlig → (4) fra



Afspilningsfunktion	Indikator på LCD-displayet
Gentag sang	Rep1
Gentag alle	RepA
Vilkårlig	Rand

Fra

Gælder MP3-CD

(1) gentag 1 → (2) gentag 1 mappe → (3) gentag alle sange



Afspilningsfunktion	Indikator på LCD-displayet
Gentag sang	Rep1
Gentag mappe	RepF
Gentag alle	RepA
Vilkårlig	Rand

Fra

- **Gentag afspilning**

Med denne funktion kan du vælge at gentage afspilningen af en bestemt sang, en mappe (kun MP3) eller hele CD'en.

- **Vilkårlig afspilning**

Med denne funktion kan du vælge at lytte til alle sange i vilkårlig rækkefølge.

CD-program

Du kan oprette et program bestående af op til 20 sange til afspilning i en selvvalgt rækkefølge. Inden du begynder at programmere, skal du huske at trykke på knappen "stop ■".

1. Vælg funktionen CD og afbryd afspilning af CD'en.
 2. Tryk på knappen "MEM/CLK-ADJ", hvorefter "MEM" vises på LCD-displayet.
 3. Vælg den ønskede sang ved hjælp af knapperne Spring frem ►► eller tilbage ◄◄.
 4. Tryk på knappen "MEM/CLK-ADJ" for at gemme sangen i afspillerens hukommelse.
 5. Gentag om nødvendigt trin 3 og 4 for hver sang, du vil føje til programmet.
 6. Når du har valgt alle ønskede sange, skal du trykke på knappen "Play/Pause ►||" for at afspille sangene i den valgte rækkefølge.
 7. Tryk på knappen "Stop ■" for at afbryde afspilningen, tryk på knappen Stop igen for at slette programmet fra afspillerens hukommelse.
- Programmeringen afbrydes automatisk, hvis du ikke trykker på nogen knapper i en periode på ca. 10 sekunder efter.

USB

Tilslutning

Systemet kan indlæse og afspille alle MP3-filer gemt på en USB-enhed tilsluttet til USB-indgangen.

1. Sæt systemet i standbytilstand første eller anden funktion undtagen USB-tilstand.
2. Åbn plug-in USB-pen-drevet med forsiden opad og sørg for, at den går helt ind.
Hvis du forbinder USB på hovedet eller baglæns, kan det beskadige lydsystemet. Kontroller, at retningen er korrekt før tilslutning.
3. Indstil funktionsknappen til "↔" USB-tilstand.
4. Systemet begynder automatisk at læse lagermediet efter tilslutning, og LCD displayet viser det samlede antal mapper og MP3-filer, der registreres, og begynder at afspille automatisk.
5. Gentag den samme afspilningsprocedure som afspilning af CD / MP3-disk som ovenfor.

Bemærk

- I USB-tilstand kan systemet kun genkende og læse filer i MP3-format. Ingen andre musikformater understøttes.
- Hvis du tilslutter en MP3-afspiller via USB-indgangen, vil det kunne forekomme, at ikke alle MP3-filer vil blive genkendt. Dette skyldes forskelle i MP3 indkodningsformatet. Det er ikke en fejl ved anlægget.
- USB-terminalen understøtter ikke tilslutning af en USB-enhed via et forlænger-kabel og er ikke designet til direkte kommunikation med en computer.

Frakobling af USB

Inden du tager USB-stikket ud, skal du først skifte afspilningsfunktionen til CD, AUX eller Tuner. Tag herefter USB-enheden ud ved at trække den ud af USB-terminalen.

INDKODING

Systemet kan indkode normal CD / Tuner eller AUX fil til MP3-format og optage i hukommelsesmedier med USB-forbindelsesport.

Systemet vil oprette et musikmappenavn - "RIP" til CD-DA-koder, "REC" til Tuner, Aux, Encode og "FROMCD" til CD-MP3-diskkopiering og indkode bitrate standard ved 128kbps.

CD-indkodning

1. Gennemfør afspilningen af den sang på CD'en, du vil indkode og optage, på normal vis.
2. Tryk på knappen "● REC" under afspilning af den ønskede sang, hvorefter "REC" og "USB" begynder at blinke på LCD-displayet.
3. Tryk på knappen "● REC" igen, hvorefter "REC" og "ONE" blinker på displayet.
4. Tryk på knappen "● REC" igen, hvorefter ikonet "REC USB" blinker på displayet. Herefter udføres indkodningen.
5. Når optagelsen er gennemført, afbryder anlægget automatisk afspilningen.
6. Tryk på knappen "stop ■", hvis du vil afbryde optagelsen tidligere.
7. Hvis du vil indkode en hel CD, skal du vælge funktionen CD og afbryde afspilningen. Tryk dernæst på knappen "● REC" tre gange, indtil "REC USB" blinker på displayet. Systemet starter nu afspilning og indkodning af hele CD'en.

Bemærk:

- Optagehastigheden er 1:1, således at optagelsen varer lige så længe som afspilningen af sangen eller CD'en.
- Optageformatet er som standard – MP3 bitrate: 128 kb/s, samplingsrate: 44,1 kHz
- Tryk på knappen "stop ■", hvis du vil afbryde optagelsen før tid.

Kopiering af MP3-filer

Hvis du i stedet for en CD lægger en MP3-CD i afspilleren, vil systemet kopiere filerne til USB-enheden, når du trykker på knappen "● REC". Handlingen udføres på samme måde som beskrevet herover for CD-indkodning, og systemet skifter kun til kopiering, hvis afspilleren kan registrere MP3-filer på CD'en.

Indkodning af DAB

1. Udfør afspilningen af den radiostation, du vil indkode fra, som beskrevet tidligere i denne vejledning.
2. Tryk to gange på knappen "● REC", indtil ikonet "REC USB" blinker på displayet. Herefter udføres indkodningen.
3. Når optagelsen er gennemført, skal du trykke på knappen "stop ■", indtil symbolet "REC USB" forsvinder.

Indkodning fra AUX/Pladespiller/BT

- 1) Sæt et USB-stik i afspilleren (kontrollér, at der er tilstrækkelig lagerkapacitet på den).
- 2) Tryk på knappen Function, vælg den indkodningstilstand, du vil anvende, f.eks. "AUX" osv., og start afspilning af den sang, du vil indkode. Tryk dernæst to gange på knappen "● REC".
- 3) På LCD-displayet blinker ikonet "REC USB". Systemet starter nu indkodningstilstand.

- 4) Start afspilningen fra din eksterne AUX-enhed og find den sang, du vil indkode til MP3-format.
- 5) Når du er færdig med optagelsen, skal du trykke på knappen "stop ■", indtil symbolerne "REC USB" forsvinder.

Opdeling i sange (kun fjernbetjening)

Du kan opdele dine optagelser fra AUX/DAB osv. i enkeltfiler ved at gennemføre USB sang-for-sang indkodning. Hver gang, du trykker én gang på knappen "TS" (Opdeling i sange) (på fjernbetjeningen) i løbet af indkodningen fra BT eller AUX-in, vil systemet generere en ny sang og fortsætte optagelsen. Hver gang, teksten "SAVE" (gemmer) blinker én gang på LCD-displayet, betyder det, at afspilleren har oprettet en ny sang.

Sletning af filer på USB

1. Forbind lagermediet og vælg funktionen "USB".
2. Tryk på knappen "delete", hvorefter LCD-displayet viser (del ---001).
3. Tryk spring fremad eller spring tilbage-knappen for at vælge den fil, der skal slettes.
4. Tryk på knappen "delete" for at bekræfte eller annullere og tryk dernæst på ►► eller ◀◀ for at vælge mellem "ja" eller "nej".
5. Tryk på knappen "delete" igen for at bekræfte dit valg.

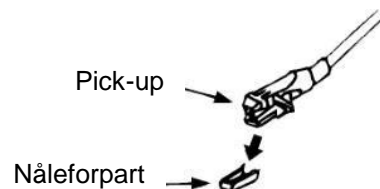
Bemærk:

Tryk én gang på knappen "stop" på fjernbetjeningen for at afslutte slettefunktionen.

PHONO

Betjening

- Fjern støvdækslet.
- Husk at åbne låsebøjlen, inden du løfter tonearmen fra lejet, og lås bøjlen igen efter brug.

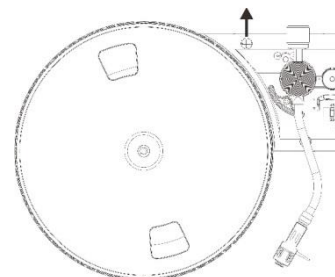


VIGTIGT før brug:

Enheden har en transportbeskyttelse!

Drej dette med en mønt eller en skruetrækker (med uret til højre) helt!

1. Vælg funktionen "Phono" ved hjælp af knappen Function
2. Stil hastighedsregulatoren på den ønskede hastighed afhængigt af den plade, du vil afspille.
3. Læg pladen på pladetallerkenen (brug om nødvendigt single-adapteren).
4. Hæv tonearmsliften.
5. Løft tonearmen fra lejet og før den langsomt ind til ydersiden af pladen. Pladetallerkenen begynder at rotere. Placér tonearmen over det ønskede sted på pladen.
6. Sænk tonearmsliften. Tonearmen sænkes langsomt ned på pladen, og afspilningen starter.
7. Når afspilningen er færdig, vender tonearmen automatisk tilbage til lejet.
8. Hvis du vil afbryde afspilningen manuelt, skal du løfte tonearmen fra pladen og føre den tilbage til lejet.



- **Afspilningspause**

Hvis du hæver Tonearmsliften, løftes tonearmen fra pladen, og afspilningen afbrydes midlertidigt.

Bemærk:

- Pladespillerens autoreturneringssystem er mekanisk, og efter transport vil nulstillingspunktet typisk være forrykket. Derfor vil tonearmen automatisk vende tilbage til lejet, når du første gang fører den ind til pladetallerkenen. Dette er ikke en fejl.
- Eftersom længden på pladeoptagelser varierer, vil du af og til opleve, at tonearmen ikke automatisk kan vende tilbage til lejet efter afspilning af en plade. Før tonearmen tilbage til lejet manuelt, eller justér autoreturneringssystemet, som beskrevet herunder.

Vigtigt:

For at sikre, at pladespilleren kan afspille plader med forskellige standarder fuldt ud, findes der et justeringshjul mærket "NO OPEN" og dækket af en PVC-plade på bagsiden af afspilleren til justering af skruen inde i pladespilleren.

Hvis afspilningen afbrydes før tiden, og tonearmen automatisk vender tilbage til lejet, skal du med en skruetrækker dreje skruen inde i hullet ca. 45 grader med uret. Hvis pladen stadig ikke kan afspilles fuldt ud, skal du afbryde afspilningen og dreje skruen endnu 45 grader med uret, indtil pladespilleren kan afspille hele pladen, og tonearmen automatisk vender tilbage til lejet.

Hvis pladespilleren ikke stopper, og tonearmen ikke automatisk vender tilbage til lejet, når pladen er spillet færdig, skal du med en skruetrækker dreje skruen inde i hullet ca. 45 grader mod uret. Hvis pladen stadig ikke afspilles korrekt, skal du afbryde afspilningen og dreje skruen endnu 45 grader mod uret, indtil pladetallerkenen automatisk holder op med at dreje, og tonearmen automatisk vender tilbage til lejet.

BLUETOOTH®

1. Tryk på knappen Function og vælg "Bluetooth".
2. Bluetooth-ikonet blinker på LCD-displayet som tegn på, at afspilleren er i BT-søgetilstand, men endnu ikke parret.
3. Slå Bluetooth-funktionen til i din BT-enhed (f.eks. en mobiltelefon) og vælg "NR50" i listen over tilgængelige BT-enheder.
4. Når forbindelsen er oprettet, begynder Bluetooth-ikonet at lyse konstant på LCD-displayet.
5. Start afspilningen på din BT-enhed og lyden vil blive afspillet gennem anlægget.

AUX-IN

Tilslut en anden audioenhed, f.eks. en (bærbar) CD-afspiller, MP3-afspiller, (bærbar) kassetteafspiller, iPod osv. til denne afspiller gennem et tilslutningskabel med 3,5 mm jackstik (medfølger ikke). Forbind dette kables ene stik til hovedtelefonstikket på den eksterne enhed og forbind kablets andet stik til AUX-indgangen på siden af denne afspiller. Tryk dernæst på knappen Function og vælg "AUX". Start afspilningen på din eksterne afspiller og nyd musikken.

SLEEP

1. Tryk på knappen "Sleep", hvorefter "SLP-120" vises på LCD-displayet.
2. Tryk gentagne gange på knappen for at justere perioden for autosluk. Du kan vælge mellem 120 > 90 > 60 > 45 >15 minutter, og ikonet for autosluk "Z" vises på LCD-displayet.
3. Systemet afbrydes automatisk og går på standby efter det valgte tidsrum.
4. Hvis du vil annullere autosluk, skal du trykke på knappen "Sleep", indtil "SLP-off" vises, og indikatoren "Z" forsvinder fra LCD-displayet.

TIMER / ALARM

Med denne funktion kan du gøre anlægget til et vækkeur, der automatisk vækker dig enten med CD, DAB, FM-radio eller USB-afspilning.

Stil først anlægget på standby og tryk og hold dernæst knappen "Timer" for at åbne opsætningen. LCD-displayet viser først "SET TIMER" og skifter dernæst til "SELECT SOURCE" samtidig med, at timerikonet ☺ blinker på displayet:

1. Afspilning ved vækning: tryk gentagne gange på knappen "Function" og vælg den ønskede afspilning ved vækning "CD" -- "FM" -- "DAB"-- "USB". Tryk på knappen "Timer" for at bekræfte dit valg af afspilning.
2. Lydstyrke ved vækning: tryk på knappen Spring frem/tilbage og indstil lydstyrken til det ønskede niveau. Tryk dernæst på knappen "Timer" for at bekræfte dit valg.
3. Tidspunkt for vækning: tryk på knappen "▶▶/◀◀" og indsæt det ønskede timetal. Tryk dernæst på knappen "Timer" for at bekræfte timetallet. Tryk på knappen "▶▶/◀◀" og indsæt minuttallet. Tryk på knappen "Timer" for at gemme tidspunktet i hukommelsen.

Bemærk

- Hvis du har valgt en afspilningsmetode (f.eks. USB/CD), der ikke er tilsluttet, vil anlægget på vækketidspunktet i stedet som standard automatisk starte afspilning af FM-radio.
 - Ved vækning med FM- eller DAB-radio vil vækningen finde sted med den station, du senest lyttede til, inden du slukkede radioen.
 - Sluk anlægget manuelt, når du vil afbryde vækningen, eftersom systemet ikke automatisk slukker, når det er blevet tændt af alarmfunktionen.
- **Aktivering/deaktivering af timerfunktionen**
 1. Når du vil aktivere timeren, skal du trykke én gang på knappen "Timer" på fjernbetjeningen, indtil timerindikatoren "☺" vises på LCD-displayet.
 2. Når du vil annullere timerfunktionen, skal du trykke på knappen "Timer" igen, indtil timerindikatoren "☺" forsvinder.

EQUALISER

Dette anlæg tilbyder 4 forskellige faste equalizerindstillinger, der kan forbedre din lydoplevelse. Du kan vælge den ønskede effekt ved at trykke gentagne gange på knappen "Preset equalizer", der skiftes som følger:

FLAT → CLASSIC → ROCK → POP → JAZZ



NULSTILLING

1. Vælg "DAB"
2. Tryk og hold tasten "PLAY MODE" i 2-3 sekunder, og enheden vil automatisk nulstille.

TEKNISK SPECIFIKATION

Strømforsyning	: AC 230V~50Hz
DAB-område	: 174 – 240 MHz
FM-område	: 87.5 – 108 MHz
Forvalgsstationer	: 20 UKW, 20 DAB
Bluetooth®	: 2402 – 2480 MHz (+/- 75kHz)
Audio udgangseffekt	: 2x 7W RMS

IMPORTØR

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email:	service@woerlein.com
Germany	Web:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



MILJØBESKYTTELSE



Ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall ved slutten av dets livssyklus. Returner det til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Dette indikeres på produktsymbolet, i bruksanvisningen eller på emballasjen.

Materialene kan gjenvinnes i henhold til deres merkinger. Ved gjenbruk, resirkulering eller andre former for utnyttelse av gamle enheter, gjør du et viktig bidrag til miljøvern.

Ta kontakt med lokale myndigheter for informasjon om innsamlingspunkter.

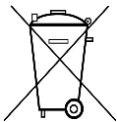
	ADVARSEL Fare for elektrisk støt Ikke åpne!	
Forsiktig: For å redusere risikoen for elektrisk støt, må du ikke ta av dekslet (eller baksiden). Det er ingen deler inni som kan repareres. Overlat service til kvalifisert personell.		



Dette symbolet indikerer tilstedeværelse av farlig spenning i huset, tilstrekkelig til å forårsake elektrisk støt.



Dette symbolet indikerer viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner for enheten.



Brukte batterier er farlig avfall og må IKKE kastes sammen med husholdningsavfallet! Som forbruker er du juridisk forpliktet til å returnere alle batterier for miljøvennlig resirkulering – uansett hvorvidt batteriene inneholder skadelige stoffer*.)

Returner batterier gratis til offentlige innsamlingspunkter i ditt lokalsamfunn eller til butikker som selger batterier av de respektive slag. Bare returner helt utladede batterier.

*) Merket Cd = kadmium, Hg = kvikksølv, Pb = bly

	FORSIKTIG! DET OPPSTÅR USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSLET ÅPNES ELLER SIKKERHETSFORRIGLINGEN TRYKES. UNNGÅ EKSPONERING FOR LASERSTRÅLEN
--	---



Ikke lytt til musikk ved høyt volum over lengre tid, det kan føre til hørselsskader.

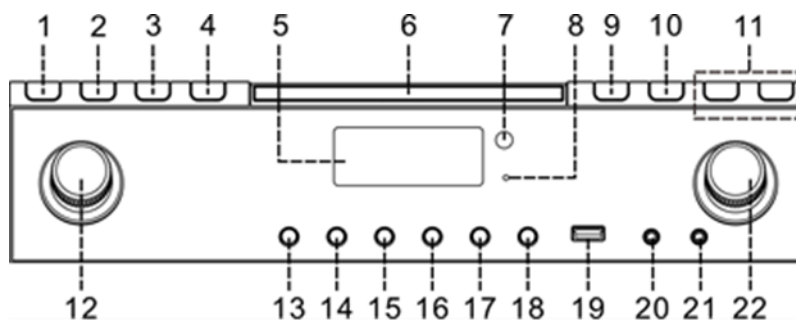
- Bruk enheten kun i tørre innendørsmiljøer.
- Beskytt enheten mot fuktighet.
- Ikke åpne enheten. FARE FOR ELEKTRISK STØT! Overlat åpning og service til kvalifisert personell.
- Kun koble denne enheten til en riktig installert og jordet stikkontakt. Kontroller at nettspenningen stemmer med spesifikasjonene på typeskiltet.
- Kontroller at nettkabelen holder seg tørr under drift. Ikke klemme eller skade strømkabelen på noen måte.
- Advarsel om frakobling av enheten: Hovedpluggen brukes som tilkobling og må derfor alltid være driftsklar.
- Støpselet brukes til frakobling og må derfor være lett tilgjengelig.

Sikkerhets-, miljø- og oppsettsinstruksjoner

- En skadet strømkabel eller støpsel må straks byttes av et autorisert servicesenter.
- I tilfelle av lyn må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet.
- Barn bør være under oppsyn av foreldre når de bruker enheten.
- Kun rengjøre enheten med en tørr klut.
- IKKE bruk RENGJØRINGSMIDLER eller SLIPENDE KLUTER!
- Installer enheten på et sted med god ventilasjon for å hindre varmeopphoping.
- Ikke dekk til ventilasjonsåpningene!
- Ventilasjonen må ikke hindres ved å dekke til ventilasjonsåpninger med gjenstander som aviser, duker, gardiner osv.
- Enheten må ikke utsettes for drypp eller sprut, og ingen gjenstander fylt med væske, som vaser, må plasseres på den.
- Enheten bør ikke utsettes for direkte sollys, svært høye eller lave temperaturer, fuktighet, vibrasjoner eller støvete omgivelser.
- Aldri forsøk å sette inn ledninger, stifter eller andre slike gjenstander i hullene eller åpningene på enheten.
- Installer enheten på et sikkert og vibrasjonsfritt sted.
- Installer enheten så langt unna som mulig fra datamaskiner og enheter som utstråler mikrobølger, ellers kan radiomottak bli forstyrret.
- Ikke åpne eller reparere huset. Det er utrygt å gjøre det og garantien vil bli ugyldig. Reparasjoner må bare utføres av autorisert servicepersonell/kundesenter.
- Enheten er utstyrt med en Klasse 1 laser. Unngå eksponering for laserstrålen da det kan forårsake øyeskader.
- Bare bruk kvikksølv- og kadmiumfrie batterier.
- Batteriene må ikke utsettes for sterk varme, som sol, ild eller lignende.
- Brukte batterier er farlig avfall og må IKKE kastes sammen med husholdningsavfallet! Returner batterier til forhandleren eller innsamlingspunkter i ditt lokalsamfunn.
- Hold batteriene unna barn. Barn kan svelge batterier. Kontakt lege umiddelbart hvis et batteri svelges.
- Sjekk batteriene regelmessig for å unngå batterilekkasje.
- Strømledningen eller en apparatkopler brukes som utkoplingsenhet. Utkoplingsenhetene skal være klare for bruk.
- Kilder til åpen flamme, f.eks. tente lys, skal aldri plasseres på apparatet.
- Dette apparatet er til bruk i moderate klimaer og er ikke egnet til bruk i land med tropisk klima.

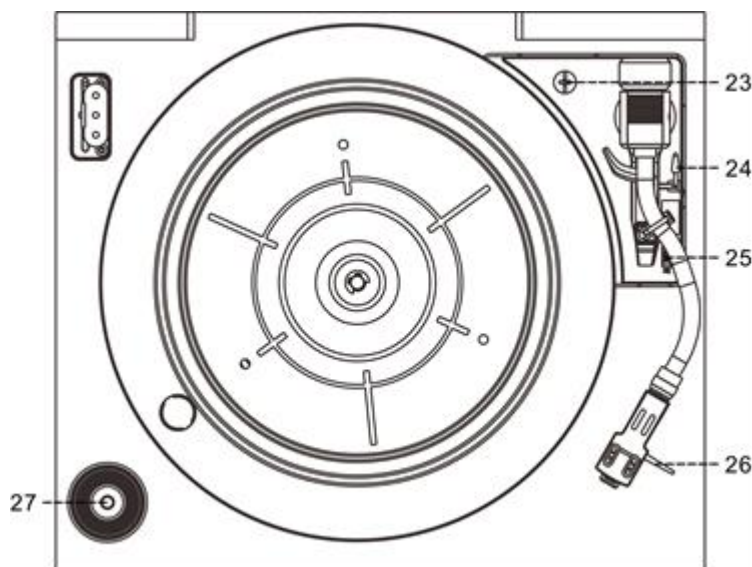
KONTROLLER PÅ ANLEGGET

FORFRA



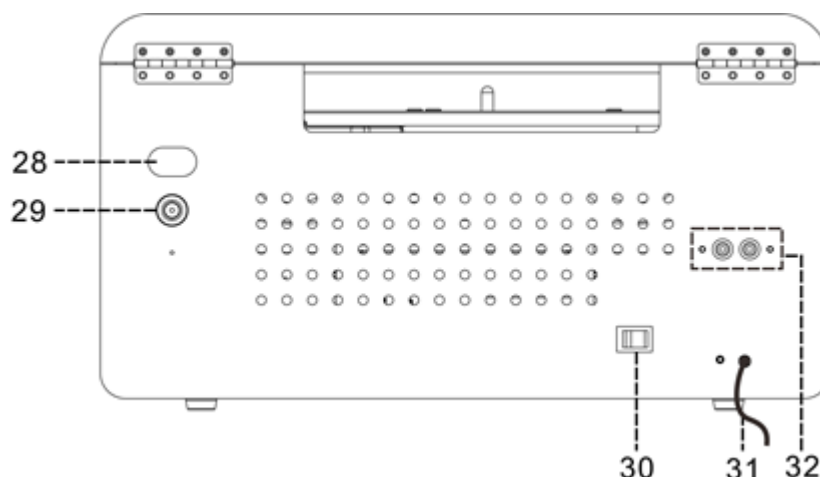
- | | | | |
|----|-------------------------------|----|--|
| 1 | På/standby-knapp | 12 | Volumkontroll |
| 2 | Funksjon-knapp | 13 | Avspilling (PLAY)-knapp |
| 3 | Ta opp (REC)-knapp | 14 | Hvilemodus-/tidsinnstilling-knapp |
| 4 | CD-skuff åpne/lukke-knapp | 15 | Info-knapp |
| 5 | LCD-Display | 16 | Søk-knapp |
| 6 | CD-skuff | 17 | Mem/klokkejustering-knapp |
| 7 | Fjernkontrollsensoren | 18 | Forhåndsinnstill EQ-knapp |
| 8 | Strømindikator | 19 | USB-inngang |
| 9 | Spill av / pause ► -knapp | 20 | AUX-inngang |
| 10 | Stopp ■-knapp | 21 | Hodetelefonutgang |
| 11 | Tilbake- ◀◀ / frem ▶▶ knappen | 22 | Mappe- / innstilling opp- / ned- / enter |

PLATESPILLER



- | | | | |
|----|--------------------------------|----|----------------|
| 23 | Låseskrue til platespiller | 26 | Pick-up-holder |
| 24 | Tonearmhendel | 27 | Singleadapter |
| 25 | Platespillers hastighetsvelger | | |

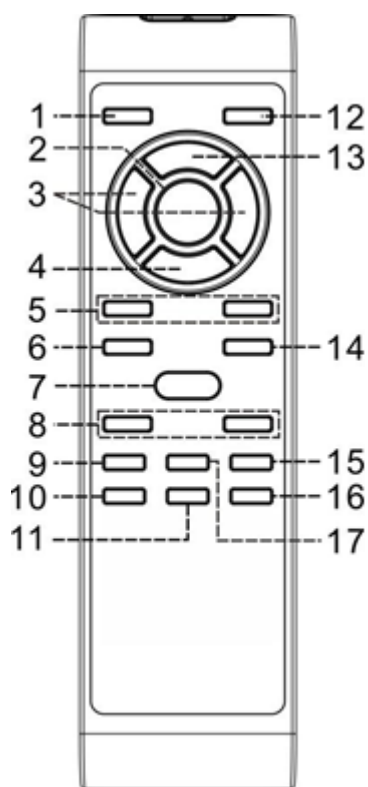
BAKFRA



- 28 Justeringshull til platespiller
- 29 FM-antennekontakt
- 30 Hovedstrømbryter

- 31 Strømkabel
- 32 Linjeutgang

FJERNKONTROLL



- 1 På/standby
- 2 Play/pause ►||
- 3 Frem ►►/tilbake ◀◀ / Tune +/-
- 4 Stopp ■ / ENTER Taste
- 5 Folder/ Mem. Pre opp/ned
- 6 Scan
- 7 Rec
- 8 Volum +/-
- 9 **TS**
- 10 Sleep/timer
- 11 Play Mode
- 12 ▲
- 13 Function
- 14 Del/Info
- 15 Preset EQ
- 16 Mute
- 17 Mem/Clk-adj

SETTE I BATTERIER

1. Ta av lokket til batterirommet ved å trykke inn fliken og løfte det av.
2. Sett inn to (2) batterier av type AAA (medfølger ikke) i batterirommet, følg polaritetsmerkingen inne i batterirommet.
3. Sett på dekselet til batterirommet igjen.

INSTALLASJON

- Pakk ut alle deler og ta av beskyttelsesmateriale.
- Du må ikke koble enheten til nettet før du sjekker hovedspenningen og før alle andre koblinger har blitt utført.
- Dekk ikke til noen luftehull, og forsikre deg om at det er et mellomrom på flere cm rundt enheten for ventilasjon.

Tilkobling

1. Plugg strømedningen i stikkontakten. Enheten starter i standbymodus og LCD-skjermen lyser svakt.
2. Slå på enheten. Dersom LCD-skjermen er på med baklys betyr det at strømforsyningen fungerer. Nå er anlegget klart til bruk.

Merknad

På grunn av ErP-krav og for å beskytte miljøet, vil anlegget automatisk gå inn i standby-modus når det ikke har blitt spilt av musikk på 15 minutter.

Stille klokken

1. Sett enheten i standbymodus.
 2. Trykk på og hold inne «MEM/CLK-ADJ»-knappen til «24HR» blinker på skjermen. Trykk på ►| eller |◄◄ for å velge mellom 12 og 24 timers klokkeformat. Trykk så «MEM/CLK-ADJ»-knappen.
 3. Det første sifferet til «0:00» blinker på LCD-skjermen. Trykk ►| eller |◄◄ for å stille riktig time. Trykk «MEM/CLK-ADJ»-knappen for å lagre riktig time.
 4. Det tredje og fjerde sifferet i «00» blinker: trykk på ►| eller |◄◄ for å stille minutter. Trykk så «MEM/CLK-ADJ»-knappen for å lagre.
- Klokkeinnstillingsmodus avsluttes automatisk dersom du ikke trykker noen knapp i løpet av 5 sekunder etter at du trykker «MEM/CLK-ADJ»-knappen.

RADIO

Manuell innstilling

1. Plugg den medfølgende DAB/FM-antennen i antennekontakten og slå på enheten med på-/standby-knappen, trykk deretter på FUNCTION-knappen for å velge FM-modus.
2. Still inn til ønsket stasjon ved å vri valghjulet
3. Vri volumkontrollen til ønskelig lydnivå.

Automatisk

1. Still inn enheten til FM-modus.
2. Trykk på SCAN-knappen én gang. Enheten starter øyeblikkelig å skanne til den finner en radiostasjon. Trykk på og hold inne SCAN-knappen i ett sekund, så skanner enheten med tuning nedover. Dersom en kanal med RDS (radio data system) mottas, vil enheten stille inn gjeldende tid automatisk.
3. Vri volumkontrollen til ønskelig lydnivå.

Radio data system (RDS)

Dette er funksjonene som viser informasjonen som følger med radiosendingen. Dette vises på LCD-skjermen steg for steg, som vist nedenfor, hvis man trykker gjentatte ganger på Info-knappen (på fjernkontrollen).

Radiotekst → programtype → signalstyrke → dato/tid → frekvens → mono/stereo

DAB-radio

1. Sett enheten i DAB-modus med FUNCTION-knappen.
2. Trykk på SCAN-knappen én gang, så starter enheten en komplett skanning fra området 11b-12d. Trykk deretter på «▶▶I»- eller «I◀◀»-knappen for å velge ønsket DAB-kanal.
3. Trykk på INFO-knappen gjentatte ganger for å se forskjellig informasjon gitt av DAB-systemet:
Gruppenavn → frekvens → overføringshastighet → signalstyrke → dato/tid → programtype → rulletekst
4. Vri volumkontrollen til ønskelig lydnivå.

Forhåndsinnstilte stasjoner

Du kan lagre opptil 40 radiostasjoner i minnet (20 FM/20 DAB).

1. Sett anlegget i FM/DAB-modus
2. Bytt til ønsket radiostasjon ved manuell eller automatisk innstilling.
3. Trykk på «MEM/CLK-ADJ»-knappen og hold den inne ca. fire sekunder for å aktivere minnefunksjonen. Den forhåndsinnstilte stasjonen blinker på LCD-skjermen.
4. Trykk «▶▶I»- eller «I◀◀»-knappen for å velge ønsket stasjon for lagring.
5. Trykk på «MEM/CLK-ADJ»-knappen for å bekrefte valget.
6. Gjenta trinn 2 til 5 for å lagre andre stasjoner.

Hente fram forhåndsinnstilte stasjoner

1. Trykk på «MEM/CLK-ADJ»-knappen én gang.
2. Trykk på «▶▶I»- eller «I◀◀»-knappen for å velge ønsket stasjon.
3. Trykk på «MEM/CLK-ADJ»-knappen for å hente fram den lagrede stasjonen.

- Det anbefales at du slår systemet i ventemodus for å gjøre det enklere.
- Det er 3 sekunder for programtilstand, etter 3 sek. Denne tilstanden vil automatisk gjenoppta til normal tunermodus.
- Du kan overskrive en nåværende stasjon ved å lagre en annen frekvens på plass.

FM-stereomottak

- Trykk på "Enter" -knappen flere ganger; FM-programmene mottar i mono og automatisk modus flere ganger. Spesielt når stereosignaler er svake, er det å foretrekke å motta programmet i Mono.
- For å kontrollere om stereosignalet mottas, trykk Info-knappen flere ganger til mono / stereo-delen. Displayet viser "Mono" eller "Auto (Stereo)" for å vise hvilket signal som nå mottas.

Tips for optimalt mottak:

Mottakeren arbeider med en DAB / FM-antenne, sørg for at antennen hadde koblet til antennekontakten og helt unraveled for best mottak.

CD

- **Komme i gang**

1. Trykk på FUNCTION-knappen for å velge CD-modus.
2. Trykk Open/Close på anlegget for å åpne CD-skuffen.
3. Legg i en CD slik at siden med trykk vender opp, og lukk deretter CD-skuffen.
4. LCD-skjermen viser totalt antall spor og total spilletid, deretter starter enheten automatisk.
5. Skru volumkontrollen til ønsket lydnivå.

- **Spill av / pause ►||**

For å pause trykker du på «Play/Pause»-knappen ►|| én gang. Trykk én gang til for å begynne avspilling igjen.

- **Stopp ■**

Hvis «STOP»-knappen ■ trykkes inn under avspillings- eller pausemodus, stopper avspillingen.

- **Forrige/neste spor (Frem ►|/Tilbake |◄)**

1. Under avspilling eller pause, trykk ►|-knappen for å gå til neste spor.
2. Under avspilling eller pause, trykk |◄-knappen for å gå til forrige spor.

- **For MP3-disker**

1. Etter at et søk er utført, vil totalt antall spor og album vises på LCD-skjermen. Enheten vil starte å spille direkte.
2. Trykk på knappen «FOLDER/MEM.PRE ▲ / ▼» på fjernkontrollen for å velge mappennummeret.
3. Trykk «►|» eller «|◄» for å velge spornummer.

ID3/Display-funksjon (kun fjernkontroll)

Trykk på «INFO»-knappen gjentatte ganger. LCD-skjermen viser meldingen «FILE». Når MP3-filen spilles av vises info om sangfil/album/sang/artist noen få sekunder i rekkefølge. Deretter blir den endret tilbake til klokkevisning.

Merknad:

- I det tilfellet ikke noe navn eller ikke støttende språk blitt tildelt for sporet, vil LCD-displayet blinke når du trykker Info-knappen.
- Ingen tittel / albumnavn kan gjenkjennes hvis inngangsformatet på platen ikke støtter systemet.
- Systemet støtter kun engelsk og arabisk nummer for ID3-funksjon.

Formatkrav for MP3-filer:

- Bitrate: 32 kbps~320 kbps, samplingrate: 32 kHz, 44,1 kHz og 48 kHz encoding
- Ytelsen ved avspilling av MP3-plater varierer med kvaliteten på opptaket og opptaksmetoden. Videre er oppstartssøketiden for en MP3-CD lenger enn vanlig CD på grunn av forskjellig format.

• **Repetisjon/Tilfeldig avspilling (kun fjernkontroll)**

Trykk på «PLAY MODE»-knappen under avspillingen for å velge gjentatt avspilling, tilfeldig avspilling, ett enkelt spor, alle sporene gjentatt eller mappen gjentatt (kun MP3) som følger:

For CD

(1) gjenta 1 → (2) gjenta alle sporene → (3) tilfeldig avspilling → (4) deaktiver



Avspillingsmodus	Indikator på LCD-skjermen
Gjenta spor	Rep1
Gjenta alle	Repa
Tilfeldig	Rand
Deaktiver	

For MP3-disker

(1) repetisjon 1 → (2) repetisjon 1 mappe → (3) repeter alle sporene



Avspillingsmodus	Indikator på LCD-skjermen
Gjenta spor	Rep1
Repetisjonsmappe	RepF
Gjenta alle	RepA
Tilfeldig	Rand
Deaktiver	

• **Gjentatt avspilling**

Du kan repetere ønsket spor, mappe (bare mulig for MP3) eller hele plater med denne funksjonen.

• **Tilfeldig avspilling**

Du kan lytte til alle sporene i tilfeldig rekkefølge med denne funksjonen.

CD-programmering

Du kan velge opptil 20 spor som kan programmeres til å spille i hvilken som helst rekkefølge. Trykk på «STOP ■»-knappen før bruk.

1. Sett anlegget i CD-modus og stopp avspilling av CD-en.
 2. Trykk på «MEM/CLK-ADJ»-knappen og «MEM» vil vises på LCD-skjermen.
 3. Velg ønsket spor ved å trykke på ►► eller ◀◀.
 4. Trykk på «MEM/CLK-ADJ»-knappen for å lagre sporet i minnet.
 5. Gjenta trinn 3 og 4 for å legge inn flere spor i minnet hvis ønskelig.
 6. Når alle de ønskede sporene er programmert, trykker du på «Play/Pause»-knappen ►|| for å spille av platen i programmert rekkefølge.
 7. Trykk på «STOP»-knappen ■ for å stoppe avspillingen. Trykk på stopp-knappen en gang til for å tømme minnet.
- Programmeringsmodus avsluttes automatisk dersom ingen knapp blir trykket i løpet av 10 sekunder.

USB

Koble til

Systemet kan spille av alle MP3-filer som er lagret på USB-minnepinne

1. Sett systemet i ventemodus først eller annen funksjon unntatt USB-modus.
2. Åpne plug-in USB-penn-stasjonen med forsiden opp og sørg for at den går helt inn. Hvis du kobler USB opp eller ned, kan det skade systemet. Kontroller at retningen er riktig før tilkoblingen.
3. Sett funksjonsknappen til "↔" USB-modus.
4. Systemet vil begynne å lese lagringsmedia automatisk etter tilkobling, og LCD-displayet viser det totale antallet mapper og MP3-filer som blir oppdaget, og begynner å avspilles automatisk.
5. Gjenta den samme avspillingsprosedyren som å spille CD / MP3-plate som ovenfor.

Merknad

- I USB-modus kan systemet kun finne og lese filer i MP3-format, ingen andre musikkfil-formater støttes.
- **Hvis en MP3-spiller kobles til anlegget via USB-kontakten, er det mulig at enkelte MP3-spillere ikke kan brukes på grunn av variasjoner i MP3-kodingsformatet. Dette er ingen feil ved anlegget.**
- **USB-porten støtter ikke forbindelser med USB-forlengerkabel, og er ikke beregnet på direkte kommunikasjon med datamaskiner.**

Fjerne USB-minnepinne

For å fjerne USB-enheten skrur du av strømmen eller setter anlegget i CD-, AUX- eller radiomodus først. Koble fra minnepinnen ved å trekke den rett ut fra USB-inngangen.

OPPTAK

Systemet kan kodes for vanlig CD / Tuner eller Aux-fil til MP3-format og opptak i minnedia med USB-tilkoblingsport.

Systemet vil opprette et musikkmappenavn - "RIP" for CD-DA kodes, "REC" for Tuner, Aux, encode og "FROMCD" for CD-MP3-platekopiering og koder for bithastighet ved 128kbps.

CD-koding

1. Spill av CD-sporet du vil lagre og ta opp som normalt.
2. Trykk på «● REC»-knappen under avspilling av ønsket spor, skjermen vil da vise «REC» og «USB» vil blinke.
3. Trykk på «● REC»-knappen igjen og skjermen vil vise «REC» og «ONE» vil blinke.
4. Trykk på «● REC»-knappen igjen. Systemets «REC USB»-ikon blinker. Lagringen utføres nå.
5. Etter at opptaket er ferdig, vil enheten automatisk stoppe avspillingen.
6. Trykk på «STOP ■»-knappen for å avbryte opptaksmodus, dette kan gjøres når ønskelig.
7. For å lagre en hel CD, forblir du i stopp-modus for CD-en og trykker så på «● REC»-knappen tre ganger til «REC USB» blinker på skjermen. Deretter starter systemet å spille av CD-en og lagrer hele CD-en.

Merknad:

- Opptakshastigheten er 1:1, og i henhold til faktisk avspillingstid til CD-sporet
- Opptaksformatet er forhåndsinnstilt til MP3 med bitrate: 128 kbps, sampling rate: 44,1 kHz
- Trykk på «STOP ■»-knappen når som helst for å avbryte opptaket.

B) Kopiere MP3-fil

Dersom du setter i en MP3-plate, vil systemet kopiere filene til USB-minnepinnen hvis du trykker på «● REC»-knappen (10). Operasjonsprosedyren er den samme som for CD-koding som forklart ovenfor, men systemet vil bare bytte til kopieringsmodus dersom MP3-en blir lest.

C) DAB-koding

1. Bruk stillemodus (se avsnittet ovenfor om lytting til radioen) for å finne stasjonen du vil kode.
2. Trykk på «● REC»-knappen. "CHECK" vises på skjermen. Vent 2-3 sekunder til «REC USB»-ikonet vises på enheten. Trykk «● REC»-knappen en gang til for å starte opptak, "REC USB" blinker på skjermen.
3. Når opptaket er ferdig, trykker du på «STOP ■»-knappen til symbolet «REC USB» forsvinner.

Phono-/AUX-/Bluetooth®-opptak

1. Sett inn USB-minnepinnen som skal brukes til innspilling (sørg for at det er nok ledig plass).
2. Angi kilden du vil ta opp fra på enheten med FUNCTION-knappen, for eksempel «Phono/AUX-in», «Bluetooth®», etc.
3. Trykk på «● REC»-knappen. "CHECK" vises på skjermen. Vent 2-3 sekunder til «REC USB»-ikonet vises på enheten. Trykk «● REC»-knappen en gang til for å starte opptak, "REC USB" blinker på skjermen.
4. Start avspilling fra ekstern AUX- eller Bluetooth®-enhet. Anlegget starter opptak.

- Etter opptaket er fullført, trykk på «Stop ■»-knappen til «REC USB» forsvinner.

Deling av spor (kun med fjernkontroll)

Du kan dele musikken som tas opp fra DAB, etc. til USB i forskjellige spor under kodingen. Hver gang du trykker «TS»-knappen (adskilling av spor) på fjernkontrollen i løpet av opptaket, vil systemet generere et nytt spor og fortsette innspillingen. Teksten «SAVE» blinker én gang på LCD-skjermen. Dette betyr at enheten har opprettet et nytt spor.

Filsletting ved USB (bare med fjernkontroll)

Systemet kan slette filer som er lagret i USB-enheten på følgende måte:

- Sett inn lagringsmedie og sett anlegget i «USB»-modus.
- Trykk «DELETE»-knappen og LCD-skjermen vil vise (del ---001).
- Trykk ►► eller ◄◄ for å velge filen du vil slette.
- Trykk «DELETE»-knappen igjen og trykk så ►► eller ◄◄ for å velge «Yes» eller «No».
- Trykk «DELETE»-knappen igjen for å bekrefte innstillingen.

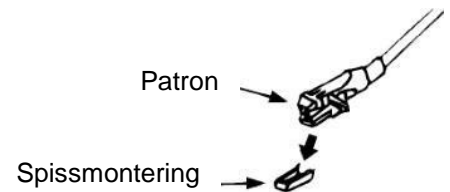
Merk:

Trykk «STOP»-knappen én gang på fjernkontroll for å avslutte slettemodus.

PLATESPILLER

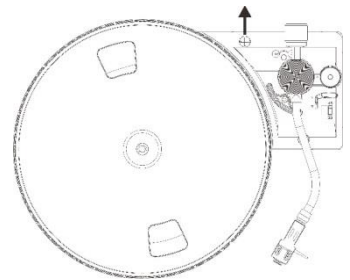
Merk:

- Ta av beskyttelsen til stiftene.
- Sørg for at tonearmen tas av tonearmstøtten før bruk og at den settes på plass igjen etterpå.



VIKTIG før bruk:

- **Enheden har en transportsikring! Dette er en sort skrue som finnes til høyre for platetallerkenen.**
- Skru denne helt ned med klokkeretningen ved bruk av hånden eller en skrutrekker.



- Trykk FUNCTION-knappen til «Phono» vises.
- Sett hastighetsvelgeren til riktig posisjon avhengig av platen som skal spilles av.
- Sett platen på skiven (bruk singleadapteren hvis det trengs).
- Skyv tonearmhendelen til tonearmen løftes.
- Løft tonearmen fra støtten og flytt den sakte mot platen. Når skiven starter å rotere, plasser stiftene på ønsket posisjon på platen.
- Sett ned tonearmhendelen. Tonearmen vil gå sakte ned på platen og starte avspilling.
- Når avspillingen er ferdig, vil tonearmen gå tilbake til hvileposisjon.
- For å stoppe manuelt - løft tonearmen fra platen og flytt den tilbake til støtten.

- **Avspillingspause**

Sett tonearmhendelen i posisjon opp for å løfte opp tonearmen og dermed stanse avspilling midlertidig.

Merk:

- **På grunn av bevegelser som oppstår under transport av anlegget, kan det automatiske retursystemet bli påvirket og føre til at tonearmen ikke går tilbake til holderen etter at platen er avspilt, eller at den går tilbake for tidlig. Dette kan justeres ved følgende prosedyre:**

Viktig:

På baksiden av anlegget er det en sort plastlapp med teksten "REMOVE COVER".

Hvis platespilleren stopper for tidlig og tonearmen går automatisk tilbake, bruker du et skrujern til å skru skruen inni hullet omtrent en kvart omdreining i klokkenes retning. Hvis platen fortsatt ikke spilles helt ferdig, stopper du avspilling og skrur en kvart omdreining til i samme retning, helt til platespilleren spiller av hele platen og går automatisk tilbake.

Hvis platespilleren ikke stopper og tonearmen ikke går automatisk tilbake etter at platen er ferdigstilt, bruker du et skrujern til å skru skruen inni hullet omtrent en kvart omdreining mot klokkenes retning. Hvis platen fortsatt ikke stopper, stopper du avspilling og skrur en kvart omdreining til i samme retning, helt til platespilleren spiller av hele platen og tonearmen går automatisk tilbake.

BLUETOOTH®

1. Trykk «FUNCTION»-knappen for å velge Bluetooth-modus.
2. På LCD-skjermen vil «Bluetooth» blinke, hvilket betyr at Bluetooth er i søkemode og klar for tilkobling.
3. Slå på Bluetooth-funksjonen på Bluetooth-enheten din (for eksempel en mobiltelefon) og velg «NR50» på listen over tilgjengelige enheter for å koble til.
4. Når tilkoblingen er fullført og vellykket, vil ordet «Bluetooth» bli værende på LCD-skjermen uten å blinke.
5. Start avspilling på Bluetooth-enheten og nyt musikken fra hovedenheten.

AUX-IN

Koble anlegget til en annen enhet ved hjelp av en 3,5mm AUX-kabel (følger ikke med). Den ene enden kobles til AUX-inngangen på systemet, og den andre enden kobles til en ekstern enhet som f.eks. telefon, nettbrett eller MP3-spiller for avspilling av musikk. Trykk FUNCTION-knappen for å velge Phono/AUX. Juster volumkontrollen til ønsket nivå. Start avspilling fra ekstern enhet.

SLEEP

1. Trykk på «SLEEP/TIMER»-knappen på fjernkontrollen. Meldingen «SLP-120» vises på LCD-skjermen.
2. Fortsett å trykke på knappen for å justere dvaletid mellom alternativene 120>90> 60 > 45 >...15. Dvaleikonet «Z» vises på LCD-skjermen.
3. Systemet vil stoppe og gå i standbymodus automatisk etter den valgte tiden har gått.
4. For å avbryte dvalemodusen trykker du på «SLEEP/TIMER»-knappen helt til «SLP-off» vises på LCD-skjermen og «Z»-indikatoren forsvinner.

TIDSINNSTILLING

Denne funksjonen brukes til å stille systemet til å skru seg på automatisk med CD-, DAB-, FM-radio- eller USB-modus.

Først setter du anlegget i standbymodus, og så trykker du på og holder inne «SLEEP/TIMER»-knappen på fjernkontrollen for å starte innstillingsmodus. LCD-skjermen viser «SET TIMER» og bytter så til «SELECT SOURCE» og tidtakerikonet «⌚» blinker på skjermen:

- 1) Vekkekilde Trykk på «FUNCTION»-tasten gjentatte ganger for å velge blant kildene «CD»/«FM»/«DAB»/«USB»/«SD». Trykk «SLEEP/TIMER»-knappen for å bekrefte den valgte kilden.
- 2) Vekkevolum Trykk på ►► eller ◀◀ for å justere vekkevolumet og trykk så på «SLEEP/TIMER»-knappen for å bekrefte volumnivået for vekking.
- 3) Vekketid Trykk på ►► eller ◀◀ for å stille timetallet og trykk så på «SLEEP/TIMER»-knappen for å bekrefte. Trykk på ►► eller ◀◀ for å stille minuttene og trykk så på «SLEEP/TIMER»-knappen for å bekrefte.

Merknad

- Hvis det ikke oppdages en musikkilde (slik som USB/CD) når den innstilte tiden nås, vil systemet som standard gå inn i FM-modus.
 - For vekking med FM- eller DAB-radio, forhåndsinnstilles systemet til den siste radiofrekvensen som ble brukt før enheten ble slått av.
 - Slå systemet av manuelt ved vekkemodus da systemet ikke blir slått av automatisk etter alarm på-modus.
- **Aktivisering/deaktivering av tidsinnstillingsfunksjon**
 1. For å aktivere tidsinnstillingen, trykker du «SLEEP/TIMER»-knappen én gang på fjernkontrollen til indikatoren for tidsinnstilling «⌚» vises på LCD-skjermen.
 2. For å avbryte tidsinnstillingen trykker du på «SLEEP/TIMER»-knappen igjen til «⌚»-indikatoren forsvinner.

EQUALISER

Denne enheten har 4 forskjellige lydinnstillinger som kan velges mellom. Du kan velge ønsket effekt ved å trykke på knappen «EQ» (22) gjentatte ganger, i denne rekkefølgen:

FLAT → CLASSIC → ROCK → POP → JAZZ

FABRIKSSTILLING

1. Velg DAB modus.
2. Trykk og hold "PLAY-MODE" tasten i 2-3 sekunder, og enheten vil automatisk nullstille.

TEKNISK SPESIFIKASJON

Strømforsyning	: AC 230V~50Hz
DAB-området	: 174 – 240 MHz
FM-området	: 87.5 – 108 MHz
Forhåndsinnstilte stasjoner	: 20 FM, 20 DAB
Bluetooth®	: 2402 – 2480 MHz (+/- 75kHz)
Lydutgangseffekt	: 2x 7W RMS

IMPORTØR

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email:	service@woerlein.com
Germany	Web:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com


Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



MILJÖSKYDD

Släng inte produkten med de vanliga hushållssoporna i slutet av dess livscykel. Returnera den till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Detta indikeras av symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen.

Materialen kan återanvändas enligt deras märkningar. Genom återanvändning, återvinning eller andra former av utnyttjande av gamla enheter gör du ett viktigt bidrag till skyddet av vår miljö. Kontakta din lokala myndigheter för information om insamlingsplatser.

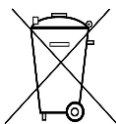
	VARNING Risk för elektriska stötar Öppna inte!	
<p>Varning: För att minska risken för elektriska stötar, avlägsna inte höljet (eller baksidan). Det finns inga delar som användaren kan laga inuti. Överlåt servicearbeten åt kvalificerad servicepersonal.</p>		



Denna symbol indikerar förekomst av farlig spänning innanför höljet, tillräcklig för att orsaka elektriska stötar.



Denna symbol anger att det finns viktiga drift- och underhållsinstruktioner för enheten.




Förbrukade batterier är farligt avfall och ska INTE kastas i hushållssoporna! Som konsument är du **juridiskt skyldig** att återlämna **alla batterier** för miljövänlig återvinning – oavsett om batterierna innehåller skadliga ämnen* eller inte).

Återlämna batterier gratis till offentliga insamlingsställen i din kommun eller till affärer som säljer batterier av respektive slag.

Återlämna bara helt urladdade batterier.

*) markerade Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly

	<p>VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DU ÖPPNAR LOCKET ELLER TRYCKER PÅ SÄKERHETSSPÄRREN. UNDVIK EXPONERING FÖR LASERSTRÅLEN.</p>
---	--

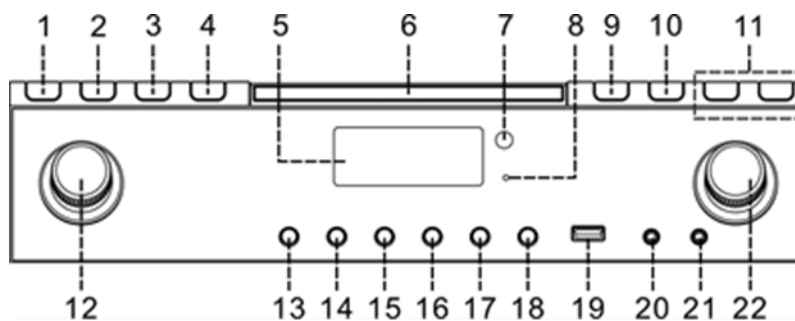
	För att förhindra hörselskada, lyssna inte länge med hög volym.
---	---

- Använd endast enheten i torra inomhusmiljöer.
- Skydda enheten mot fukt.
- Öppna inte enheten. **RISK FÖR ELSTÖTAR!** Överlåt öppning och service till kvalificerad personal.
- Anslut denna enhet till ett korrekt installerat och jordat uttag. Kontrollera att nätspänningen stämmer överens med uppgifterna på typskylten.
- Kontrollera att nätkabeln förblir torr under drift. Kläm inte eller skada nätkabeln på något sätt.
- Varning vid fränkoppling av apparaten: Nätkontakten används som anslutning, så den bör alltid vara tillgänglig.

- Nätkontakten används som fränkopplingsenhet, fränkopplingsenheten ska vara tillgänglig.
- En skadad nätkabel eller kontakt måste omedelbart bytas av en auktoriserad serviceverkstad.
- Vid åskväder, koppla genast bort enheten från elnätet.
- Barn ska övervakas av föräldrar när de använder enheten.
- Rengör enheten med en torr trasa endast.
- Använd **INTE RENGÖRINGSMEDEL** eller **SLIPANDE TRASOR!**
- Utsätt inte enheten för direkt solljus eller andra värmekällor.
- Installera enheten på en plats med tillräcklig ventilation för att förhindra värmeackumulering.
- Täck inte över ventilationsöppningarna!
- Ventilationen får inte hindras genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.
- Den får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vaser, får placeras på apparaten.
- Enheten får inte utsättas för direkt solljus, mycket höga eller låga temperaturer, fukt, vibrationer eller placeras i en dammig miljö.
- Försök aldrig föra in metalltrådar, nålar eller andra liknande föremål i ventilationsöppningarna eller enhetens öppning.
- Installera enheten på en säker och vibrationsfri plats.
- Ingen öppen låga, t.ex. tända stearinljus, får placeras på apparaten.
- Installera enheten så långt bort som möjligt från datorer och mikrovågsugnar, annars kan radiomottagningen störas.
- Öppna inte eller reparera höljet. Det är inte säkert att göra det och kommer att upphäva garantin. Reparationer endast av auktoriserat service-/kundcenter.
- Enheten är utrustad med en "Klass 1 laser". Undvik exponering för laserstrålen, eftersom detta kan orsaka ögonskador.
- Använd endast kvicksilver- och kadmiumfria batterier.
- Batterier skall inte utsättas för alltför hög värme som solsken, brand eller liknande.
- Förbrukade batterier är farligt avfall och ska **INTE** kastas i hushållssoporna!!! Återlämna batterierna till din återförsäljare eller till insamlingsställen i din kommun.
- Håll batterierna borta från barn. Barn kan svälja batterierna. Kontakta läkare omedelbart om ett batteri har svalts.
- Kontrollera batterierna regelbundet för att undvika batteriläckage.
- Den här apparaten är till för användning i områden med normalt klimat och inte för tropiskt klimat.

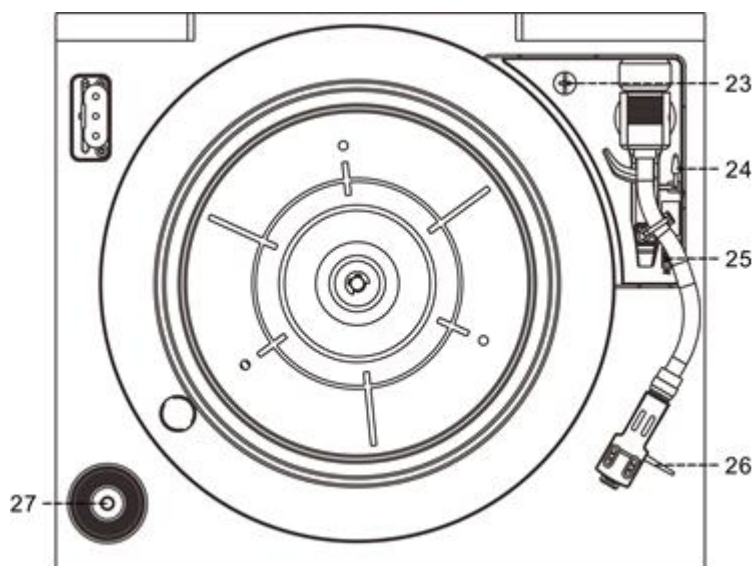
PLACERING AV REGLAGE

FRONTVY



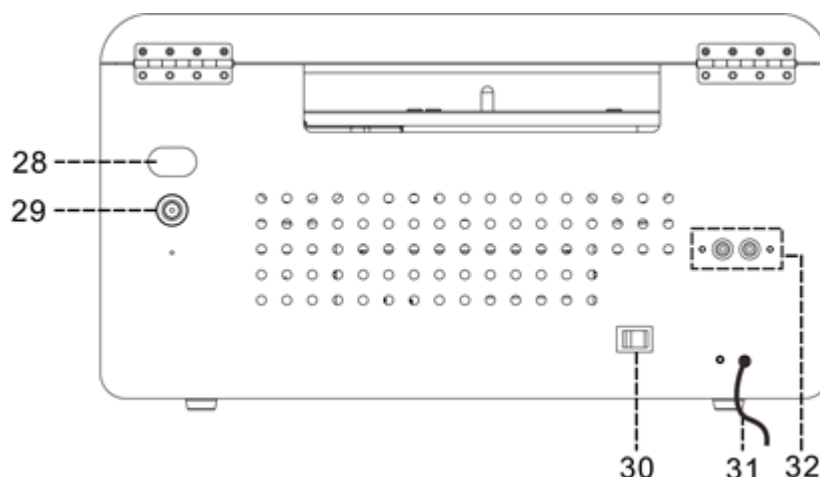
- | | | | |
|----|--------------------------------------|----|--|
| 1 | Ström On(på)/standby-knapp | 12 | Volymratt |
| 2 | Funktionsknapp | 13 | Spela läge knapp |
| 3 | Inspelningsknapp | 14 | Vila-/Timerknapp |
| 4 | Knapp för att öppna/stänga CD-facket | 15 | Info Knapp |
| 5 | LCD-display | 16 | Scan-knapp |
| 6 | CD-fack | 17 | Minnes-/klockinställningsknapp |
| 7 | Fjärrkontrollsensor | 18 | Preset (Förinställning) EQ knapp |
| 8 | LED-indikator för ström | 19 | USB-Kontakt |
| 9 | Knapp för Uppspelning/Paus ► | 20 | Aux-in kontakt |
| 10 | Stopp ■ | 21 | Hörlursuttag |
| 11 | Nedåt ◀◀ / uppåt ▶▶ | 22 | Mapp-/Fininställning upp-/ned-/Enter-knapp |

SKIVSPELARE



- | | | | |
|----|-----------------------------------|----|---|
| 23 | Låsskruv för skivtallrik | 26 | Tonarmsgrepp |
| 24 | Tonarmsspak | 27 | Adapter för skivor med stort centrumhål |
| 25 | Hastighetsväljare för skivtallrik | | |

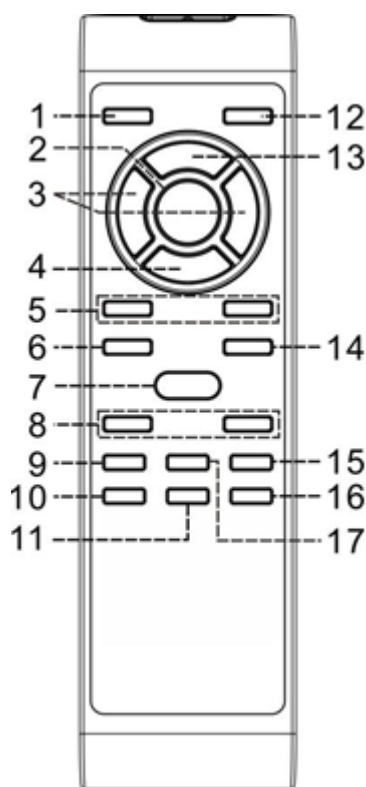
BAKIFRAN



- 28 Justeringshål för skivtallrik
- 29 FM antennuttag
- 30 Huvudströmbrytare

- 31 Nätsladd
- 32 Linjeutgång

FJÄRRKONTROLL



- 1 På/standby
- 2 Spela/paus ►||
- 3 Uppåt ►► / nedåt ◄◄ / Tune +/-
- 4 Stopp ■ / Enter
- 5 Mapp/hoppa uppåt-nedåt
- 6 Scanna
- 7 Rec
- 8 Volume +/-
- 9 **TS**
- 10 Slummertimer
- 11 Uppspelningsläge
- 12 ▲
- 13 Funktion
- 14 Radera/info
- 15 Preset (Förinställning) EQ
- 16 Tyst läge
- 17 Minnes-/klockinställnings

BATTERIINSTALLATION

1. Ta bort locket från batterifacket genom att trycka på fliken och lyfta uppåt.
2. Lägg i två (2) AAA-batterier (medföljer inte) i batterifacket enligt polaritetsmarkeringarna inuti batterifacket.
3. Sätt tillbaka batterifacksluckan.

INSTALLATION

- Packa upp alla delar och avlägsna skyddsmaterial.
- Anslut inte enheten till nätet (vägguttaget) innan du har kontrollerat nätspänningen och innan alla andra anslutningar har gjorts.
- Täck inga ventilationsöppningar och se till att det finns flera centimeter fritt utrymme runt om enheten för ventilation.

Anslutning

1. Koppla in strömsladden i AC-uttaget. Växla enheten till standby-läge med huvudströmbrytaren. Enheten övergår i standby-läge och LCD-skärmen tänds med gråmarkering.
2. Slå på enheten, om LCD-skärmen lyser med bakgrundsljus, innebär det att huvudströmmen är normal. Ditt system är nu klart att använda.

Kommentar: Uppfyller kraven enligt ErP steg två och skyddar miljön. Enheten växlar till standbyläge automatiskt om ingen musik spelas under 15 minuter.

Ställa in klockan

1. Placera enheten i standby-läge.
 2. Tryck på knappen "Minnes-/klockinställnings" tills "24HR" blinkar. Tryck på Hoppa uppåt ►► eller Hoppa nedåt ◄◄ för att välja klockformat mellan 12 och 24 timmar. Tryck sedan på knappen "Minnes-/klockinställnings".
 3. Den första siffran "0:00" blinkar på LCD-displayen. Tryck på skip up ►► (hoppa upp) eller skip down ◄◄ (hoppa ner) knappen för att ställa in rätt timma. Tryck på "Minnes-/klockinställnings"-knappen för att lagra rätt timme.
 4. Den tredje och fjärde siffran i "00" blinkar. Tryck på knappen skip up ►► (hoppa upp) eller skip down ◄◄ (hoppa ner) för att ställa in rätt minuter. Tryck sedan på "Förinställning/klockinställnings" för att spara rätt minut.
- Klockinställningsläget avslutas automatiskt om ingen knapp trycks in under en period på omkring 5 sekunder efter att du tryckt på knappen "Minnes-/klockinställnings".

RADIO

Manuell inställning

1. Koppla in den medföljande DAB/FM tuner-antennen i antennuttaget och slå sedan på enheten med På/Standby-knappen, och tryck sedan på funktionsknappen för att välja "FM"-läge.
2. Fininställ på önskad station genom att vrida på ratten.
3. Vrid volymratten till önskad volymnivå.

Automatisk inställning

1. Ställ in enheten på FM-läge.
2. Tryck på skanningknappen en gång; enheten börjar skanna med fininställning direkt tills radiokanalen tas emot. Håll in knappen Skanna i en sekund. Enheten söker i nedåtgående riktning. Om radiodatasystemets (RDS) sändningssignal tagits emot ställer enheten in den faktiska tiden automatiskt.
3. Vrid volymratten till önskad volymnivå.

Radiodatasystem (RDS)

Det här är funktionerna för att visa information som publicerats från radiosändningen och visas på LCD-displayen steg för steg enligt ovan genom att kontinuerligt trycka på infoknappen (på fjärrkontrollen).

Radiotext → programtyp → signalstyrka → datum/tid → frekvens → mono/stereo

Digital ljudsändning (DAB) radio

1. Ställ in enheten på "DAB"-läge med funktionsknappen.
2. Tryck på Scan-knappen en gång; enheten startar full skanning inom området 11b-12d en gång inom omkring 2 sekunder. Tryck på knappen Fininställning uppåt/nedåt för att välja önskad DAB-kanal.
3. Tryck på infoknappen kontinuerligt för att se informationen nedan som publicerats av DAB.
Gruppenamns → frekvens → överföringshastighet → signalstyrka → datum/tid → programtyp → bläddra i text
4. Tryck på volymknappen för att komma till önskad volymnivå.

Förinställa stationer

Du kan lagra upp till totalt 40 radiokanaler i minnet (20-FM/20-DAB).

1. Ställ in på FM/DAB-läge
2. Vrid till den önskade radiostationen med "manual"- eller "auto"-inställningen.
3. Tryck på och håll in Minnes-/klockinställningsknapp i omkring fyra sekunder för att aktivera minnesstatus. Den förinställda kanalen blinkar på LCD-displayen.
4. Förinställ knappen Hoppa över/Hoppa uppåt/nedåt för att välja önskat kanalminne för lagring.
5. Tryck på Minnes-/klockinställningsknapp för att bekräfta minnesförinställningen.
6. Upprepa steg 2 till 5 för att lagra andra stationer.

Återställa förinställda stationer

1. Tryck på Minnes-/klockinställningsknapp en gång för att aktivera återkallelsestatus
 2. Tryck på knappen Hoppa över/Hoppa uppåt/nedåt för att välja önskad minneskanal.
 3. Tryck på Minnes-/klockinställningsknapp för att bekräfta den återkallade minneskanalen.
- Du rekommenderas att koppla systemet till standby-läge för bästa bekvämlighet.
 - Det går 3 sekunder för programstatus, efter 3 sek. Denna status återupptas automatiskt för normalt inställningsläge.
 - Du kan skriva över en befintlig station genom att spara en annan frekvens på samma plats.

Mottagning av FM-stereo

- Tryck upprepade gånger på "Enter" -knappen; FM-programmen mottages i mono och auto-läge upprepade gånger. Speciellt när stereosignaler är svaga, är det att föredra att ta emot programmet i Mono.
- För att kontrollera om stereosignalen tas emot, tryck på Info-knappen flera gånger tills mono / stereo-sektionen nås. Displayen visar "Mono" eller "Auto (Stereo)" för att visa vilken signal som nu tas emot

Tips för bästa mottagning:

Mottagaren arbetar med en DAB / FM-antenn, såg till att antennen hade anslutits till antennuttaget och helt unraveled för bästa mottagning.

CD

• Komma igång

1. Tryck på funktionsknappen för att välja "CD"-läge.
2. Tryck upp CD-luckan för att öppna CD-facket.
3. Lägg en CD-skiva med den tryckta sidan vänd uppåt och stäng sedan CD-facket.
4. Focus sökning utförs; LCD display visar det totala antalet spår & total speltid. Sedan startar enheten automatiskt.
5. Vrid volymratten till önskad volymnivå

• Spela/pausa-läge ►||

För att avbryta trycker du på knappen "Play/Pause ►||" en gång, "PAUES" visas på LCD-displayen. Tryck på nytt för att återgå till normal uppspelning.

• Stopp-läge ■

Om "Stop ■"-knappen trycks under spelning eller i pausläge, stoppas systemet.

• Hoppläge (Nästa ►|/Föregående |◀◀)

1. Om "Nästa ►|" -knappen trycks under spela- eller pausläge: Går till nästa spår, visar spårnumret och kvarstår i uppspelnings- eller pausläge.
2. Om "Föregående |◀◀"-knappen trycks in under spela- eller pausläge: Den övergår till föregående spår, ursprungligt spårnummer visas och uppspelnings- eller pausläget sparas.

● För MP3-disk

1. Efter fokus sökning utförts, visas det totala antalet spår & album på LCD skärmen. Enheten börjar spela direkt.
2. Vrid ratten "Mapp/Fininställning uppåt ▲/nedåt ▼" för att välja mappnummer.
3. Tryck "SKIP UP (HOPPA UPP) ►| eller SKIP DOWN (HOPPA NER) |◀◀" knappen för att välja spårnumret.

ID3/Displayfunktion

Tryck på knappen "Info" flera gånger i följd; LCD-displayen visar "file" under uppspelning av MP3-filen, låtfil/album/låt/artistnamn visas några sekunder i sekvensen. Ändra sedan tillbaka till aktuell klocktid.

Kommentar:

- Om inget namn eller inte stödjande språk hade angetts för spåret, kommer LCD-skärmen blank när du trycker på Info-knappen.
- Inget titel / Albumnamn kan identifieras om ingångsformatet på skivan inte stödjer systemet.
- Systemet stöder endast engelska och arabiska nummer för ID3-funktionen.

Krav på format för MP3-spår:

- Bithastighet: 32 kbps~320kbps, samplingshastighet: 32khz, 44,1khz och 48 kHz avkodningsbart

- Prestanda vid uppspelning av MP3-skiva varierar beroende på kvaliteten på den inspelade skivan och inspelningsmetoden. Dessutom är söktiden för MP3 längre än för normal CD på grund av annat format.

- **Upprepningsläge/Slumpvist läge**

Tryck på "Play Mode" under uppspelning för att välja upprepning och slumpmässig funktion, ett enkelt spår, upprepning av alla spår eller upprepning av mapp (endast MP3) och slumpvis kan spelas upp i olika lägen enligt följande:

För CD

(1) upprepa 1 → (2) upprepa alla spår → (3) slumpvis → (4) Off-läget



Uppspelningsläge	Indikering på LCD-skärmen
Upprepa spår	Rep1
Upprepa alla	RepA
Slumpvis	Rand
Off-läge	

För MP3-disk

(1) upprepa 1 → (2) upprepa 1 mapp → (3) upprepa alla spår



Uppspelningsläge	Indikering på LCD-skärmen
Upprepa spår	Rep1
Upprepa mapp	RepF
Upprepa alla	RepA
Slumpvis	Rand
Off-läge	

- **Upprepa uppspelning**

Du kan lyssna på önskat spår, mapp (endast för MP3) eller hel skiva genom att upprepa den här funktionen.

- **Slumpmässig uppspelning**

Du kan lyssna på alla spår i slumpvis ordning enligt den här funktionen.

CD-programmering

Upp till 20 spår kan programmeras för spelning i valfri ordning. Innan du använder denna funktion se till att tryck "stop ■" knappen.

1. Ställ in CD-läge & stoppa CD-uppspelningen.
2. Tryck på "Minnes-/klockinställningsknapp" så visas "MEM" på LCD-displayen.

3. Välj det önskade spåret genom att trycka på knapparna hoppa upp ►► eller ner ◀◀.
 4. Tryck på "Minnes-/klockinställningsknapp" för att lagra spåret i minnet.
 5. Upprepa steg 3 och 4 för att lägga till ytterligare spår till minnet om det behövs.
 6. När alla önskade spår har programmerats trycker du på CD-knappen "Play/Pause ►" för att spela upp skivan i angiven ordning.
 7. Tryck på "Stop ■" för att stoppa uppspelningen, tryck på Stop igen för att rensa hela det lagrade minnet.
- Programmeringsläget stoppas automatiskt om ingen knapp trycks in om cirka 10 sekunder.

USB

Ansluta

Systemet kan avkoda och spela alla MP3 filer som finns sparade på en minnesenhet med USB-anslutning.

1. Ställ in systemet i vänteläge för första eller andra funktioner utom USB-läge.
2. Öppna pluggen i USB-penna med framsidan och se till att den går helt in. Om du ansluter USB upp och ner eller bakåt kan det skada ljudsystemet. Kontrollera att riktningen är korrekt före anslutningen.
3. Ställ in funktionsknappen till "↔" USB-läge.
4. Systemet börjar automatiskt läsa lagringsmedia efter anslutning, och LCD-skärmen visar det totala antalet mappar och MP3-filer som detekteras och börjar spela upp automatiskt.
5. Upprepa samma uppspelningsprocedur som att spela CD / MP3-skiva som ovan.

Anmärkning

- Systemet kan identifiera och läsa filen under mp3 format endast i USB läge, men inga andra musik filsformat.
- Om systemet ansluts till MP3-spelare via USB-uttaget, kan det hända att vissa MP3-spelare inte kan spela via USB-uttaget på grund av olikheter i MP3-kodningsformat. Detta är inte något fel på systemet.
- USB porten stöder inte anslutning via USB förlängningskablar och inte designad för kommunikation direkt med datorn.

Borttagning av USB

För att ta bort USB-lagringsmediet ändrar du funktionsläget till CD, Aux eller Tuner. Koppla sedan ur det genom att dra ut USB-enheten ur uttaget.

KODNING

Systemet kan koda normal CD / Tuner eller Aux-fil till MP3-format och spela in i minnesmedia med USB-anslutningsport.

Systemet skapar ett musikmappnamn - "RIP" för CD-DA kodar, "REC" för Tuner, Aux, encode och "FROMCD" för CD-MP3-skiva kopiera och kodar biträttsstandard vid 128kbps.

CD-kodning

1. Utför normal uppspelning av CD-spåret som du vill koda och spela in.
2. Tryck på "● REC" under uppspelning av det önskade spåret så visar displayen "REC" och "USB" alternerat.
3. Tryck på "● REC" igen så visar skärmen "REC" och "ONE" alternerat.
4. Tryck på knappen "● REC" igen så blinkar ikonen "REC USB". Kodning pågår nu.
5. Efter att inspelningen avslutats stoppar enheten uppspelningen automatiskt.
6. Tryck på "stop ■" för att avbryta inspelningsläget.
7. För att koda hela CD-spåret ska du stanna CD:n i stoppläge och sedan trycka på knappen "● REC" tre gånger tills displayen visar "REC USB", systemet startar uppspelning av CD:n och kodar hela skivan.

Kommentar:

- Inspelningens hastighet är 1:1 och enligt nuvarande CD-spårets speltid
- Inspelningsformatet är förinställt till – MP3-bithastighet: 128 kbps, samplingsfrekvens: 44,1 kHz
- Tryck på "stop ■" för att avbryta inspelningstiden när du vill.

Kopiering av MP3-fil

Om du matar in en MP3-skiva istället för en CD-skiva kopierar systemet filerna till USB-minnet om du trycker på "● REC". Användningsprocedurerna är samma som för CD-kodning enligt angivelserna ovan, och systemet växlar bara till kopieringsläget om MP3-filen läses.

DAB-kodning

1. Använd fininställningsläget enligt ovan genom att lyssna på radioavsnittet för att ta emot den kanal du vill koda.
2. Tryck på "● REC" två gånger tills displayen blinkar med ikonen "REC USB". Kodning utförs nu.
3. Efter slutförande av inspelningen trycker du på "stop ■" tills symbolen "REC USB" döljs.

Aux /Phono/BT-kodning

1. Koppla in usb-enheten för inspelning (se till att det finns tillräckligt med plats).
2. Ställ in enheten på det önskade kodningsläget med funktionsknappen (5), såsom "band"-läge eller Aux etc. och påbörja uppspelning av spåret du vill koda, samt tryck på "● REC" två gånger.
3. LCD-displayen (6) blinkar med ikonen "REC USB". Systemet startar nu kodningsläge.
4. Starta uppspelningen av kassetbandet eller din externa Aux-enhet med spåret du förbereder för att koda MP3-formatet.
5. Efter att du slutfört omkodningen trycker du på "stop ■" tills symbolen "REC USB" försvinner.

Spårseparation (Endast på fjärrkontrollen)

Du kan dela inspelningsmusiken från Aux/DAB etc. i USB-spår genom att söka under kodning. Varje gång när du trycker på "TS" (spårseparation) (på fjärrkontrollen) en gång under kodning från Aux in eller BT, genererar systemet ett nytt spår och fortsätter inspelningen. Texten "SAVE" på LCD-displayen blinkar bara en gång, vilket innebär att enheten skapar ett nytt spår utan problem.

Filen raderas i USB / (av fjärrkontrollen)

Systemet kan radera filen som sparats på USB-enheten enligt följande:-

1. Mata in medielagringen och ställ in på "USB"-läge.
2. Tryck på knappen "radera" så visar LCD-displayen (del ---001)
3. Tryck på hoppa framåt eller hoppa bakåtknappen för att välja filen som ska raderas Tryck på hoppa framåt ►► eller hoppa bakåt ◄◄ för att välja filen som ska raderas
4. Tryck på knappen "radera" för att öppna läget "ja/nej" och tryck sedan på hoppa framåt ►► eller hoppa bakåt ◄◄ för att välja "ja" eller "nej".
5. Tryck på knappen "radera" igen för att bekräfta inställningen.

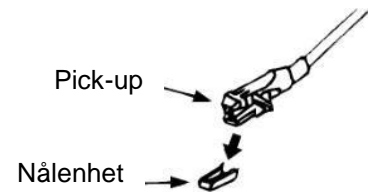
Kommentar:

Tryck på "stop ■" en gång på fjärrkontrollen för att avbryta raderingsläget

SKIVSPELARE

Användning

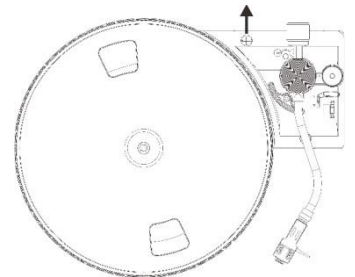
- Avlägsna nålskyddet.
- Se till att armen lossas från armstödet före användning och att den säkras där igen efteråt.



VIKTIGT före användning:

Enheten har ett transportskydd! Vrid detta med ett mynt eller en skruvmejsel (helt till höger) helt!

1. Välj "Phono"-funktionen från funktionsväljaren.
2. Ställ hastighetsväljaren i rätt läge beroende på den skiva som ska spelas.
3. Lägg skivan på plattan (använd spindeladaptern vid behov).
4. Ställ tonarmsspaken uppåt.
5. Lyft tonarmen från stödet och för den sakta mot skivans kant. Skivtallriken börjar rotera och placerar tonarmen i önskat läge för uppspelning.
6. Sänk ner tonarmsspaken. Tonarmen sänks långsamt till skivan och uppspelningen börjar.
7. Vid skivans slut återgår tonarmen till viloläget automatiskt.
8. För att stoppa inspelningen manuellt, lyft tonarmen från skivan och sätt tillbaka den i stödet.



• Uppspelningspaus

Om du ställer tonarmsspaken i upplyft läge, lyfts tonarmen och uppspelningen avbryts tillfälligt

Kommentar:

- På grund av att det automatiska retursystemet är mekaniskt kommer återställningspunkten att påverkas efter transport. Därför kommer tonarmen automatiskt att återgå till viloläget första gången den placeras på skivan om det inte är något fel.

- Eftersom inspelningstiden för skivor är olika långa, om du ser att tonarmen inte går tillbaka automatiskt när skivan är slut: För tillbaka tonarmen till viloläget manuellt eller justera den automatiska returpunkten enligt anvisningarna nedan.

Viktigt:

För att se till att skivspelaren kan spela skivor med olika standard, finns det ett hål med "NO OPEN" PVC-platta på enhetens baksida för att justera skruven inuti skivspelaren.

När skivspelare stoppar och gör autoretur för tidigt, använd en skruvmejsel för att vrida skruven i hålet ca 45 grader medurs. Om skivan fortfarande inte kan spelas upp helt, stoppa uppspelningen och vrid skruven ytterligare 45 grader medurs tills skivspelaren kan spela hela skivan och gör autoretur automatiskt.

Om skivspelaren inte stoppar och gör autoretur när skivan är slut utan fortsätter att spela, använd en skruvmejsel för att vrida skruven i hålet ca 45 grader moturs. Om skivan fortfarande inte kan spelas, stoppa inspelningen och vrid skruven ytterligare 45 grader moturs tills skivspelaren kan spela hela skivan och gör autoretur automatiskt.

BLUETOOTH®

1. Tryck på funktionsknappen för att välja i "Bluetooth"-läge.
2. LCD-displayen blinkar med Bluetooth-ikonen, vilket innebär att BT är i icke-anslutnings-/sökningläge.
3. Slå på Bluetooth-funktionen på din BT-enhet (exempelvis mobiltelefon) och välj "NR50" BT-utrustning för att ansluta.
4. När anslutningen avslutades och anslöts ändras Bluetooth-ikonen till att tändas på LCD-displayen.
5. Starta uppspelningen på din BT-enhet och lyssna på musiken från huvudenheten.

AUX-IN

Anslut en annan ljudenhet, t.ex. (bärbar) CD-spelare, MP3-spelare, (bärbar) kassettspelare, iPod, etc. till detta system via en sladd med 3,5 mm stereopropp (medföljer ej). Anslut den ena änden av sladden till hörlursuttaget på den externa enheten och den andra änden till aux-ingången på sidan av enheten. Tryck sedan på funktionsknappen i "AUX"-läge. Börja spela upp på din externa enhet för att lyssna på din musik.

SLEEP

1. Tryck på "Vila" "SLP-120" visas på LCD-displayen.
2. Fortsätt trycka på knappen för att justera vilotimern i ordningen 120>90> 60 > 45 >....15 minuter så visas viloikonen "Z" på LCD-skärmen.
3. Systemet stoppas och övergår automatiskt i standby-läge efter att den valda tiden gått.
4. För att avbryta viloläget trycker du på "Vila" tills "SLP-av" visas och indikatorn "Z" försvinner från LCD-displayen.

TIMER / ALARM

Den här funktionen gör det möjligt för systemet att slås på automatiskt och väcka dig genom något av lägena CD, DAB, FM Radio, USB.

Ställ först in enheten i standby-läge och tryck sedan på och håll in "Timer" för att övergå till inställningsläge, så visar LCD-displayen "SET TIMER" och ändras sedan till "SELECT SOURCE and timer" ☺ som blinkar på displayen:

1. Aktivera källa: tryck på "Funktion" flera gånger i följd för att välja källan från "CD" -- "FM" -- "DAB"-- "USB". Tryck på "Timer" för att bekräfta den valda källan.
2. Aktiveringsvolym: tryck på knappen hoppa över/förinställ för att justera väckningsvolymen och tryck sedan på "Timer" för att bekräfta väckningsnivån.
3. Aktiveringstid: tryck på "Hoppa uppåt ►/nedåt ◀" (14/15) för att ställa in timmar och tryck sedan på knappen "Timer" för att ange timmarna. Tryck på "Hoppa uppåt ►/nedåt ◀" (för att ange minuter och tryck på "Timer" för att lagra i minnet.

Anmärkning

- Om det inte finns någon musikkälla (såsom USB/CD) när den förinställda tiden uppnåtts återgår systemet automatiskt till FM-läge.
- För radioväckning med FM eller DAB förinställer systemet enligt senaste radiofrekvens som lyssnades på innan den stängdes av.
- Stäng av systemet manuellt under alarmväckningsläge, eftersom systemet inte stängs av automatiskt efter larm på läget.

• Aktiv/inaktiv timerfunktion

1. För att aktivera timern trycker du en gång på "Timer" på fjärrkontrollen tills timerindikatorn "☺" visas på LCD-displayen.
2. För att avbryta timerfunktionen trycker du en gång till på "Timer" tills timerindikatorn "☺" döljs.

EQUALISER

Enheten ger 4 olika ljud lägen för att öka din lyssningsupplevelse. Du kan välja önskad effekt genom att upprepade gånger trycka på "preset EQ"-knappen enligt följande sekvens:

FLAT → CLASSIC → ROCK → POP → JAZZ

FABRIKSÅTERSTÄLLNING

1. Välja DAB-läge
2. Håll "PLAY-MODE" -tangenter intryckt i 2-3 sekunder och enheten återställs automatiskt.

TEKNISK SPECIFIKATION

Strömförsörjning	: AC 230V~50Hz
DAB-området	: 174 – 240 MHz
FM-området	: 87.5 – 108 MHz
Förinställda stationer	: 20 FM, 20 DAB
Bluetooth®	: 2402 – 2480 MHz (+/- 75kHz)
Ljudutgångseffekt	: 2x 7W RMS

IMPORTÖR

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestrasse 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email:	service@woerlein.com
Germany	Web:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



Hiermit bestätigt Wörlein GmbH, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Eine Kopie der Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse bezogen werden.
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germany
Email: info@woerlein.com
Tel.: +49 9103 71 67 0

Hereby, Wörlein GmbH declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

A copy of the Declaration of Conformity may be obtained at the following location:
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germany
Email: info@woerlein.com
Tel.: +49 9103 71 67 0

Par la présente, Wörlein GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences principales et autres clauses applicables de la Directive 2014/53/EU.

Vous pouvez demander de recevoir une copie de la déclaration de conformité en écrivant à l'adresse suivante :
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germany
Email: info@woerlein.com
Tel.: +49 9103 71 67 0

Wörlein GmbH verklaart hierbij dat dit apparaat in overeenkomst is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU.

Er kan een kopie van de Conformiteitsverklaring worden verkregen op de volgende locatie:
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germany
Email: info@woerlein.com
Tel.: +49 9103 71 67 0

Con la presente, Wörlein GmbH dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni contenute nella Direttiva 2014/53/EU.

Una copia della Dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo:
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germania
Email: info@woerlein.com
Tel.: +49 9103 71 67 0

Härmed Wörlein GmbH deklarerar att denna enhet är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

En kopia av försäkran om överensstämmelse kan erhållas på följande plats:
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90.556 Cadolzburg, Tyskland
E-post: info@woerlein.com
Tel.: +49 9103 71 67 0

Herved Wörlein GmbH erklærer, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.

En kopi af Overensstemmelseserklæringen kan fås på følgende placering:
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Tyskland
E-mail: info@woerlein.com
Tel.: +49 9103 71 67 0

Tímto Wörlein GmbH prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

Kopii Prohlášení o shodě lze získat v následujícím umístění:
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Německo
E-mail: info@woerlein.com
Tel.: +49 9103 71 67 0

Por este meio, Wörlein GmbH declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/EU.

Uma cópia da Declaração de Conformidade pode ser obtida no seguinte local:
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Alemanha
Email: info@woerlein.com
Tel.: +49 9103 71 67 0